

# LA ULTIMA DE LOS PIRATAS: JACK, EL DESTRIPIADOR, RESULTA SER EL TIO ABUELO DE LA REINA ISABEL II

LONDRES, 2 (Associated Press, Reuter y EFE). — Esta ciudad se conmociona ahora al revivirse una historia de sangre y muerte: los crímenes de "Jack el Destripador". Pero la conmoción surge al ser revelada la identidad del feroz y maniático criminal. El semanario "Sunday Times" afirma que el hombre que mató a cinco prostitutas —cuatro de ellas descuartizadas— era Edward, duque de Clarence, hermano mayor de Jorge V, nieto de la reina Victoria y el heredero directo del trono que fue, después, a manos de su hermano. De esta manera, "Jack el Destripador" resulta ser tío abuelo de la actual reina Isabel II.

El periódico se basa en las revelaciones hechas por el médico Thomas E. A. Stowell, que precisamente hoy publica en la revista "El Criminólogo" un artículo referido a la personalidad del hombre que apuñalaba mujeres.

En 1888, cuando el criminal dio su primer golpe, el doctor Stowell era aún niño. De ahí en más la historia aluci-

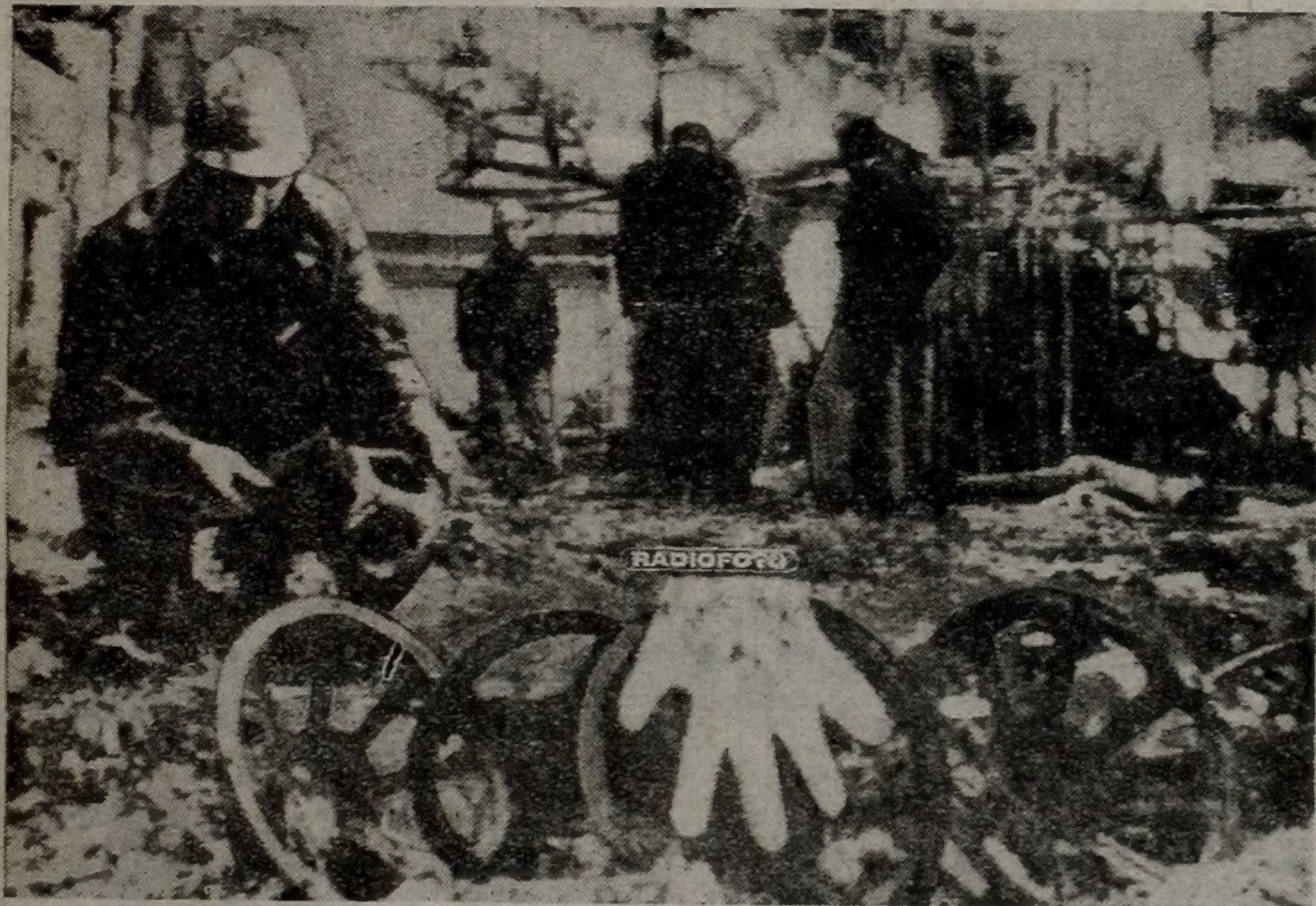
nante, terrible. Según Stowell hace cincuenta años que silencia el nombre por respeto a la familia. Al describir al asesino —coincidiendo todo con el duque de Clarence— agrega que enfermó de sífilis a los 16 años. De ahí, quizá, su odio posterior. Lo atendió entonces el médico real, sir William Gull, quien sabía que el entonces joven Edward, había sido visto en más de una oportunidad en el barrio Whitechapel, donde fueron quedando los cadáveres destrozados de las jóvenes. Por otra parte, Stowell, en su relato, menciona a la hija del médico real, Caroline, quien habría sido el medio directo de Stowell para lograr conocer la identidad del hombre que mató y burló a la policía en el siglo pasado. Clarence le confesó un día que había logrado leer en el diario que lleva su padre: "Hoy informé a fulano —aquí el nombre del padre de Edward— que su hijo morirá de sífilis y que ya le atacó a la cabeza".

Pero Stowell lleva más lejos: el doctor Gull se entrevistó con el jefe de Policía de Londres, Charles Warren, para indicarle que uno de sus pacientes era "Jack el Destripador". Ambos solicitaron a la familia se le encerrara en un manicomio. La coincidencia es terminante: Edward fue internado en un sanatorio para enfermos mentales, y la sombra sangrienta de "Jack el Destripador" desapareció de improviso. El criminal no volvió a dar otro de sus espantosos golpes. El duque de Clarence, hijo mayor de Eduardo VII, y de su bella esposa la reina Alejandra, nació el 8 de enero de 1864. Murió tras oculta enfermedad el 14 de enero de 1892, a los 28 años. Inglaterra lo conoce como un joven alegre, que luchó por los pobres, y que amaba a su pueblo. Stowell ahora agrega otra personalidad que figura en todos los museos de cera, ensangrentado y cruel, con un rótulo a sus pies donde yace alguna de sus víctimas: "Jack el Destripador".

## FRAIRE ALARCON SIGUE NEGANDO SER EL ASESINO

### RATIFICA QUE CORONEL ULTIMO A LA JOVEN DIANA SRUR

• Información Página 3



DUELO EN FRANCIA. Los bomberos recogen restos de los 142 jóvenes carbonizados en el incendio de un cabaret de Grenoble. El número de víctimas se elevó hoy a 143. En el hospital falleció uno de los pocos rescatados de entre las llamas. Puertas clausuradas provocaron la tragedia. (Radiofoto de AP). (Inf. Página 17).



COMPAÑERA DEL ENIGMA. Estanislada Colchado, internada en la sala de mujeres del hospital Wilde a causa de un accidente. Su pareja en cambio, ocupa una sala "neutral": no se ha determinado aún si es hombre o mujer. (Inf. en pág. 6).

## UNA VIOLENTA EXPLOSION EN EL ONCE

Al cierre de esta edición se tuvo conocimiento de una violenta explosión que se produjo en el interior de un departamento ubicado en la calle Castelli, en-

tre Rivadavia y Bartolomé Mitre. El estallido se debió probablemente a una pérdida de gas y según las primeras informaciones habría causado heridas a dos

personas. Asimismo, se originó un foco de incendio que están combatiendo los bomberos, que se hicieron presentes con dos dotaciones.



ES CAFE DE BRASIL

café **ARISTAN** No produce acidez



# ROHN CUENTA SU RAPTO

## ARROJAN BOMBAS CONTRA UN DIARIO EN URUGUAY

MONTEVIDEO, 2 (ANSA). — En las primeras horas de esta madrugada, tres desconocidos que viajaban en un automóvil, arrojaron varias bombas incendiarias contra el local que ocupa el diario "Crónica" de la ciudad de Florida, cien kilómetros al Norte de aquí.

De acuerdo con las noticias procedentes de esa ciudad, el atentado —que no ocasionó víctimas— se produjo a las 3.30 horas (6.30 GMT), estallando posteriormente un principio de incendio que fue dominado luego por una dotación del cuerpo de bomberos de Florida.

La policía floridense investiga el hecho que produjo serios daños en el local.

### • INVESTIGACION

MONTEVIDEO, 2 (Reuter). — La policía uruguaya investigaba hoy en torno de una explosión que causó graves quemaduras a dos presuntos sediciosos, que se asistían en calidad de detenidos en el hospital militar de esta capital.

Los accidentados, cuyas identidades aún no fueron reveladas fueron trasladados posteriormente al hospital militar.

Asimismo, una joven pareja no identificada que concurría a interesarse por los heridos, fue detenida y es interrogada en la jefatura de policía.

## Sus Capttores lo Abandonaron en una Selva

QUITO, 2 (Associated Press). — El general César Rohn Sandoval, comandante en jefe de la Fuerza aérea Ecuatoriana, reapareció ayer luego de su espectacular secuestro el martes de la semana pasada. Contó que fue abandonado en la selva por sus raptos y vagó por la región, escasamente poblada, hasta llegar a una carretera en las primeras horas de ayer. El general, que cuenta 40 años, pálido y sin afeitar, descendió de un autobús frente a la base de la fuerza aérea Mariscal Sucre, en las afueras de Quito. Inmediatamente fue sometido a un examen por los médicos militares, quienes manifestaron que gozaba de perfecta salud, aunque sufrió algunas heridas superficiales en el cráneo durante su secuestro. Rohn Sandoval dijo a los funcionarios que fue abandonado el miércoles, un día después de su secuestro, en una zona selvática y montañosa situada al noroeste de Quito. Añadió que sus tres captores huyeron cuando un helicóptero de la fuerza aérea que tomaba parte en la gigantesca búsqueda,

voló cerca del sitio en que se escondían.

El general marchó a pie durante cuatro días a través de la región, escasamente poblada antes de llegar a una carretera en las primeras horas de ayer. Allí hizo señas a un camión que lo llevó hasta el lugar donde pudo tomar un autobús a Quito, explicó a los funcionarios. Agregó que no podría identificar a ninguno de los secuestradores, ya que éstos cubrieron sus rostros con pintura. No se dio motivo alguno del secuestro. Los funcionarios no dieron más detalles del incidente, el cual provocó que la ley marcial fuera impuesta en toda esta nación andina de seis millones de habitantes. El ministro de Defensa Jorge Acosta Velasco sobrino del presidente José María Velasco Ibarra dijo que sería dada a publicidad más información cuando las circunstancias lo permitan.

### • NADIE PUEDE IRSE

QUITO, Ecuador, 2 (Reuter). — Luego de la reaparición del comandante general de la fuerza aérea ecuatoriana, general César Rohn Sandoval, el Com-

mando de la Segunda Zona Militar, con sede en Guayaquil, ordenó que ningún ciudadano ecuatoriano ni extranjero alguno podrá abandonar el país hasta nueva orden, mientras continúan las investigaciones del caso.

Tampoco se permitirá que ningún pasajero de los aviones procedentes del exterior permanezca en los aeropuertos locales, salvo los de los aviones de tránsito internacional, mientras dure el reaprovisionamiento de combustible de las máquinas.

Los veintinueve detenidos por el secuestro del general Rohn seguirán arrestados hasta el miércoles, cuando las autoridades dispongan lo conveniente.

### • EN COLOMBIA

BOGOTÁ, 2 (EFE). — El parlamentario opositor Blas Alfonso Riano, quien estuvo "secuestrado" durante 24 horas, según sus propias declaraciones reiteró que sus raptos bien podrían ser agentes del Gobierno. Riano, es un novel parlamentario, totalmente desconocido en el campo político y por primera vez asiste a la Cámara

## CHILE: ASUME EL PRIMER FUNCIONARIO ALLENDISTA

SANTIAGO DE CHILE, 2 (ANSA). — El primer funcionario del gobierno de Salvador Allende asumirá hoy sus funciones. Se trata del subsecretario del Ministerio del Interior, Daniel Vergara, abogado y militante del Partido Comunista. Su nominación, según lo afirmó el propio Allende tiene el carácter de interina.

El subsecretario del Interior es el primer miembro del gabinete que asume, haciéndolo antes que el propio presidente y es nombrado por el gobierno que cesa en sus funciones. El motivo

de ello, se debe a que es el encargado de tomar juramento al Ministerio que inicia sus funciones.

### • REPLICA

SANTIAGO DE CHILE, 2 (ANSA). — Una categórica y punzante respuesta entregó el ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Gabriel Valdés, en torno a una declaración emitida por la embajada de los Estados Unidos en Santiago, que señalaba que el embajador Edward Korry no pudo estar presente en el acto de despedida de las misiones diplomáticas, ofrecido por el can-

ller Valdés el viernes pasado, por cuanto acababa de regresar de la Isla de Pascua. La declaración continuaba indicando que en ese viaje los pobladores de esa lejana posesión chilena habían solicitado al embajador de los Estados Unidos el urgente envío de alimentos y víveres en general y por ello estaba preocupado el representante de la Casa Blanca, razón por la cual no le fue posible asistir a la mencionada manifestación. El canciller agregó que muchas actitudes del embajador Korry, son sorprendentes.

## MADRID: APRESAN A UN ACUSADO DE DISPARAR CONTRA SCHNEIDER

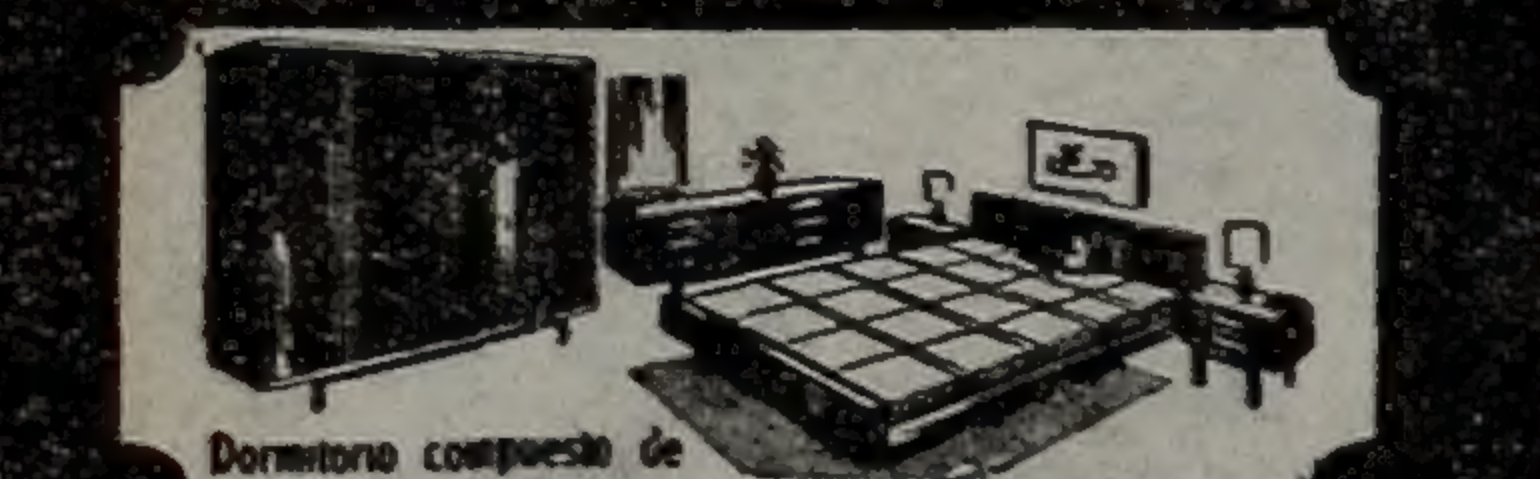
MADRID, 2 (EFE). — La policía española, según fuentes dignas de crédito, detuvo hoy en Madrid a Julio Izquierdo Menéndez, de 26 años de edad y nacionalidad chilena, considerado, según la policía chilena que difundió la orden de captura a través de la Interpol como uno de los presuntos autores de los disparos contra el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas de Chile, general René Schneider, el 22 de octubre, que le costaron la vida. La detención de Julio Izquierdo Menéndez fue llevada a cabo cuando éste se encontraba junto a otro ciudadano chileno, Eduardo Ureta Castro.

### • ACUSACION DE UN DIARIO

SANTIAGO, Chile, 2 (ANSA). — El diario "La Prensa" señala que Juan Luis Bulnes, hijo del ex ministro de Defensa del gobierno de Gabriel González Videla, Manuel Bulnes Sanfuentes y sobrino del actual senador del partido Nacional, Francisco Bulnes, es el autor material de los disparos que mataron al general René Schneider, comandante en jefe del Ejército de Chile.

"La Prensa" afirma esto en forma taxativa y al mismo tiempo se corrige de otra información publicada hace dos días en que indicaba a Carlos Silva Donoso como el autor de los disparos. Según el periodista que firma la información el error se debió a que el arma homicida se encontró en poder de Carlos Silva, sin embargo quien apretó el gatillo y disparó dos veces fue Juan Luis Bulnes Cerdá, de 25 años.

## FABRICA de MUEBLES vende en 35 meses SIN ANTICIPO



**18 ARTICULOS**  
1 ROPERO DE 2 mts. 1 CAMA, 1 ELASTICO, 2 MESAS DE LUZ, 1 COMODA, 1 COLCHON, 1 BANQUETA, 2 VELADORES, 1 ESPEJO, 1 ALMOHADA, 1 COLCHA, 4 SILLAS, 1 MESA FORMICA.

**COMEDOR**  
\$ 30 msn 3.000 POR MES

**PLACARD**  
\$ 20 msn 2.000 POR MES

**LIVING**  
\$ 25 msn 2.500 POR MES

**NOVIOS, ACEPTAMOS EL PLAN QUE UDS. PROPOGAN ENTREGA INMEDIATA O CUANDO LOS NECESITE**

**SCANDINAVIAN MUEBLES DIAZ VELEZ 5581 CAPITAL T E 89.1327**

MEDIOS DE TRANSPORTE A DIAZ VELEZ DE CONSTITUCION: omnibus 72 - 149 DE LINIERS: colectivo 106 DE CHACARITA: col. 82 - 10 DE PLAZA ONCE: colectivo 105 - 146 DE PUENTE SAavedra: colectivo 10 DE PLAZA FLORES: colectivo 82 - 36 DE AV. F. BEIRO Y GRAL. PAZ colectivo 146

NO CERRAMOS AL MEDIODIA Y EN HAEDO RIVADAVIA 16110 T E 858.3823

## UN AVION DESVIADO A CUBA VOLVIO A MIAMI

MIAMI, 2 (France Press). — El Boeing 727 de la aerolínea norteamericana United Airlines, desviado hacia Cuba anoche por un pirata aéreo, volvió hoy a Miami a las 12.24 (GMT), anunció aquí un portavoz de la empresa. El avión, desviado mientras volaba de San Diego (California) a Portland (Oregon), había aterrizado en La Habana a las 8.46 (GMT) de hoy. El avión, había hecho escala en la localidad fronteriza mexicana de Tijuana, para reabastecerse de combustible, antes de continuar hacia la capital cubana.

Un funcionario de la administración federal de aviación señaló que el aparato llevaba 67 pasajeros y seis tripulantes cuando despegó de San Diego, no pudiendo revelar si alguno de ellos había recibido autorización pa-

ra desembarcar en Tijuana. El portavoz de la compañía dijo que el avión fue secuestrado por un hombre que sabía bastante acerca de aviones y combustibles.

Nada anormal había ocurrido antes de que el Boeing despegara de San Diego. Pero, 5 minutos después de levantar vuelo, el capitán anunció que se dirigía hacia Tijuana.

### • OPINION

NUEVA YORK, 2 (EFE). — "Se espera que el surgimiento de regímenes con inclinaciones izquierdistas en Latinoamérica y el carácter cambiante de algunas fuerzas armadas latinoamericanas reduzca la influencia militar de Estados Unidos en los procesos políticos de la región. Esto es especialmente verdadero, según funcionarios norteamericanos, en Perú, Bolivia y Chile.

## DIA DE DIFUNTOS: UNA SIGNIFICATIVA FECHA

La memoria y el culto de los muertos con sus contenidos de recordación emotiva y trascendencia abierta a una significación que se ubica más allá de toda contingencia temporal, tiene en la fecha su celebración. Hoy, Día de los Fieles Difuntos, se realizan actos y ceremonias alusivas en todo el país, organizados por entidades oficiales y privadas, cuyo sentido se inscribe en aquella tradición. Pero al margen de lo institucional es en la esfera íntima de cada uno donde, quizás, mejor se cumple ese doble simbolismo. Templos y cementerios, como ya es habitual para esta fecha, reciben la visita de multitudes que acuden a rendir el homenaje de su recuerdo emocionado a los seres queridos que ya no son de esta tierra, perpetuando al mismo tiempo una continuidad que se apoya en la fe de que la vida terrena tiene su correspondencia en otra que la trasciende. En el ámbito oficial la principal de las ceremonias será la Misa de los Muertos por la Patria, a la que concurrirá el presidente de la Nación, general Marcelo Levingston, y que se oficiará en la iglesia Stella Maris, en la intersección de las avenidas Maipú y Antártida Argentina. Otros actos: esta mañana, a las 11, la Sociedad de Socorros Mutuos del Ejército, la Marina y Aeronáutica hizo celebrar una misa en la capilla del panteón B de la Chacarita; a la misma hora, hizo oficial otra misa la Asociación de Empleados Municipales, también en la citada necrópolis.

### GRANDES OFERTAS

**CASA OLGA**

COMBINACION NYLON \$270 MSN 770

VESTIDO FUTURA MAMA \$10 MSN 1.000

BATON MODERNO \$10 MSN 1.000

VESTIDOS TRAMADOS \$19 MSN 1.900

CONJUNTOS CASACA Y PANTALON \$28 MSN 2.800

CONJUNTO CAMISERA Y PANTALON \$15 MSN 1.500

TRAJE para JOVENITAS REVERSIBLE MSN 2.500

CAMISA DE ENCAJE \$15 MSN 1.500

POLLERA PARA NIÑA \$4 MSN 400

POLLERA PARA SEÑORA \$7 MSN 700

PANTALON MODERNO \$8 MSN 800

BATON ESTAMPADO MSN 500

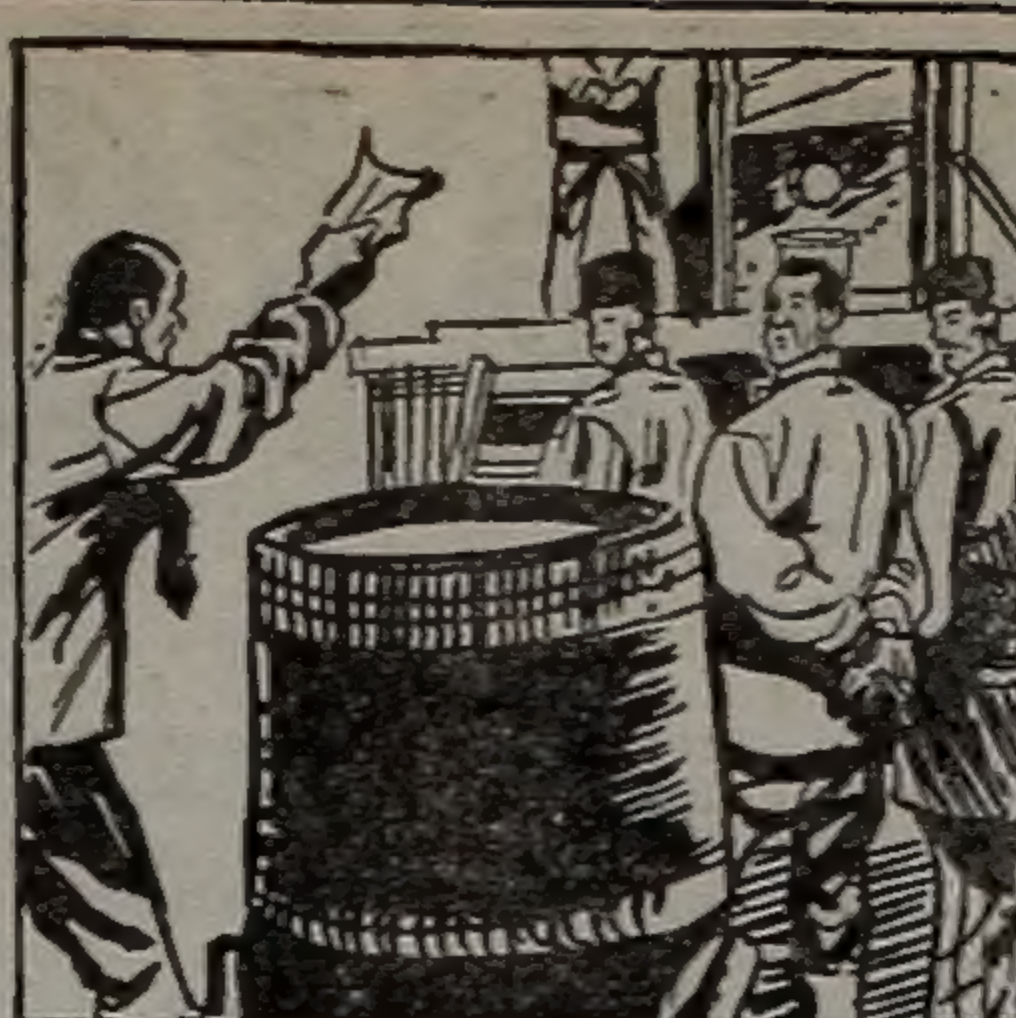
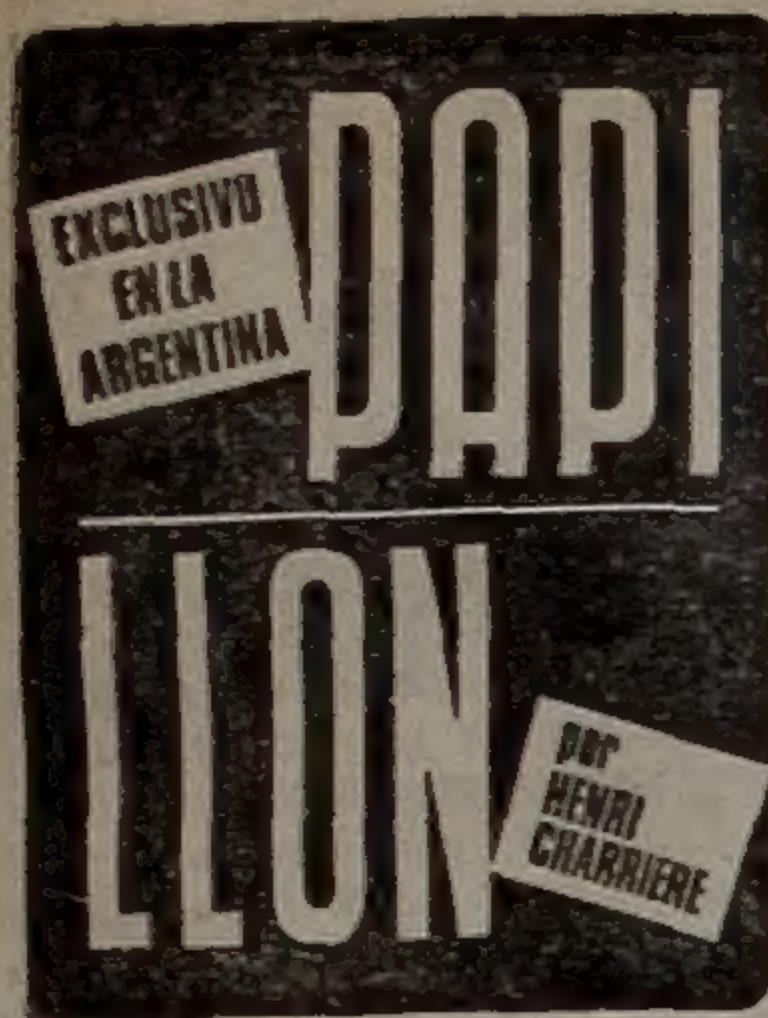
TRAJE MEDIA ESTACION \$20 MSN 2.000

BACON CORDEROY O S/GAMUZA \$29 MSN 2.900

AMPLIOS SURTIDOS EN PRENDAS DE NIÑAS, JOVENITAS, Y TALLES ESPECIALES

**PASTEUR 220 226 y 256**





## CAPITULO XV

**RESUMEN:** Estamos en la fortaleza de Saint Martin de Ré, esperando ser deportados a la Guayana Francesa. Un condenado, mayor que yo, Galgani, sufre de disentería y me pide que lleve en mi cuerpo su estuche, que contiene mucha dinero.

Un día empieza a correr un rumor: no ir a la enfermería bajo ningún pretexto, porque envenenan a los que están demasiado débiles o enfermos para soportar el viaje. Luego sabemos que se trata de un deportado que se ha suicidado para no hacer el viaje a América. Este patio está lleno de historias, algunas ciertas, otras falsas. Las escuchamos de todos modos porque hacen pasar el tiempo. Cada vez que voy al baño, en el patio o en la celda, Dega me acompaña, a causa de los estuches. Se pone delante de mí mientras yo opero y me escondo de las miradas demasiado curiosas. Un estuche ya es todo un lío, y yo tengo dos, porque Galgani está cada vez más enfermo. Esto es un misterio: el estuche que introduzco último sale

siempre último, y el primero siempre primero. Como si se dieran vuelta en mis tripas, no sé, pero es así. Ayer, en la peluquería, intentaron asesinar a uno llamado Clousiot mientras lo afeitaban. Dos cuchilladas cerca del corazón. No murió por milagro.

...

Dos hermanos han armado una pelea en las duchas. Se pelearon como perros y uno de ellos fue mandado a nuestra celda. Se llama André Baillard. Los guardianes tienen orden de no dejar que los dos hermanos se encuentren, bajo ningún pretexto. André había asesinado a una vieja que vivía de sus rentas, y su hermano, Emile, escondía el dinero. Emile cae a causa de un robo y le dan tres años. Un día, en el calabozo con otros presos, indignado porque su hermano no le ha enviado dinero para cigarrillos, tira el paquete. Un detenido se encarga de contar lo que ha oído al director de la prisión. André es detenido y los dos hermanos son condenados a muerte. El recurso de gracia de Emile es aceptado, pero rechazan el de André.

Al cuadragésimo sexto día, la puerta de André se abre a las cuatro y media. Todos están allí: el director, el escribiente, el procurador que ha pedido su cabeza... Es el día de la ejecución. Su abogado llega corriendo, seguido de otra persona que entrega un papel al procurador. Todo el mundo se retira al corredor. Solo al día siguiente, después de horas de angustia y de interrogatorios, sabrá André que en la víspera de su ejecución el presidente Doumer fue herido de muerte. El abogado había montado guardia toda la noche frente a la clínica, después de haber informado al Ministerio de Justicia que si el presidente moría antes de la hora de la ejecución, él pediría la anulación de ésta por vacancia del jefe del Ejecutivo. Doumer murió a las cuatro y dos minutos.

Un presidente nunca rechaza la primera gracia que se le solicita: "Lebrun firmó" terminó André. "Y aquí me tienes amigo, vivito y coleando, camino a la Guayana". Miro a éste dos veces escapado de la guillotina y me digo que no puedo comparar mis sufrimientos a su calvario.

Sin embargo no lo frecuenté más. Saber que mató a una pobre vieja para robarle, me da náuseas. Más adelante, en la isla de San José, asesinará a su hermano.

Varios forzados lo vieron. De pie sobre una roca Emile tiraba su línea y no pensaba más que en la pesca. André se aproximó a su hermano por atrás y de un empujón le hizo perder el equilibrio. El lugar estaba plagado de tiburones. Emile fue considerado desaparecido en una tentativa de evasión. Solamente cuatro o cinco presidiarios que recogían cocos en los altos de la isla habían asistido a la escena. Lo sacaron de la internación por "buena conducta" y en Saint Laurent de Maroni gozaba de un régimen de favor.

Tenía una pequeña celda para él solo. Un día, después de un lío con otro forzado, lo invitó a entrar en su celda y lo mató de una cuchillada en el corazón. Se le reconoció legítima defensa y fue absuelto. Después de la supresión del presidio, y siempre por su "buena conducta", fue indultado.

Continúa mañana.

Copyright Emecé-Europa Press

# INTERROGAN A FRAIRE ALARCON

## Sigue Negando Ser el Asesino de la Joven Srur

CORDOBA, 2 (De nuestro enviado especial). — "La justicia dirá la última palabra... Establecerá cuál es el grado de culpabilidad de Osvaldo Alcide Fraire Alarcón en el grave suceso del secuestro y muerte de la joven Diana María Srur". Estas palabras dichas al enviado especial de CRONICA en Montevideo, por la madre de la novia uruguaya de Fraire Alarcón, Lilliana Silveira— han cobrado en las últimas horas estricta vigencia. Y esto es consecuencia de que el detenido ha mantenido, ante la policía argentina, la misma actitud que adoptó ante la de Uruguay, al ser interrogado en la Jefatura de Policía de Montevideo por el jefe de Homicidios, comisario Batlle de Souza. Fraire Alarcón—según este funcionario lo puntualizó a CRONICA— en ningún momento, durante su permanencia en esa jefatura, admitió ser el autor de la muerte de la joven Srur. Por el contrario, dijo:

—En Argentina voy a aclarar mi situación... Y de inmediato aceptó ser trasladado en seguida a Córdoba, prescindiendo del derecho legal que le asistía de someterse a la justicia uruguaya para que, desde Argentina, se hicieran los trámites de extradición.

Lo que ya es indudable, es la responsabilidad de Fraire Alarcón en la planificación del secuestro de la víctima de este cruel episodio, que tan honda impresión causó en la opinión pública. El detenido en un departamento de la calle Villaderb, en la capital uruguaya, cuando se hallaba con la mujer con la que se había comprometido e iba a casarse en diciembre, proyectó el secuestro para obtener la suma de dinero que necesitaba para su nuevo hogar. Su intención era casarse por civil en Córdoba, y por iglesia en Montevideo, e instalar en esa ciudad un comercio de venta de artículos de decoración. Su novia uruguaya, a quien CRONICA entrevistó en forma exclusiva, fue muy clara: "Estábamos enamorados—



EXPECTACION. Muchas personas se reúnen ante la Jefatura de Policía, en Córdoba, cuando se indaga a Alarcón.

dijo— y todo andaba muy bien... Por eso estoy sorprendida, espantada. Jamás pude imaginar, por el excelente comportamiento de él conmigo y con mi madre, que podría planear un secuestro". Agregó que no la sorprendía que manejara sumas de dinero importantes, porque él le había expresado que trabajaba con su padre, propietario de una agencia de publicidad. Y significó: "Todo estaba preparado para la boda. Mi traje de novia estaba en confección... ¡Tendré que superar lo que ha ocurrido, que, para mí, es una tremenda pesadilla, algo así como un sueño, como algo que nunca sucedió!". Lilliana Silveira es enfermera diplomada en nivel universitario y goza de excelente concepto entre quienes la conocen y en la clínica médica privada donde trabaja en Montevideo.

### UNA MISMA ACTITUD

Es así que ante las autoridades policiales de Córdoba, Fraire Alarcón mantiene la misma actitud que ante la policía uruguaya. Durante horas fue interrogado y durante horas ha dicho: "Yo no maté a Diana María Srur. Y relata: Pensamos obtener, con el secuestro y posterior pedido

de rescate, una suma importante de dinero. Actué junto con mi amigo Miguel Angel Coronel. Yo invité a la chica a venir conmigo hasta Río Segundo, lugar al que solíamos ir. Una vez allí, la dejé en manos de Coronel, ya que yo volví a Córdoba (a la ciudad) para gestionar ante los familiares el millonario rescate. Coronel llevó a Río Segundo una botella con cloroformo puro, para dormir a Diana. Tres días me demandó lograr, por el rescate, \$ 5.000.000 m/n. Fue entonces cuando, de acuerdo con lo programado con Coronel, me dirigí a la casa de él para entregar a su madre \$ 30.000 m/n. El, que tenía que estar con la chica, en Río Segundo, estaba con su madre. Esto me sorprendió y le pregunté: ¿Qué haces aquí... dónde está la flaca? Y él respondió: "Tranquilo, está en lugar seguro". Quedamos en que sería liberada. Yo ignoraba que ya estuviera muerta. Partí hacia Montevideo y Coronel debía reunirse en esa ciudad, conmigo..."

En consecuencia, Fraire Alarcón admite—a estar a lo que trascendió de sus manifestaciones en Córdoba— que es responsable del secuestro, pero no del asesina-

to. Y síndica, claramente, a Miguel Angel Coronel.

### DETALLE IMPORTANTE

Mientras los investigadores procuran establecer cuál es la verdad y se siguen reuniendo valiosos elementos de juicio, también cobran singular vigencia declaraciones formuladas en forma exclusiva al enviado especial de CRONICA, Juan Carlos Nava por la novia de Fraire Alarcón, Lilliana Silveira, bonita mujer de 26 años, reveló: "En junio último, en ocasión de viajar a la ciudad de Córdoba en uso de licencia en mi empleo conocí a familiares y amigos de mi novio. De todos recibí muy buena impresión, menos de uno de los amigos de él (al parecer es Coronel), quien durante una reunión se jactó de llevar a chicas mediante engaños a la zona de la sierra para allí someterlas por la fuerza".

Es indudable que ese aspecto de la situación que actualmente se investiga, deberá ser aclarado por la policía local, porque revelaría en Coronel o el amigo de Fraire Alarcón que la novia uruguaya menciona, un grado de peligrosidad que puede explicar el crimen de que resultó víctima la joven Srur, hija de un gerente de banco.

Al margen del doloroso episodio que culminó con la muerte de la joven Srur y el apresamiento de los responsables del secuestro, trascendió que los investigadores verificaron que Fraire Alarcón, Coronel y otros amigos, son responsables de otros hechos delictivos, en especial, robos y asaltos.

### 22 HORAS...

A las 9.50 de hoy, el juez instructor, doctor Víctor Reinaldi, volvió a constituir su despacho en la Dirección de Investigaciones de la policía local. Reinició en seguida el interrogatorio de Fraire Alarcón, que ya llevaba 22 horas de duración.

Se informó que esta tarde le será levantada la incomunicación al concluir esa diligencia judicial. El magistrado citó a prestar declaración a varias personas, entre ellas menores vinculados con los acusados.



OTRA VEZ A DECLARAR. A las 9.50, el juez Reinaldi reanudó el interrogatorio de Osvaldo Fraire Alarcón.

## LA REPERCUSION DE UN REPORTAJE EXCLUSIVO

MONTEVIDEO, 2 (EFE). — Amplia repercusión tuvo en esta ciudad el reportaje exclusivo hecho por CRONICA a la bonita enfermera Lilliana Silveira, novia de Osvaldo Alcides Fraire Alarcón, apresado en el departamento de la mujer, ubicado en el barrio El Reducto, de Montevideo. El enviado especial del diario porteño logró precisar el nombre y domicilio de la nombrada y obtuvo de ella un relato cronológico de su relación con Fraire Alarcón, tras vencer su obstinada decisión de eludir todo contacto con el periodismo. "Estaba resuelta—dijo la enfermera, de 1,70 de estatura, elegante figura y cabellos pelirrojos— a no hablar con ningún periodista, porque he sido víctima de publicaciones que no se ajustaban a la realidad. Ahora lo hago, convencida de que así aclaro mi situación".

Aquí, en Montevideo, se asigna al relato hecho a CRONICA por Lilliana Silveira, singular importancia, porque revela aspectos muy interesantes de su vinculación con el acusado del secuestro y muerte de Diana Srur, hija de un gerente de banco de Córdoba.



# PRETENSION CHILENA

## MANO DE OBRA: INICIAN LA ENCUESTA NACIONAL

Una encuesta nacional, que comprenderá 5.500 establecimientos, se inició hoy y se prolongará hasta el 15 de diciembre. El objetivo es determinar las necesidades de mano de obra calificada y ténica, en las diversas ramas de la economía, localizaciones geográficas y magnitud de empresas. Así, concretamente, podrá orientarse sobre bases realistas la tarea de los institutos de capacitación técnica y brindar oportunidades de empleo a personas sin trabajo u ocupadas en un nivel inferior a sus posibilidades y aptitudes.

### BOLSA DE TRABAJO

También figura entre las medidas en estudio, en la materia, la creación de un servicio nacional de empleo y bolsas de trabajo, y, asimismo, de un seguro contra el desempleo. Este cubriría al trabajador desempleado durante algunas semanas, para posibilitarle un plazo para conseguir una nueva ocupación. Como este seguro podría significar la modificación de las leyes de despido, con sus correspondientes indemnizaciones, los sindicatos —con la sola excepción de la Unión Obrera de la Construcción— se han opuesto a todo cambio en ese sentido.

Ya en otras oportunidades los gremios se han opuesto a la innovación en ese sentido, lográndose evitar que se introdujeran modificaciones que, en resumidas cuentas, según los sindicatos, sería el seguro indicado.

## Quiere la Entrega de Dos Gendarmes Argentinos

BAHIA BLANCA, 2 (De nuestro corresponsal). — La situación originada con autoridades chilenas, a raíz de haber solicitado las mismas la extradición de dos gendarmes argentinos que intervinieron en un tiroteo en la zona fronteriza, ha tenido en Neuquén y en esta ciudad honda repercusión. Más aún cuando ya se conoce la firme posición adoptada por nuestro gobierno, en el sentido de defender, celosamente, la soberanía nacional, ahora en el caso concreto del Canal de Beagle. Nuestro país ha dicho: Aceptaremos un arbitraje justo, pero nunca toleraremos que sean árbitros los ingleses.

Como es fácil deducir ello es consecuencia de que Inglaterra sigue usurpando nuestras islas Malvinas, no obstante las gestiones cumplidas durante largos años para recuperarlas. Y lo que es peor aún, es evidente que los piratas de su graciosa Majestad, duchos en esas cuestiones, no tienen en realidad la menor intención de devolver el arripelago razón por la cual dicen que "negocian" con el fin de dilatar la solución por tiempo indefinido. Los piratas ingleses han instalado en nuestras Malvinas, una estación ras-

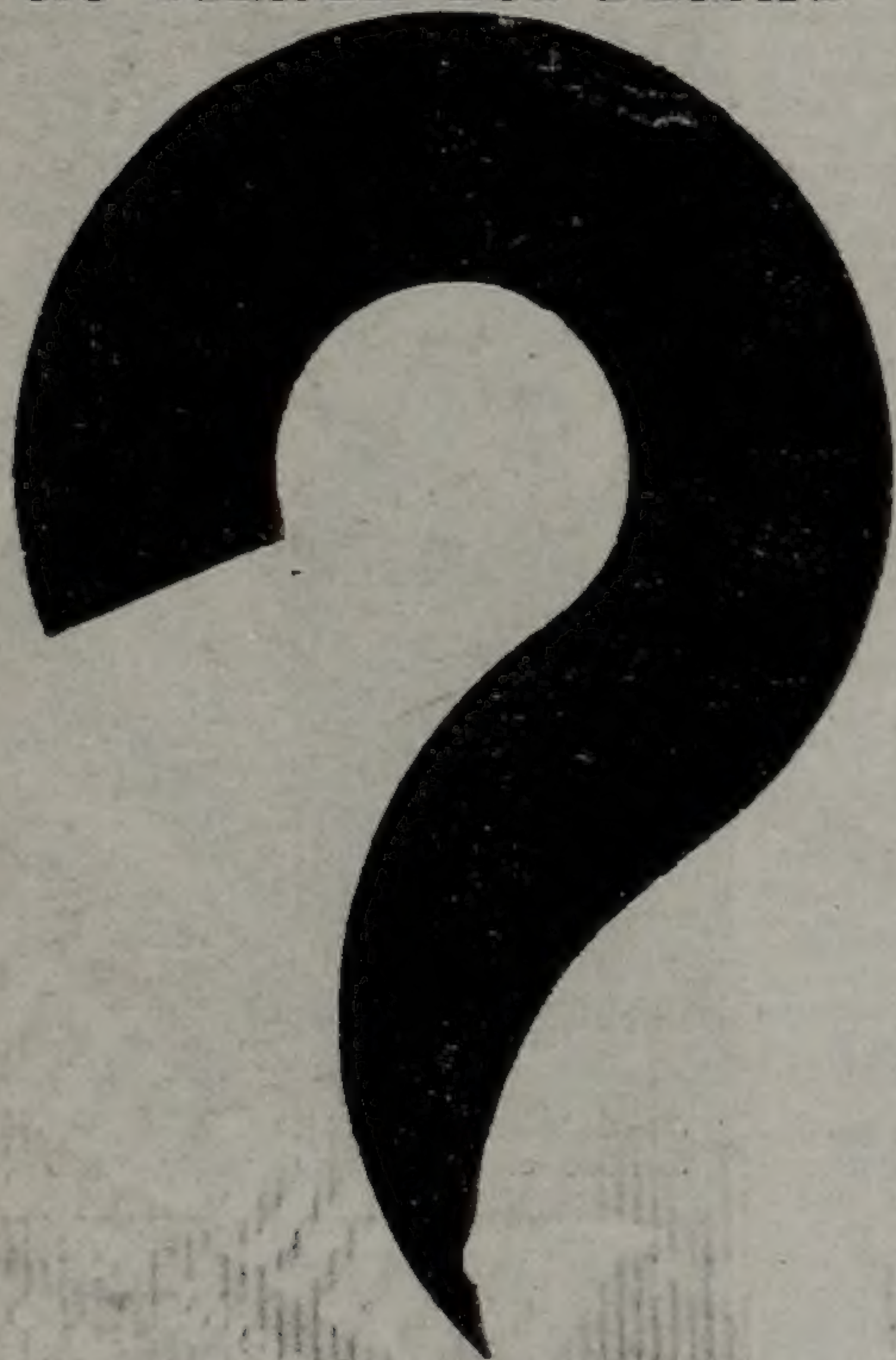
treadora de satélites y proyectan industrializar las algas marinas, haciendo un pingüe negocio. En lo que respecta a Chile, es evidente que este país "explosa" hábilmente la situación, queriendo que los ingleses sean árbitros, porque ellos se verían favorecidos en sus litigios fronterizos con Argentina.

El pretexto que ahora utiliza Chile para crear tensión y confundir a la opinión pública es solicitar la extradición del alférez José Santiago Neironi y del suboficial Manuel María, de nuestra Gendarmería, señalando que se tirotearon con arrieros chilenos, dentro de territorio de ese país. La cancillería argentina admitió que el tiroteo fue en dicho territorio, al no haber advertido la patrulla argentina que cruzó el límite. Pero lo que no se admite en Neuquén ni aquí y el resto de nuestro país, es que las autoridades chilenas pretendan que los gendarmes argentinos cometieron "un delito", ya que es antijurídico pretender que los gendarmes sean responsables ante el estado chileno. El problema, en consecuencia, debe ser dirimido en el plano del derecho internacional, es decir, de las relaciones entre los Estados.

En el tiroteo en cuestión, el alférez Neironi resultó herido en un brazo y en la cabeza, por tiros disparados por los arrieros chilenos, que llevaban 400 cabezas de ganado vacuno, habiendo cruzado ilegalmente la frontera, desde nuestro país. En ese hecho, murió uno de los arrieros chilenos, Aurelio Parra. El tiroteo se produjo el 25 de febrero último, pero el episodio ahora ha sido reactualizado por los chilenos para crear confusión en la opinión pública y servir sus fines en cuanto a los problemas fronterizos que originan con nuestro país.

Reeditase así en Santiago la política chilena que hace muy pocos años atrás se agudizó de manera concluyente, e incluso se produjo una invasión de territorio argentino por parte de carabineros de Chile y que dio lugar a un violento enfrentamiento. En esa oportunidad, Argentina procedió ante un caso que puede considerarse como muy grave, con la prudencia que hoy no demuestra el país trasandino, indicando claramente que su deseo es la confusión y crear un clima de agitación antiargentina en su país.

QUE TIENE  
CREDIBONO  
QUE  
NO TIENEN LOS DEMAS\*



\*vale la pena averiguarlo!

**CREDIBONO**

2 de crédito para consumo S.A. Aut. por BCRA. Cap. Int. 750000 00 8

CORRIENTES Y ESMERALDA - AVDA. SANTA FE 1333  
RIVADAVIA 6565 - AVDA. MAIPU 130 (VTE. LOPEZ)  
CABILDO Y JURAMENTO - SAN MARTIN 444

## DECRETO POCO "PULCRO" ANULO SUPREMA CORTE

LA PLATA, 2 (De nuestro corresponsal). — Fue dejado sin efecto el decreto por el cual se dispuso la cesantía del doctor Omar R. Ozafrain, como profesor de las escuelas Superior y Juan Vucetich de la Policía de la Provincia, de acuerdo con una acordada de la Suprema Corte de Justicia bonaerense.

### SEPARADO

El doctor Ozafrain, es juez en lo penal de esta capital y había sido separado de esos cargos días después de un frustrado acto universitario en cuyo transcurso, ante una denuncia de los organizadores por agresión, dispuso la detención del funcionario policial encargado de la represión. La acordada señala que "el decreto 6016 porque se decidió la cesantía del doctor Ozafrain, ha carecido de motivaciones". Se ordena asimismo, que dentro del término de 10 días el actor debe ser repuesto en sus cargos docentes, la Corte señala que "la tesis del decreto distó de ser pulcra" y que "es propensa a equívocos" pues "la causal resultante tan fácilmente se presta a desembocar en la socorrida y usual de las "razones de mejor servicio", con el ilimitado campo de discrecionalidad que le es conexo".

## FUERON SEPULTADOS LOS RESTOS DE LA SEÑORA DE ZABAT

Recibieron hoy sepultura en el cementerio de Avellaneda los restos mortales de Elvira Alejandra de Zabát, madre de Ana Zabát, compañera de tareas de la gran familia de hombres y mujeres de trabajo que día a día ponen en marcha a CRONICA.

La señora de Zabát, que dejó de existir a los 65 años, a lo largo de su fecunda vida conjugó las virtudes de esposa y madre ejemplar, y su existencia se revistió de las más puras virtudes morales y humanas. En las tareas cotidianas, asumidas desde siempre con empeño y sacrificio, la señora de Zabát supo siempre educar con el ejemplo y con la ternura que volcó en cada uno de sus actos, gestos y palabras. Lo así que sus hijos y cuantos la conocieron floren su desaparición.

## CRONICA EN EL GRAN BUENOS AIRES

### DARSENAS INCONCLUSAS

BERISSO: Las autoridades municipales, en virtud del problema que representan las paradas de micros en el camino a La Plata, comenzaron la construcción de dársenas de estacionamiento, para que éstos no interrumpan el tránsito resulta que la construcción de dichas dársenas solo se limitó a emparejar con tierra la banquina en las paradas y cuando llueve dejan de prestar utilidad. Es necesario pavimentarlas de inmediato, para que cumplan totalmente con la finalidad con que fueron pensadas.

### LENTA REPAVIMENTACION

MORON. — En la calle Ocampo, de Hurlingham, se realizan tareas de repavimentación, desde hace casi dos meses. Los trabajos, según opinión de los vecinos, deberían haber sido ya terminados, pues a lo sumo tendrían que haber demandado una semana. Afirman que se hacen lentamente porque los obreros no cuentan con las maquinarias necesarias. Solo picos y palas son sus herramientas. Quieren que las autoridades municipales insten a la empresa adjudicataria de los trabajos a acelerar su terminación.

### PROBLEMAS SIN SOLUCION

LA MATANZA: El señor Cristóbal Angel López, vecino de este partido, se ha dirigido a nuestra redacción para hacer conocer diversos problemas de la zona, que según consta en la documentación que presentó, ya han sido elevados para su conocimiento al intendente municipal, al juzgado y en sendas notas, al presidente de la Nación y al gobernador de la provincia.

En la documentación presentada se critica la falta de solución municipal a diversos pedidos vecinales, entre ellos el "interés usurero" que cobran las empresas que realizan obras en el partido, ya sea de pavimentación, electrificación o desagües; el problema de las plantas fraccionadoras de gas de León Gallo, que —afirman—, atenta contra la salud de la población; el arancel que hay que pagar para presentar cualquier nota de protesta o pedido en la comuna, y el zanjón —tipo canal— que nace en América y llega hasta la avenida John Kennedy, que provoca serias dificultades a los vecinos y que corta varias calles.

### MORATORIA IMPOSITIVA

SAN FERNANDO: La municipalidad ha dado a conocer el texto de un decreto por el cual se adhiere al régimen de moratoria impositiva y condonación de multas y recargos autorizado por la provincia. La presentación de los responsables podrá hacerse hasta el 30 de diciembre próximo. El beneficio es para aquellos que adeuden gravámenes anteriores al 31 de julio próximo y acrediten haber abonado deudas posteriores a esta fecha; podrán pagar gravámenes adeudados en 8 cuotas bimestrales, con el 12 por ciento de interés anual, previo pago del 10 por ciento de adelanto.

### CIRCUNVALACION: MALA ILUMINACION

LA PLATA: La avenida de Circunvalación carece de la iluminación acorde con la importancia que reviste y el tránsito que por allí circula. De noche es una verdadera boca de lobo y las pocas señales indicadoras de curvas, puentes, etc., apenas si alcanzan a percibirse estando ya muy cerca. Las autoridades comunales, que se han preocupado por otras calles platenses, tendrían que tomar cartas en el asunto.

### CLAUSURAN CRUCE FERROVIARIO

GENERAL SARMIENTO. — La Administración del Ferrocarril Urquiza ha clausurado el cruce a nivel de la calle Moine, en Bella Vista, a solo una cuadra de la estación local. Los vecinos de la zona afectada han solicitado sea reconsiderada la medida, pues opinan que dicho cruce es indispensable y su cierre causa muchas molestias.

### AUMENTOS DE SUELDOS

MORENO: Se ha anunciado en la Municipalidad que están en estudio aumentos de sueldos para el personal comunal. Las mejoras comprenden una escala que llega hasta el 17% y que beneficiarán al personal de la Administración Central, personal obrero, de servicio y maestranza, de policía municipal, jornalero y del hospital Mariano Moreno y la escuela de la Vega.



# CORDOBA: ASALTAN EL JOCKEY

CORDOBA, 2 (De nuestro corresponsal). — Cuatro individuos armados irrumpieron esta mañana a las 7.20 en las oficinas de la contaduría del Jockey Club, ubicadas a solo dos cuadras del Departamento de Policía y a diez de la comisaría primera, redujeron a treinta empleados y se apoderaron de siete millones de pesos, producto de la recaudación de las carreras realizadas ayer en el hipódromo local. Al abandonar el edificio, en la pared de la escalera que conduce del primer piso a la planta baja, uno de los componentes del grupo escribió con grandes letras la sigla "P.V." y más abajo la palabra "Montoneros".

Este es el tercer asalto que soporta en solo sesenta días el Jockey Club de Córdoba, dos de los cuales arrojaron pérdidas de dinero para esa institución. Sus autoridades, preocupadas por los dos primeros episodios, resolvieron contratar los servicios de una empresa que se encarga de trasladar fondos en camiones especiales. En esta oportunidad, el camión estaba próximo a llegar. En el primer asalto, hace dos meses atrás, las pérdidas arrojaron el total de un millón y medio de pesos. En el segundo, resultó fallido, pues el dinero fue enviado en un vehículo marca Estanciera y los asaltantes que aguardaban su paso en la calle, interceptaron la marcha de otro rodado similar, en el que no iba el dinero. Así se salvó, providencialmente, otra suma millonaria.

## EL ASALTO

Desde las 7 de esta mañana, 30 empleados administrativos estaban dedicados a

## Extremistas se Llevan 7 Millones

las tareas de contar y empaquetar el dinero recaudado ayer en la jornada hípica del circo de carreras, propiedad del Jockey Club, en cuyo programa especial de pruebas figuraba el gran premio General José María Paz, tradicional competencia del calendario turfístico cordobés. Mucho público asistió al desarrollo de las 8 carreras y las apuestas alcanzaron cifras elevadas. Dirigió la operación contable, el tesorero, señor Juan Félix Callejas y se encontraba también en el lugar, el jefe de personal, señor Luis H. Alvarez.

El edificio del Jockey Club está instalado en la calle General Paz 185, frente al Correo Central y lindero al cine Gran Rex. Curiosamente, justo en la puerta de entrada principal, por donde penetraron los integrantes del grupo extremista, fue raptada el 19 de octubre pasado, la infortunada joven Diana María Srur. Como se recordará, allí aguardaba un ómnibus para trasladarse a su domicilio, cuando se produjo el episodio conocido, y que tuvo tan trágica derivación.

La entrada de los asaltantes no fue advertida por el portero, quien en esos momentos se hallaba conversando con el propietario de uno de los negocios que funcionan en la planta baja de esa sede social. Los cuatro individuos irrumpieron armados con pistolas de calibre 45 en las dependencias del primer piso, asiento de la contaduría. Rápidamente se hicieron dueños de la situación, profiriendo severas amenazas contra quien intentara resistirse o pedir auxilio.

Al parecer, conocían perfectamente la ubicación de los ambientes, pues uno de ellos se dirigió resueltamente hacia una puerta, la abrió y uno a uno fueron pasando todos los hombres al interior de la pieza que sirve para archivo y depósito de útiles y otros elementos de las oficinas. Allí quedaron encerrados, mientras los asaltantes embolsaban todo el dinero que se hallaba sobre las mesas.

Ya se encontraban listos para emprender la fuga, cuando ajeno a lo que sucedía, se produjo el arribo del gerente de la institución, señor Ernesto Blanco, quien también fue reducido y encerrado junto con los empleados. Finalmente, los cuatro extremistas abandonaron el lugar y como decimos, descendieron por las escaleras hacia la calle, inscribiendo en las paredes las leyendas que los identifican como miembros de la organización "Montoneros".

Poco después, los empleados lograron forzar la cerradura de la puerta y comunicaron la novedad a las autoridades policiales de la comisaría 10ª alertándose enseguida a las unidades móviles del Comando Radio-eléctrico.

## LA INVESTIGACION

De acuerdo con una información proporcionada por una persona que vio salir a la calle a los cuatro extremistas, éstos se introdujeron en un automóvil de alquiler, con chapa patente de Córdoba, que permaneció estacionado casi frente a la puerta de entrada del Jockey Club. Con respecto

de la fisonomía de los mismos, que actuaron a cara descubierta, trascendió que se trataría de hombres jóvenes, correctamente vestidos y que utilizaron palabras duras y tajantes. El que parecía ser el jefe, pues fue el que profirió las más enérgicas amenazas contra los empleados, era de alta estatura, fornido y llevaba un portafolios. Supose también que los asaltantes antes de escapar, cortaron las líneas telefónicas de las oficinas, por lo que la denuncia a la policía debió hacerse desde un aparato de la planta baja, perdiéndose así valiosos minutos para comenzar la búsqueda.

Esta mañana, los empleados asaltados colaboraban con la policía en la confección del dictado de los rostros, así como también se iniciaron otras diligencias tendientes a individualizar a los cuatro audaces extremistas. Dadas las características de la operación, los funcionarios policiales consultados esta mañana, reconocieron que debió haber intervenido allí uno de los tantos grupos clandestinos que actúan en Córdoba. El hecho de haber asaltado en un lugar tan inmediato al Departamento de Policía y frente al Correo Central, donde permanentemente hay vigilancia de personal uniformado y de civil, perteneciente a Investigaciones, en un punto céntrico muy transitado, abona esta presunción. El golpe fue hábilmente planeado y los extremistas poseían referencias precisas de que el dinero iba a ser trasladado en un camión para ser depositado en un banco, pues se llevó a cabo poco antes de que pasara a buscarlo. No se descarta la hipótesis de que haya existido un entregador.

## CONTINUA LA BUSQUEDA DE UN SOLDADO EXTRAVIADO EN DESOLADA ZONA NEUQUINA

BAHIA BLANCA, 2 (De nuestro corresponsal). — Es buscado intensamente en los alrededores de Las Lajas el soldado extraviado el miércoles pasado. El joven perdido pertenece al Regimiento 21 de Infantería de Montaña, con asiento en esa localidad, y en esa ocasión se apartó de la patrulla que integraba, perdiendo todo contacto con la misma. Luego de un rastreo, el grupo regresó a la base y de inmediato se iniciaron las tareas de rescate. En la actualidad varias patrullas con un total

de 30 hombres están afectadas a la búsqueda. Con ellas colabora un avión de la gobernación neuquina. El mal tiempo impidió que el aparato pudiera evolucionar sobre la zona, ya que desde hace varias horas la región cordillera está soportando un violento temporal de nieve y viento blanco, lo que hace más dificultosa la búsqueda.

Existen posibilidades de que el soldado se encuentre bien, como se desprende de las declaraciones del general Vázquez Gori, quien afirmó que "el solda-

do se encuentra bien entrenado, y en ocasión de separarse de la patrulla llevaba una mula con carga, viveres y elementos de subsistencia en la montaña. Ayer apareció la mula sin la carga, por lo que debe deducirse que el soldado buscó refugio con los elementos de que disponía y saltó al animal para no tener que atender a su subsistencia".

"Actualmente —agregó el general Vázquez Gori— se están haciendo todos los esfuerzos para localizar al soldado utilizando todos los recursos.

## DESLIZAMIENTO DE TIERRA EN COLOMBIA: MUEREN TRES NIÑOS

MEDELLIN, Colombia, 2 (EFE). — Tres niños perdieron la vida al presentarse un nuevo alud de tierra en la carretera que conduce a la población de Barbosa, distante 73 kilómetros de la ciudad de Medellín.

Las víctimas fueron sorprendidas en su casa por un derrumbe de tierra, ocurrido por el fuerte invierno que azota a esta región y que ha dejado cuantioso saldo de muertos y pérdidas materiales incalculables.

La policía dijo que cinco casas fueron arrasadas y cincuenta más evacuadas ante el peligro inminente de nuevos deslizamientos.

## JUBILACIONES: EL CIERRE DE CAJAS ESTA EN VIGENCIA

Desde ayer está en vigencia el cierre temporal de las Cajas para la recepción de nuevos pedidos de trámites jubilatorios, medida que tendrá efecto a partir de hoy, primer día hábil del mes.

La disposición se mantendrá hasta el 30 del actual, según se anunció oficialmente, y la resolución ha sido adoptada con el propósito de reestructurar los organismos internos de las Cajas de Previsión, ante la sanción de dos leyes que establecen normas para alcanzar una efectiva recaudación de aportes y contribuciones, y plazos para la normalización real de deudas existentes al 31 de agosto.

Asimismo, desde hoy rige el aumento para los jubilados que han vuelto a trabajar y quienes percibían 10.000 pesos moneda nacional comenzarán a cobrar desde este mes 25.000 mensuales.

Se aguarda con lógica expectación el curso de los acontecimientos, en particular verificar si la aplicación de la medida de cierre de las cajas permitirá lograr los objetivos perseguidos. Se busca —informó— una mayor eficiencia.

## REUNIONES POLITICAS DE VARIOS SECTORES

Otra vez el fin de semana resultó propicio para diversas manifestaciones de una actividad política en evidente aceleramiento. En Chascomús los radicales insistieron en su posición de "reintegrarle al pueblo su poder de decisión a través del sufragio". El ex gobernador de Santa Fe, Carlos Sylvestre Begnis, señaló que corresponde darle "vigencia a los partidos políticos". El socialista democrático Américo Ghioldi criticó al Gobierno en Entre Ríos afirmando que cuando se habla de estabilidad "en realidad solo se habla de la estabilidad de la pobreza y la precariedad".

La nueva definición de la ex UCRP en Chascomús surgió con motivo de un acto recordatorio del ex intendente de esa localidad. Se realizó luego una reunión de dirigentes y militantes haciendo uso de la palabra el ex gobernador Anselmo Marini, Raúl Alfonsín, el ex ministro de Economía, Juan Carlos Pugliese y —entre otros—, el doctor Ricardo Balbín. Recordó éste, que el actual titular del Poder Ejecutivo había dicho que "iba a quedarse 4 años pero va a permanecer mucho más, si puede. El pueblo debe comenzar a contar el tiempo por sí y no dejar que otros lo hagan por

él. Es imprescindible —añadió— recuperar el ejercicio de la soberanía popular para que el pueblo construya su independencia su propio destino". En una aparente alusión al peronismo, indicó: "Si en el camino de la lucha nos ponemos de acuerdo los sectores que queremos la soberanía popular, los peroneros del privilegio se irán mucho antes".

El señor Ghioldi pronunció una conferencia en Victoria, Entre Ríos. Afirmó que el proceso de supresión de las instituciones libres arranca de 1930. Dictaminó que los datos de la actualidad permiten llegar a "la desalentadora conclusión de que la Argentina no tiene crecimiento demográfico o biológico ni crecimiento económico-social".

El ex gobernador Sylvestre Begnis estuvo brevemente en Santa Fe y formuló declaraciones. Indicó que era necesario "preparar las condiciones para una salida política", señalando que los partidos políticos debían jugar su rol, por lo que correspondía que se permitiera su actuación. Elogió la propuesta de abrir el diálogo del actual gobierno y las reuniones con los ex presidentes.

## SE PRONUNCIA LA CORTE EN UNA QUERRELLA POR INJURIAS

La Corte Suprema de Justicia se pronunció, por el voto de todos sus integrantes, doctores Eduardo A. Ortiz Basualdo, Roberto E. Chute, Marco A. Risolia, Luis C. Cabral y Margarita Argüas, en una querrela por injurias surgida de una publicación del diario "El Territorio", de Posadas, de la provincia de Misiones. El alto tribunal confirma la sentencia del Superior Tribunal de aquella provincia que condenó al autor del delito manifestando en extenso fallo que la legisla-

ción penal común, dictada por el Congreso en virtud de las atribuciones conferidas a éste por el artículo 67, inc. 11, de la Constitución Nacional, alcanza a los delitos de imprenta. En virtud de ello, sostiene la Corte, el artículo 110 del Código Penal —por injurias— es aplicable a las expresiones injuriosas aparecidas en diarios que se publiquen dentro de las provincias, aun cuando ninguna norma local haya receptado dicha disposición legal en lo relativo a los mencionados

delitos sino que se da por sentada esa premisa.

El tribunal de Misiones había condenado a Eduardo Jorge Batalla por injurias contra el escribano Raúl Alberto Ramos al pago de 1.000 pesos viejos de multa y 100.000 pesos moneda nacional como indemnización por el daño moral causado a raíz de una publicación aparecida en "El Territorio", en la sección "Escriben los lectores" cuyo título decía: "Un caso evidente de irresponsabilidad profesional".

**IN DISCUTIBLE**



**Panoramit**  
el mejor televisor  
el de mayor venta  
en el país

Adquéralo en:

Corrientes 6001 - CAPITAL  
"LA UNION"  
G. BOYKIER e HIJOS  
Avellaneda 2771  
VIRREYES

SCIOLI S.A.

### JUBILADOS

Vuelta al Trabajo  
Apelaciones  
Asesórese:

### I. FAILEMBOGEN

Abogada

Perú 639 - 2º Piso - Of. 10  
Lunes, Miércoles y Viernes  
de 10 a 16 hs.



# ¿QUE PROBLEMON EN WILDE!

Internado en el Hospital, no Saben si ponerlo con los Hombres o con las Mujeres

## OBREROS DESPEDIDOS Y FRIGORIFICO OCUPADO

En las primeras horas de esta mañana, luego de realizada una asamblea, los 450 obreros del Frigorífico Pedro Hermanos y de la firma contratista Anibal Cerrudo, decidieron ocupar la planta industrial ubicada en Riobamba 3242, de la bonaerense localidad de Banfield. La medida de fuerza, que tendrá una duración de 24 horas, tiene por objeto lograr la reincorporación de 49 operarios despedidos —32 de Pedro y 17 de Cerrudo— entre ellos 18 representantes sindicales.

Los miembros de la comisión interna, consultados por CRONICA, informaron que mantendrán la ocupación hasta la reincorporación de todos los despedidos y que "resistirán todo intento de desalojo". Frente a los portones del establecimiento se encuentran varios policías, fuertemente armados, pero hasta el cierre de esta edición no se produjo ningún incidente. El conflicto se inició el 5 de agosto y fue radicado en la secretaría de Estado de Trabajo, sin que, pese al tiempo transcurrido, se produjera dictamen.

### MECANICOS

Poco después de las 11.30 se inició la audiencia de conciliación a la que habían sido citados los directivos del Sindicato de Mecánicos y Afines del Transporte Automotor (SMATA) y de la empresa General Motors. La misma tiene lugar en el Departamento N° 4 de Relaciones del Trabajo. Antes de ingresar a la reunión Dirk Kloosterman, secretario general de SMATA, informó que los despedidos de la General Motors, planta San Martín, ascendían ahora a 590. Esta mañana, según dijo, la policía no permitió la realización de asambleas en San Martín y Barracas. A las 12.30 se pasó a cuarto intermedio hasta la noche. Para esta tarde está citado el personal a una asamblea que se realizará en el Sindicato del Calzado, Yatay 129.

—Para sintetizarle la situación: no lo puedo poner ni en la sala de mujeres, ni en la de hombres. Está en la sala de recuperación, un lugar llamamos "neutral".

Tal lo expresado esta mañana a CRONICA por el jefe de Traumatología del hospital de Wilde, cuando acudimos a recabar más detalles sobre el extraño caso de Horacio Reyes Hernández, adelantado en nuestras ediciones de la víspera. El nombrado se encuentra internado allí a raíz de un accidente automovilístico que sufrió el pasado 27 de octubre, pero a consecuencias de su internación y de las revisiones a que tuvo que ser sometido en el tratamiento de las heridas recibidas, se planteó el interrogante sobre su sexo, hecho que explica la respuesta que nos dio hoy el citado facultativo.

Extendiéndose en sus declaraciones este último, que nos pidió reserva sobre su nombre, nos dijo también lo siguiente: Presentó documentos de identidad que acreditaban su condición de persona del sexo masculino, pero clínica y morfológicamente se trata de un individuo femenino. En las próximas horas se espera que médicos especialistas produzcan un dictamen al respecto. Por otra parte, considerase que el sexo indeterminado puede deberse a deficiencias glandulares, causas congénitas o a un cambio voluntario. Pero mientras no se realice la pericia

correspondiente no podemos afirmar categóricamente nada. Más adelante el médico forense un informe oficial.

Aunque tanto el titular de la sala de traumatología como el propio director del hospital nos aseguraron que no había ningún obstáculo desde el punto de vista médico que impidiera entrevistar al paciente en la sala donde se halla internado, la policía de custodia no permitió que pudiéramos concretar la misma.

Sin embargo, no obstante los impedimentos de referencia, pudimos conversar con Estanislada Colchado, que viajaba junto con Reyes Hernández, en el automóvil Valiant, propiedad de este último, que él mismo conducía cuando se produjo el accidente. Reyes Hernández hacía vida común con ella.

Estanislada Colchado manifestó a CRONICA que "hacia cinco años había ingresado como personal de servicio a la casa del señor; luego de un tiempo debido a que él tiene una casa de venta de propiedades yo iba a visitar las casas ofrecidas en los avisos clasificados".

Al preguntársele si hacía vida común con Reyes Hernández, respondió que "muy pocas veces ha tenido relaciones íntimas con él y nunca lo vi desnudo porque es muy vergonzoso en ese sentido; recién ahora, me entero de que es mujer, a estar a lo que me han asegurado las enfermeras".

Afirmó también que "es muy varonil en el trato y siempre vestía muy bien". Al salir del hospital un enfermero nos dijo que a Reyes Hernández había venido a buscarlo al hospital "una mujer que se presentó como su esposa". Y agregó en tono misterioso, en tanto su rostro trasuntaba intensa perplejidad:

—Pero ustedes averigüen, averigüen...

### UNA EMPRESA

Según pudimos establecer con respecto a la casa de venta de propiedades a la que aludió Estanislada Colchado, se trata de la firma De Antonio Administración de Propiedades, de la que Reyes Hernández participa como socio. La empresa se encuentra ubicada en la calle Maipú 812, primer piso, departamento L, de esta capital. Hablando con los vecinos nos señalaron que era una persona "aparentemente normal", de carácter suave, pero que en ocasiones demostró poder llegar a ser violento. También nos dijeron que "se tenía el pelo, es de cara lampiña, de 52 años de edad y que lleva unos 15 años de casado". Comentaron también que "es un hombre de predicamento dentro de los círculos oficiales y consigue realizar trámites difíciles con la mayor celeridad".

A raíz del accidente Reyes Hernández sufrió fractura de fémur, antebrazo, escoriaciones en el rostro y una leve fisura craneana.

## ALARMANTE SITUACION SE VIVE EN EL BARRIO "LOS EUCALIPTOS"

La desolación y el abatimiento son signos vividos, la imagen concreta, de lo que sucede actualmente en el barrio de emergencia "Los Eucaliptos", ubicado entre las calles La Plata y La Rioja, en Quilmes. Una epidemia de sarampión ha cobrado ya nueve vidas infantiles, pero a ese mal se suman otros: hay enfermos de neumopatía y muchos chicos con extraños granos en el rostro. Por doquier,

imperla la falta de higiene y el abandono, como si la comunidad que allí vive careciera de todo derecho. La alarma, en consecuencia, se evidencia con perfiles sombríos, como si aún males mayores fueran a afectar a los habitantes del barrio, levantado como parte del plan de viviendas transitorias que se erigen para desahogar populosas "villas miseria".

CRONICA estuvo esta ma-

ñana en "Los Eucaliptos" y verificó lo que allí ocurre. Una comisión de mujeres se ha movilizó para pedir a las autoridades una urgente desinfección del barrio, pero hay divergencias de criterio entre el municipio de Quilmes y el ministerio de Bienestar Social de la provincia.

La Municipalidad afirma que hay epidemia de sarampión en "Los Eucaliptos", y

el ministerio dice que no. Las enfermeras Neilly de Sánchez y Elba de Juan, domiciliadas cerca del barrio, son testigos de la tragedia que allí se asientó. Coinciden en que la falta de higiene es total, y que esto es consecuencia de la desatención de las autoridades. "La desidia en cuanto a la salubridad —señala la primera de las nombradas— es causante de la muerte de nueve menores".

## ASUME MAÑANA EL NUEVO MINISTRO DEL INTERIOR

Mañana a las 19.30, en una ceremonia que presidirá el Jefe de Estado, prestará el juramento de estilo el nuevo ministro de Interior, brigadier Arturo A. Cordon Aguirre, designado la semana pasada en sustitución del brigadier (R) Eduardo Mc Loughlin, a quien le fue aceptada la renuncia el martes 13 de octubre.

El brigadier Cordon Aguirre, que seguirá en actividad dentro de su arma, la Fuerza Aérea, tal como anticipó oportunamente CRONICA, deberá resolver en primer término la situación de los dos subsecretarios dimitentes, el comodoro Juan Carlos Villa y el doctor Enrique Gilaridi Novaro, titulares de Asuntos Provinciales y Asuntos Políticos, respectivamente.

Sin perjuicio de este trámite, el nuevo ministro encarará las consultas que corresponden al Ministerio del Interior en relación a la salida política prometida por la Junta de Comandantes el 8 de junio. De acuerdo a lo trascendido, el brigadier Cordon Aguirre se propone interiorizarse de lo actuado hasta ahora en esta materia para iniciar luego una nueva etapa abriendo el diálogo con dirigentes representativos de las corrientes políticas vigentes en el país. En ese sentido se afirma que será superado el ciclo a cargo hasta el mes pasado del doctor Enrique Gilaridi Novaro, dándole a las consultas con los diversos sectores matices de "seriedad constructiva" en relación a los fines perseguidos. En diversos círculos políticos se aguardan con interés las futuras iniciativas del nuevo ministro del Interior, en el entendimiento de que las mismas permitirán vislumbrar con más precisión cuáles son concretamente las orientaciones del gobierno en el orden político.

### LLEGARÁ LA FRAGATA LIBERTAD

El próximo sábado arribará al puerto metropolitano la fragata Libertad, luego de haber efectuado un largo viaje de instrucción conduciendo a los cadetes del último curso de la Escuela Naval Militar. La nave es esperada en la dársena A de Puerto Nuevo, a las 17 horas.

La gallarda nave de nuestra Marina de Guerra efectuó este año uno de sus viajes más interesantes, ya que tocó exóticos puertos del Pacífico y del Océano Índico. Una lucida ceremonia habrá de efectuarse en ocasión del regreso a Buenos Aires.

## FORMULO DECLARACIONES EL JEFE DEL ESTADO A UN DIARIO BRASILEÑO

RIO DE JANEIRO, 2 (EFE). — "Argentina condena la exportación de la violencia" y "América ya sabe cómo defenderse", son conceptos expresados por el presidente de la República Argentina, Gral. Roberto M. Levingston, en entrevista concedida al vespertino carioca "O Globo", que el periódico publica en primera página de su edición avanzada.

Preguntado sobre los peligros que pudieran significar la aparición de gobiernos marxistas en el continente, el presidente argentino dice que "América tiene normas expresas de derecho internacional" regulando la materia, y mencionó expresamente el Tratado de Río de Janeiro y la Carta de la OEA (Organización de Estados Americanos).

Respecto a las relaciones argentino-brasileñas el general Levingston dice: "El desarrollo es un objetivo fundamental en los planes gubernamentales de ambos países, y para ese desarrollo el incremento del intercambio comercial es condición básica. Quiero con eso decir que las potencialidades económicas de Argentina y de Brasil encon-

trarán mayor margen de evolución con el incremento comercial".

Respondiendo a la pregunta de si es útil y necesaria la mayor coordinación de medidas contra los grupos terroristas, expresa el mandatario argentino que "la defensa de una forma de vida fundamentada en la libertad, en el orden y el progreso, implica para todos los pueblos y gobiernos de América el esfuerzo necesario para mantenerla. Quiero recordar la frase de Lincoln, de que una constante vigilancia es el precio de la libertad". En el marco del mismo tema, el presidente Levingston afirma que "las conclusiones del Comité Jurídico Interamericano, representarán una contribución decisiva para considerar la acción común y colectiva contra el terrorismo en América, y las decisiones que se adopten de acuerdo con la OEA, podrán ser complementadas por las medidas que cada país adopte, aisladamente o con otros, para enfrentar tipos específicos y locales de terrorismo".

## PRESIDIO LEVINGSTON EN CORDOBA LA CEREMONIA DE DESPEDIDA DE LOS CADETES DE LA AVIACION MILITAR

CORDOBA, 2 (De nuestro corresponsal). El Jefe del Estado presidió hoy la ceremonia de despedida de los cadetes del último curso de la Escuela de Aviación Militar, que hoy iniciaron un viaje de instrucción por España, Grecia, Holanda, Inglaterra y Brasil, que se prolongará hasta el 2 de diciembre próximo. Tuvo por escenario la pista central del instituto, y contó con la asistencia de los comandantes en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse; de la Armada, almirante Pedro Gnavi; de la Fuerza Aérea, brigadier general Carlos Alberto Rey; del ministro de Defensa, doctor José María Cáceres Moniá, y de otras autoridades civiles, militares y eclesásticas, así como del gobernador de la provincia, doctor Bernardo Bas. La máquina que condujo al general Roberto Marcelo Levingston, desde Buenos Aires, y a su reducida comitiva, arribó al lugar a las 9.50, y

fue recibido por el comandante de Personal de la Fuerza Aérea Argentina y nuevo ministro del Interior, brigadier Arturo Cordon Aguirre, con quien revisó los efectivos que le rindieron los honores correspondientes a su alta investidura. Al término del acto, el Primer Magistrado recorrió las instalaciones y luego mantuvo una reunión con los oficiales superiores del mencionado instituto, tras lo cual emprendió el regreso a la Capital Federal en el avión T-01 "Libertad", oportunidad en que se repitieron los honores que se le habían tributado a su arribo.

### LLEGA LEVINGSTON

Exactamente, a las 9.50, aterrizó el "Libertad" en la pista de la Escuela de Aviación y tras revisar los efectivos, se trasladó al palco oficial desde donde presenció la significativa ceremonia que se inició con la lectura de la orden presidencial de la par-

tida que leyó su edecán de turno, vicecomodoro Guillermo Palacio. Luego saludó al director de la Escuela, brigadier Ernesto Axel Niethardt, a los nueve oficiales y a los 46 cadetes del instituto, así como al cadete militar, Raúl Buompadre y de la Escuela Naval, guardiamarina, Juan Carlos Neves, que integran la delegación juntamente con dos periodistas.

Seguidamente se ejecutó el Himno Nacional que estuvo a cargo de la banda de música del instituto y de inmediato los cadetes ascendieron al gigante del aire y a las 10.10 el moderno Hércules C-190 decoló iniciando el viaje con destino a Recife, primera escala de un largo viaje de instrucción final.

### LA TRIPULACION

La aeronave es comandada por el vicecomodoro Ricardo A. Pena, integrando la tripulación los mayores José C. González y Juan

C. Moroni, como primer y segundo piloto, respectivamente, el capitán Roberto Tribiani, como navegante; los suboficiales Francisco Reynoso y Salvador Giliberti, como mecánicos; Jorge J. Díaz, de apoyo técnico, y Lorenzo Muñoz y Eldo Gómez Sarmiento, como auxiliares de carga. El viaje abarcará, España, Grecia, Alemania Federal, Holanda, Inglaterra y Brasil, para retornar a la Argentina el 2 de diciembre próximo.

### PRINCESA ALEJANDRA

El general Levingston recibirá mañana a las 12.20 en su despacho de la Casa de Gobierno la visita de su alteza real la princesa Alejandra, quien, acompañada por su esposo, el honorable Angus Ogilvy, arribará a Buenos Aires a las 10.5 horas para asistir, en representación de la reina Isabel II de Inglaterra, a la ceremonia de inauguración de la Exposición Industrial Británica a realizarse el miércoles próximo.



# APUBA: HABRIA SOLUCION

Los trabajadores no docentes de la Universidad Nacional de Buenos Aires continúan el paro general de actividades iniciado el lunes pasado, en demanda, principalmente, de mejoras salariales. En las últimas horas se iniciaron gestiones en distintos niveles, en procura de una rápida solución al conflicto, que afecta, como ya informáramos, a todos los hospitales dependientes de la Facultad de Medicina y a las otras Facultades en razón de no poderse contar con los elementos y condiciones necesarios para el normal desarrollo de las clases. Los dirigentes gremiales mantuvieron conversaciones con las autoridades de la Universidad y funcionarios nacionales. También, por su parte, el rector de la Universidad, doctor Andrés A. Santos, realizaba gestiones que, según adelantamos ayer, habrían logrado éxito. La Comisión Técnica Asesora de Política Salarial, depen-

## CONCEDERIAN AUMENTOS A NO DOCENTES

diente de la presidencia de la Nación, se expediría mañana y en su dictamen sobre la cuestión se contemplarían las aspiraciones salariales del personal no docente. La versión indica que el doctor Santos había mostrado particular preocupación por la situación del personal asistencial y de enfermería, al que considera a uno de los sectores más postergados de los no docentes.

De llegarse a un acuerdo en las primeras horas de mañana, los trabajadores no docentes realizarán una asamblea y, si las ofertas satisfacen sus aspiraciones, el paro podrá ser levantado para reanudar las tareas.

También los no docentes del interior del país conti-

núan el paro, reclamando la sanción definitiva del escalafón. Esperan, para levantar las medidas de fuerza, se hagan públicas las mejoras que trascendió se adoptarían en las próximas horas.

## • PLOMEROS EN HUELGA

Los trabajadores afiliados al Sindicato de Plomeros, Cloaquistas, Hidráulicos y Anexos, reunidos en asamblea, resolvieron mantener las medidas de fuerza en demanda de la administración de los aportes que hacen para obras sociales. Algunas empresas aceptaron este criterio y entregarán los aportes que retienen al sindicato. En esas se levantó el paro, pero continuará hasta el viernes en las restantes. El próximo sábado, a las 9.30, en el local de Lima 733 continuará la asamblea, para volver a analizar la situación y decidir el particular.

## CGT: Se Analiza el Documento a Entregar Mañana

En las últimas horas de esta tarde se reunirá el Secretariado Nacional de la Confederación General del Trabajo para analizar el resultado de las conversaciones mantenidas con el ministro de Economía y Trabajo, doctor Aldo Ferrer. En la oportunidad se aprobará también el documento que será elevado mañana al secretario de Estado de Trabajo, doctor Juan Alejandro Lucio, y en el que se fundamenta la posición de la Central Obrera en relación al pedido de siete puntos fundamentales.

Los puntos contenidos en el memorial que será elevado al doctor Lucio son: salario mínimo que contemple la pérdida operada en los últimos cinco años, en el valor adquisitivo de la moneda; vigencia de la ley 14.250 —convenciones colectivas— e inmediata convocatoria de las paritarias; incorporación de los estatales a esta ley; eliminación de las quitas zonales; reincorporación de cesantes por causas gremiales; sistema de previsión que responda a necesidades reales de jubilados y pensionados y derogación de leyes represivas.

Las gestiones realizadas hasta el presente abren un panorama más amplio en el aspecto gremial, ya que se ha reanudado el diálogo con el Gobierno, situación ésta que posibilitaría, de llegarse a un acuerdo, levantar el paro de 36 horas programado para los días 12 y 13.

## APDFA: ASAMBLEA SOBRE LOS PAROS

La Asociación del Personal de Dirección de los Ferrocarriles Argentinos realizará el próximo jueves a las 8, en la sede social de Bilinghirst 426, la XII Asamblea Extraordinaria de Delegados. En la oportunidad, se tratará el mandato de la XIII Asamblea Ordinaria de Delegados, sobre la no interferencia en paros gremiales y se considerarán las medidas de acción directa.

## PLACARDS A CREDITO SIN ANTICIPO

2.00 x 2,50 DESARMABLE  
\$ 2.500 POR MIS.  
LEY 13122 - 25%  
TENEMOS TODAS LAS MEDIDAS

GRAN EMPORIO DEL ONCE  
BME. MITRE 2748



4 MEDIA CUADRA DE PLAZA ONCE

# El turismo y Usted



La preservación de la fauna, la flora y de los lugares históricos; la construcción de hoteles, muelles, caminos y otras obras que posibilitan una adecuada infraestructura turística, son realizadas con el 3% de contribución sobre aguinaldo, Ley 14.574 del año 1958. Señor Empresario: póngase al día con el Fondo Nacional de Turismo y permita que la geografía, la fauna, la flora y el turismo tengan la función social que les corresponde: estar al alcance de todos.

Las boletas de depósito n° 6540 se encuentran a su disposición en todos los bancos



DIRECCION NACIONAL DE TURISMO / DIRECCION GENERAL IMPOSITIVA



# ACLARAN ASALTO RECORD

## Es el que se Cometió Contra el Banco de la Nación en 1968



SUICIDA. El mayordomo López, quien se suicidó.

Uno de los robos a instituciones bancarias de mayor resonancia en los últimos tiempos, fue totalmente esclarecido a más de dos años y medio de haber sido cometido.

El día 19 de abril de 1968, cuatro desconocidos penetraron en el edificio de la sucursal del Banco de la Nación situada en el barrio de Boedo y se llevaron la abultada suma de 65 millones de pesos. Amenazando con revólveres al cajero y al contador, disimulados sus rostros con máscaras y maquillajes, se apoderaron del dinero y desaparecieron del lugar. La investigación iniciada inmediatamente por la policía permitió establecer que los asaltantes habían ingresado en el edificio por una puerta que había quedado abierta —ya no era hora de atención al público— y que un ordenanza, Luis Salazar, olvidara de cerrar.

### • EL MAYORDOMO

En sus declaraciones a la policía, el cajero y el contador, señores Rogelio Romero y Enrique García, manifestaron que uno de los atracadores tenía marcado acento francés. En cuanto al mayordomo, Miguel Oscar López, que ocupaba la vivienda situada en la planta alta del inmueble, nada pudo manifestar que resultara útil para

la pesquisa. Sobre él, sin embargo, recayeron algunas sospechas —que no pudieron ser confirmadas— pero que cobraron cuerpo al día siguiente, cuando una noticia inesperada ponía al suceso un tinte de honda dramaticidad: López se había quitado la vida. Su esposa Nilda Magdalena Montesano, una hija mayor casada y dos de sus hijos menores: un varón de 15 años y una niña de 12, estos últimos allí domiciliados, no supieron aportar ningún detalle sobre las causas que determinaron a López a adoptar tan trágica actitud.

### • DOS FRANCESES

Seguendo con la investigación, se detuvo a dos sujetos de nacionalidad francesa: Lucien Sarti y François Chiappe, buscados por la policía de su país, pero éstos recuperaron su libertad, ya que no solo negaron su participación en el robo, sino que no fueron reconocidos por los testigos. A partir de allí, todo se mantuvo en el mayor misterio hasta hace dos meses, en que el comisario Alvi Elio Rossi, jefe de Robos y Hurtos de la Policía Federal, supo, por una llamada telefónica, que una persona que aparecía actuando de padrino en una fotografía que registraba la

ceremonia de casamiento de María Rosa López, hija del mayordomo, tenía mucho que ver con el robo.

Solicitada la fotografía a la familia López, el comisario Rossi pudo establecer que el sujeto era un tal Ciarrucci, preso a la sazón por robos, y en trance inminente de recuperar su libertad. Al salir de la prisión fue conducido ante el citado funcionario, quien le mostró la fotografía. El delincuente, entonces, declaró haber planeado el robo en combinación con el mayordomo López, que recibiría el 20 por ciento del dinero sustraído. Dijo también que con sus cómplices, uno de apellido Gurra —presos actualmente—, otro de apellido Rossito y Emilio Polino, resolvieron no entregar nada a López y que éste —posiblemente temeroso de ser puesto en descubierto— se había matado.

En cuanto a él mismo, expresó Ciarrucci que solamente recibió dos millones, que se los jugó a las carreras; Gurra se llevó diez millones de pesos y al poco tiempo ya estaba otra vez en la ruina, mientras que Rossito y Polino, que "jugaron sucio", se quedaron con todo el resto del dinero y lo habrían invertido en la instalación de una fábrica de cables eléctricos. Ambos se encontrarían fuera del país.

## POR CELOS, BALEO AL MARIDO: ESTA GRAVE

Esta madrugada, en jurisdicción de la comisaría 25ª, de la Capital Federal, una mujer, por cuestiones sentimentales, efectuó varios disparos de arma de fuego contra su esposo, hiriéndolo gravemente. La policía, alertada del hecho, trasladó al herido al hospital Güemes, y procedió a la detención de la mujer, que se hallaba bajo los efectos de una fuerte crisis nerviosa. A la 1.30, luego de una violenta disputa, motivada por cuestiones de celos, la seño-

ra María Verónica Ramos de Córdoba, argentina, de 43 años de edad, utilizando un revólver calibre 22, descerrajó varios tiros contra su esposo Juan Alberto Córdoba, argentino, de 37 años. El dramático suceso se registró en el departamento ubicado en el primer piso del edificio de la calle Estado de Israel 4273. Según trascendió, el hombre había retornado a esa hora al hogar, siendo recriminado por su mujer, que continuamente le endilgaba amorios ex-

tramatrimoniales. Al parecer, Juan Alberto Córdoba, reaccionó ante la avalancha de insultos lanzados por su esposa y, cuando se aprestó a golpearla, la mujer sacó a relucir el arma de fuego, disparando cinco proyectiles. Tres de éstos, impactaron en distintas partes del cuerpo de Córdoba, que resultó gravemente herido. Fue trasladado, como queda dicho, al sanatorio Güemes, donde fue sometido a una delicada operación.

## UNA JUVENIL PANDILLA TOTALIZO ONCE ROBOS

Tres menores de edad, dos de 15 años y uno de 16, que habían fugado de institutos de minoridad de la provincia de Buenos Aires, recibieron la protección de un joven delincuente de 18 años: Fernando Eduardo Bustos, con quien se fueron a vivir en la casa de la calle Conesa y Rivadavia, de Villa Billinghurst, partido de San Martín.

### • ROBABAN AL POR MAYOR

Dirigidos por el nombrado, que se convirtió en jefe del grupo, se dedicaron a delinquir en diferentes lugares de la zona, totalizando once robos. La policía, en conocimiento de esas actividades, se puso en campaña, logrando finalmente detener a la juvenil pandilla y a Oscar Flores (a) "El Viejo" y Humberto Ovidio Cingrand (a) "Beto", que adquirían por nada lo robado.

## TRES SUJETOS EN UN AUDAZ ATRACO

Fue asaltada en la víspera la boletería de la estación ferroviaria de Villa Adelina. Según informaron las autoridades policiales de la comisaría 1ª de San Isidro el hecho se produjo aproximadamente a las 22, cuando tres individuos jóvenes, portando armas de fuego, redujeron a dos empleados ferroviarios y lograron llevarse \$ 100.000.

Los empleados asaltados resultaron ser Gregorio Barros y Juan Carranza, quienes luego de soltarse de sus ataduras, ya que habían sido atados de pies y manos por los delincuentes, dieron aviso a la policía.

## VACIAMIENTO: PRISION PARA LOS TODRES Y OTROS 3 IMPLICADOS

En relación con la investigación seguida a raíz del "vaciamiento de empresas argentinas", el juez de Instrucción, doctor Esteban Vergara, por las secretarías de los doctores Guillermo Ledesma y Jorge y Carlos Benítez Cruz, decretó la prisión preventiva de 5 detenidos embargándoles bienes en conjunto que ascienden a la suma de m\$sn. 1.500 millones. Se trata de los procesados Abraham e Isaac Todres, Alfonso Plá, Guillermo Ricardo Forstmann y el coronel (R) Jorge Alberto González. A los 4 primeros se les impone la prisión preven-

tiva por el delito de asociación ilícita, mientras que al militar González, lo hace en relación al delito de coparticipación secundaria de administración fraudulenta de una sola empresa: la Arrenera Yapeyú S.A.

Expresa el doctor Vergara que los desmantelamientos de empresas deben ser analizados a la luz de la correspondiente actividad típica que la ley penal contempla y resulte aprehendida por la misma y, con independencia de la calificación definitiva que corresponda efectuar analizando empresa por empresa.

Como lo ha venido informando CRONICA en su momento, el "vaciamiento de empresas argentinas" que conmovió a la opinión pública, se descubrió a raíz de la denuncia formulada por la Comisión Nacional de Valores, que preside el doctor Héctor Alegría, ante el juzgado de Instrucción a cargo del doctor Jorge V. Quiroga, a raíz del desmantelamiento de la firma Daniel Bassi y Cia. S.A., quien se pronunció en la asociación ilícita de todos los procesados por la maniobra. Posteriormente, fueron apareciendo otras empresas víctimas de los de-

lincentes que capitaneaban los hermanos Todres y su grupo, como Campomar S.A., Compañía Industrial de Electricidad S.A., Grimborg e Hijos Ltda. S.A., y otras.

### • LA INVESTIGACION

Un centenar de personas privadas de la libertad a causa de estos hechos, mientras se mantiene prófugo Berel Todres, hermano de los procesados, para quienes el doctor Vergara decretó prisión preventiva juntamente con Plá, Forstmann y el coronel (R) González. La gran cantidad de denuncias formuladas ante

la justicia dieron origen a diversas investigaciones a las que se abocaron, en su momento, los jueces de instrucción doctores Vergara, Quiroga, Raúl J. de los Santos, Ernesto B. Ure y Víctor J. Irurzun. A fin de unificar las diversas causas y hacer más enérgica la represión de estos hechos, la Cámara de Apelaciones en lo Criminal dispuso que todas las actuaciones fueran llevadas por el juez de instrucción, doctor Esteban Vergara, que continúa abocado al estudio de los respectivos expedientes para resolver en cada caso.

## COMODORO RIVADAVIA: 30 MILLONES DE PERDIDAS PROVOCO UN INCENDIO

COMODORO RIVADAVIA, 2 De nuestro corresponsal). — En 30.000.000 de pesos nacionales fueron estimados los daños ocasionados por el incendio declarado en un depósito de petroquímica situado a 8 kilómetros de esta ciudad. La fácil combustibilidad de los elementos allí almacenados contribuyó a que el incendio se propagara en contados minutos, quedando el local envuelto en llamas que alcanzaron gran altura y podían divisarse desde varios kilómetros a la distancia.

### • OTRO INCENDIO

MAR DEL PLATA, 2 (De nuestro corresponsal). — Un incendio de proporciones que

demandó casi cinco horas de labor de dos dotaciones de bomberos, devastó anoche las instalaciones de la cerámica Dul, establecida en 142 y 84, en la zona de El Martillo, de esta ciudad.

Las instalaciones donde se depositaban tejas fabricadas, fueron pasto de las llamas, propagándose a un tanque de petróleo que al explotar generalizó el siniestro.

Las pérdidas ocasionadas por el voraz incendio fueron justipreciadas en unos 4 millones de pesos nacionales, existiendo seguros que cubren las mismas. Esta mañana, el fuego estaba completamente extinguido, pero los bomberos aún continuaban su labor removiendo escombros.

## APARECIO UN CADAVER FRENTE AL AEROPARQUE

Al filo de este mediodía, personal de la Prefectura Naval Argentina procedió a retirar el cadáver de una persona que se hallaba flotando frente al Aeroparque de la Ciudad de Buenos Aires, a unos trescientos metros de la Costanera.

El operativo, a cargo de personal especializado de dicha dependencia, con elementos adecuados, fue seguido con toda atención por numeroso público que se congregó en las inmediaciones.

El operativo rescate pudo lograrse tras ardua labor. Trascendió que el cadáver se hallaba en estado de descomposición. Las autoridades procuran identificar a la víctima y establecer las causales de su deceso. No se descarta la posibilidad de un hecho de carácter delictivo aunque aparentemente el cuerpo hallado, no presenta ninguna lesión que pueda denunciar algún crimen.

## PRESTAMISTA "USURERO" DETENIDO EN SAN JUSTO

Personal de la Brigada de Investigaciones, con asiento en San Justo, procedió a la detención de Juan Mánica, argentino, de 46 años, casado, domiciliado en la calle Buenos Aires 910, de Castelar, quien había sido denunciado por una de sus víctimas como prestamista "usurero", cobrando en sus transacciones, un interés del 10 por ciento mensual. Se probó que Mánica, que prometía préstamos de dinero, hacía firmar y entregar a sus víctimas do-

cumentos a fecha. Normalmente, el crédito que él prometía no se hacía efectivo, sino con cheques de terceros, previa deducción de intereses, los que en su totalidad fueron rechazados por cuenta cerrada y sin fondo. Con ese sistema, Mánica dejó un tendal de dolores. La policía comprobó que Luis Alberto Duarte Arzamendia y Silvano Arroyo, facilitaron a Mánica, cheques completos firmados en blanco, que el imputado utilizaba a su voluntad en

cada una de sus operaciones. El detenido Mánica registra varios procesos por delitos similares, y actuó en el sonado caso de la defraudación de la Caja de Crédito de Villa Devoto, en jurisdicción de la Capital Federal. Los investigadores determinaron que se trata de un individuo de suma habilidad, un verdadero "zorro" para este tipo de operaciones. Fue colocado a disposición de la justicia competente, que seguramente dispondrá su encierro

Se hace saber a los efectos del artículo 750 del Código de Comercio que el accionista Juan Fafundi ha denunciado la desaparición de las siguientes acciones al portador emitidas por Petrocar Soc. Anón. Transp. Ind. Com. Inmob. y Financiera Series 120 al 128; Títulos No 4318 al 4396; acciones 1.197.001 al 1.276.000; Serie 142, Título 4532 acciones No 1.411.001 al 1.412.000; Serie 101, Título 4108, acciones 1.004.250 al 1.004.500; Serie 101, Título 4125 al 4128 acciones No 1.008.501 al 1.009.500. Se declaran provisoriamente nulos dichos títulos.

**PAN INGLÉS**  
PARA PANADERIAS, CONFITERIAS, RESTAURANTES, SANDWICHERIAS.

MOLDE N.º 7

**\$300** la pieza  
ENTREGA A DOMICILIO DURANTE LAS 24 HORAS  
Pan dulce primera calidad  
Precio excepcional para mayoristas o repartidores.

**\$290** el kilo

**PANIFICADORA GALITZIA**  
Galicia 1161-Tel. 59-2522



# ROBO A CAMPOMAR: HERMETICO PROCESO A POLICIAS

LA PLATA, 2 (De nuestro corresponsal). — Rigurosa incomunicación pesa sobre los funcionarios policiales bonaerenses implicados en el multimillonario robo cometido en la empresa textil Campomar, sobre cuyo total esclarecimiento se aguardan novedades en las próximas horas. Como se sabe, la maniobra dolosa descubierta se aproxima a los 100 millones de pesos y se habría perpetrado en combinación con algunos empleados de la firma citada, algunos de los cuales estarían ya detenidos.

No obstante el hermetismo guardado en torno al proceso, que se viene sustanciando en el juzgado del doctor Arturo Madina, trascendió que hasta el momento se lleva-

ron a cabo numerosos allanamientos —en relación con la investigación— y que todos los detenidos son sometidos por el aludido magistrado a prolongados interrogatorios.

En lo que se refiere a la identidad, jerarquía y cargos de los policías involucrados en este turbio suceso, nada se ha dado a conocer hasta el momento, aunque —como expresamos antes— es posible que se produzcan novedades en el curso de las próximas horas.

Ha trascendido, asimismo, que una vez concluidas las actuaciones que tienen carácter secreto, serán revelados todos los detalles del robo y se conocerán los nombres de los policías procesados.

Sobre la marcha de la investigación, pormenores del delito descubierto y referencias de los funcionarios policiales a quienes el juez doctor Madina mantiene incomunicados, tampoco fue dable obtener información en la Jefatura de Policía, donde —al igual que en el ámbito judicial—, la reserva es absoluta.

No obstante, ha trascendido que estaría probada ampliamente la participación de los procesados en el robo de los 100 millones, producto de una maniobra que, según se habría establecido— concretó en connivencia con altos empleados de la empresa perjudicada y la revelación de cuyos alcances se estima inminente.

# CORDOBA: DOS VUELCO FATALES

## Perdieron la Vida en Ellos Cuatro Personas

CORDOBA, 2 (De nuestro corresponsal). — A las 22.40 de anoche, en la ruta provincial número 3, en las proximidades de la localidad de Canals, un automóvil ocupado por cuatro jovencitos, que retornaban de participar en un festival danzante, volcó de manera espectacular provocando la muerte de dos de sus ocupantes, mientras que los restantes resultaron gravemente heridos.

El automóvil Vallant IV, chapa 732, de Corral de Bustos, guiado por Miguel Angel Saido, estudiante, de 18 años, a quien acompañaban Rodolfo Edgardo Cardo, también estudiante y de la misma edad, Edgardo Casinero, de 23 años y Victorio Capelletti, de 20, volcó al tomar una pronunciada curva.

Como consecuencia del accidente, dejaron de existir en forma instantánea el conductor, Saido y Rodolfo Edgardo Cardo, en tanto sus acompañantes, con heridas de consideración, fueron internados en el hospital de Canals.

### • OTRA TRAGEDIA

CORDOBA, 2 (De nuestro corresponsal). — En la ruta número 8, que une Córdoba con Río Cuarto, en esta provincia, se registró una violenta colisión entre un automóvil y un camión, pereciendo un matrimonio que viajaba en el vehículo nombrado en primer término. El accidente ocurrió a la altura de los kilómetros 636/637, donde un camión Mercedes Benz, conducido por José Ricardí, con domicilio en Carlos Tejedor, provincia de Buenos Aires, se estrelló contra el Fiat guiado por César Luis Concarí, quien era acompañado por su esposa Luisa Berrino, con domicilio en La Punilla, provincia de San Luis.

El matrimonio Concarí, que recibió múltiples heridas y fracturas, pereció en forma instantánea.

### • LA ARROLLO UN TREN

LA PLATA, 2 (De nuestro corresponsal). — Ayer por la tarde, en la estación Banfield, del Ferrocarril Roca, una

mujer se arrojó a las vías en el momento en que se acercaba un tren procedente de Temperley, que la arrolló, provocando su deceso en el acto.

Acudieron al lugar bomberos de Lomas de Zamora, quienes luego de retirar el cadáver de la víctima, lo trasladaron a la morgue judicial del cementerio de Banfield, donde fue identificada como Juana Paulinelli de Navasquis, argentina, de 53 años de edad, con domicilio en Matanza 3573 de dicha localidad.

Según declaraciones de algunos familiares de la occisa, la suicida ya habría intentado quitarse la vida en oportunidades anteriores.

### • MURIO APLASTADO

ROQUE SAENZ PENA, Chaco, 2 (De nuestro corresponsal). — Un menor de 17 años, que conducía un camión cargado con fibra de algodón, encontró horrible muerte al volcar el vehículo. El grave suceso se registró ayer por la tarde, a dos kilómetros de esta ciudad, sobre un camino de tierra. El joven, Martín Espejo, domiciliado en un predio rural ubicado en Quillipi, realizó una brusca maniobra para evitar arrollar a un animal vacuno que se hallaba en el camino.

El camión, en tales circunstancias, tumbó espectacularmente, aplastando a su conductor al quedar detenido en un profundo zanjón. Un peón que viajaba sobre los fardos de fibra, fue despedido violentamente, cayendo en tierra, sin resultar mayormente lesionado.

### • CARRO FATAL

GUALEGUAY, 2 (De nuestro corresponsal). — Justo Segundo Sayago, argentino, de 56 años, conducía un carro cargado con leña cuando se desbocaron los dos equinos que lo arrastraban. Sayago pugnó, inútilmente, por detener a los animales, para finalmente caer del carro una de cuyas ruedas le aplastó la cabeza. Su deceso se produjo en forma inmediata. El carro, metros más adelante, quedó destrozado.

## ATRACO A FILIAL DE RADIO NACIONAL

CORDOBA, 2 (De nuestro corresponsal). — En la seccional primera de policía, de esta ciudad, se presentó el director interino de LRA Radio Nacional, y denunció que la radioemisora a su cargo había sido objeto de un atraco. Según el denunciante, autor o autores ignorados, ingresaron a depen-

dencias de la emisora y luego de violentar los cajones de los escritorios se llevaron de una oficina administrativa, la suma de 18.000 pesos moneda nacional. Acotó el director que, evidentemente, él o los ladrones hicieron una prolija revisión de muebles y efectos, seguramente con el convencimiento de que

podrían encontrar una fuerte suma de dinero. Al respecto, cabe señalar que en otras oportunidades, en las oficinas de LRA Radio Nacional, se guardó importante cantidad de dinero. Pero, indudablemente, en esta oportunidad, fallaron los medios informativos que tuvieron los ladrones.

## AGREDIDO A TIROS POR SU HERMANO Y UNA MUJER: GRAVE

BAHIA BLANCA, 2 (De nuestro corresponsal). — Una feroz riña, originada presumiblemente por cuestiones íntimas, se suscitó en una finca situada en la calle República sin número de la localidad de Coronel Dorrego.

En dicho lugar, Elsa Maldonado, argentina, de 25 años, soltera, agredió a balazos a Ernesto Ricardo Banegas, (a) "El Negro", argentino, de 21 años, que allí se domicilia, hiriéndolo en un brazo, en el hombro izquierdo y en la espalda, después de una violenta discusión que ambos sostuvieron.

Halándose ya el nombrado en inferioridad de condiciones por las heridas que sufriera, su hermano, Juan Carlos Banegas, de 24 años, comenzó a su vez a golpearlo brutalmente en la cabeza con una damajuana que contenía querosén, produciéndole gravísimas lesiones. Poco después llegaba al lugar la policía que procedió a la detención de los agresores, secuestró el revólver, los restos de la damajuana y un cuchillo de 18 centímetros de hoja e hizo hospitalizar al herido cuyo estado es desesperante.

## SE INVESTIGA LA DESAPARICION DE JOVEN OPERARIA

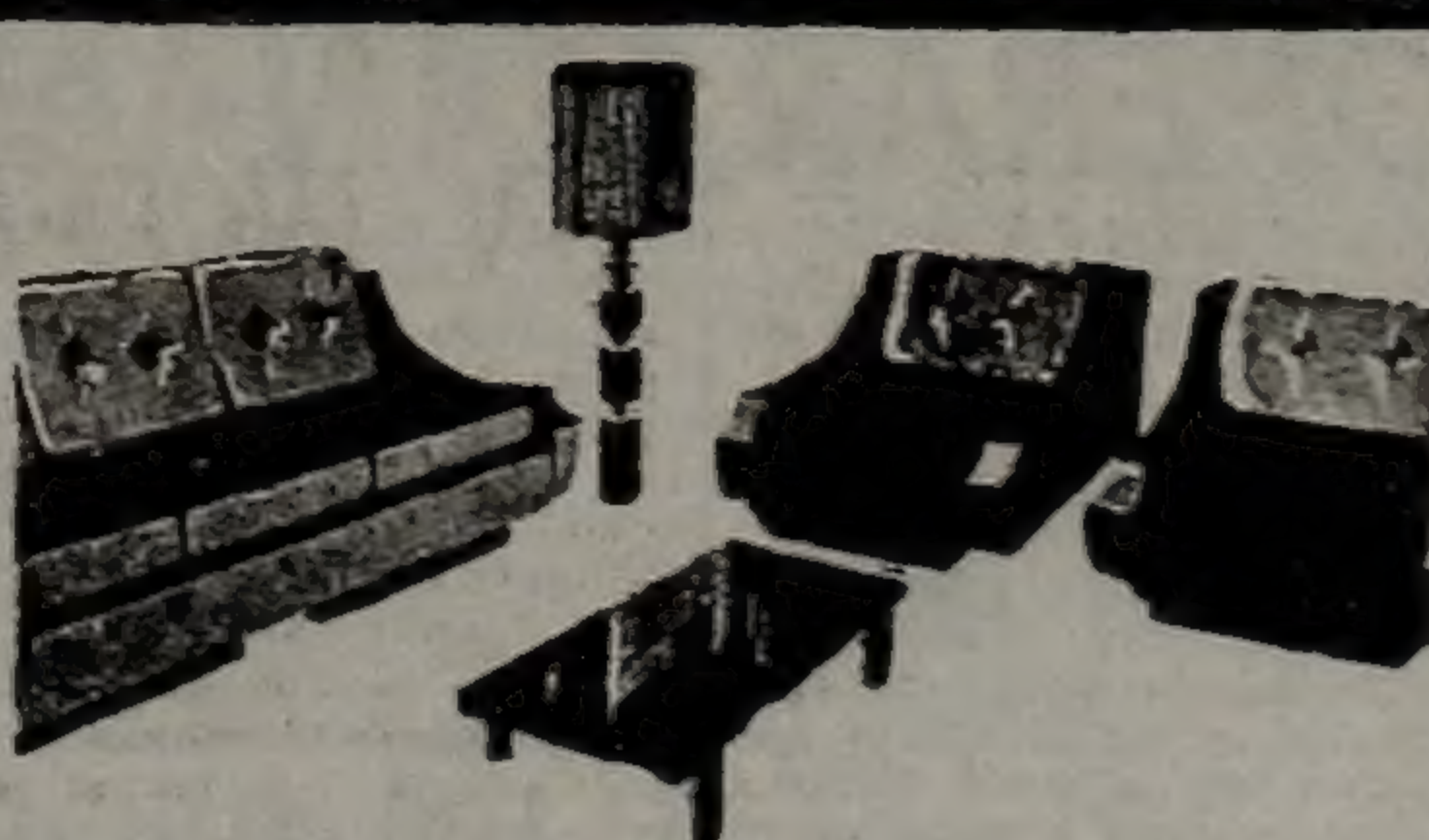
La extraña desaparición de una joven operaria está siendo investigada por las autoridades policiales. Trátese de Elvira Rivadeneira, argentina, de 24 años, que se domiciliaba con una hermana en Rivadavia 2235 y que se desempeñaba en una fábrica sita en Pepirí 1337 (Nueva Pompeya). La joven, según se estableció, este viernes último se sintió indispueta, pero no permitió que sus compañeras la condujeran hasta su domicilio. Elvira en los últimos días se había tornado algo rara, señalando ella cuando la abordaban sus amigas que estaba muy preocupada por la enfermedad de su anciano padre, domiciliado en Monteagudo, Tucumán. Ese mismo día, dos horas después, la joven fue vista frente a la fábrica, como si esperara algún colectivo. Después ya nada se supo de ella. Su hermana, lógicamente alarmada, denunció su desaparición y ruega a quienes puedan dar datos sobre Elvira lo hagan al domicilio indicado o al teléfono 49-2235, como también a la dependencia policial más próxima. La joven no tenía problemas sentimentales.

## A ESTOS MUEBLES VEALOS FABRICAR "EN VIVO Y EN DIRECTO"



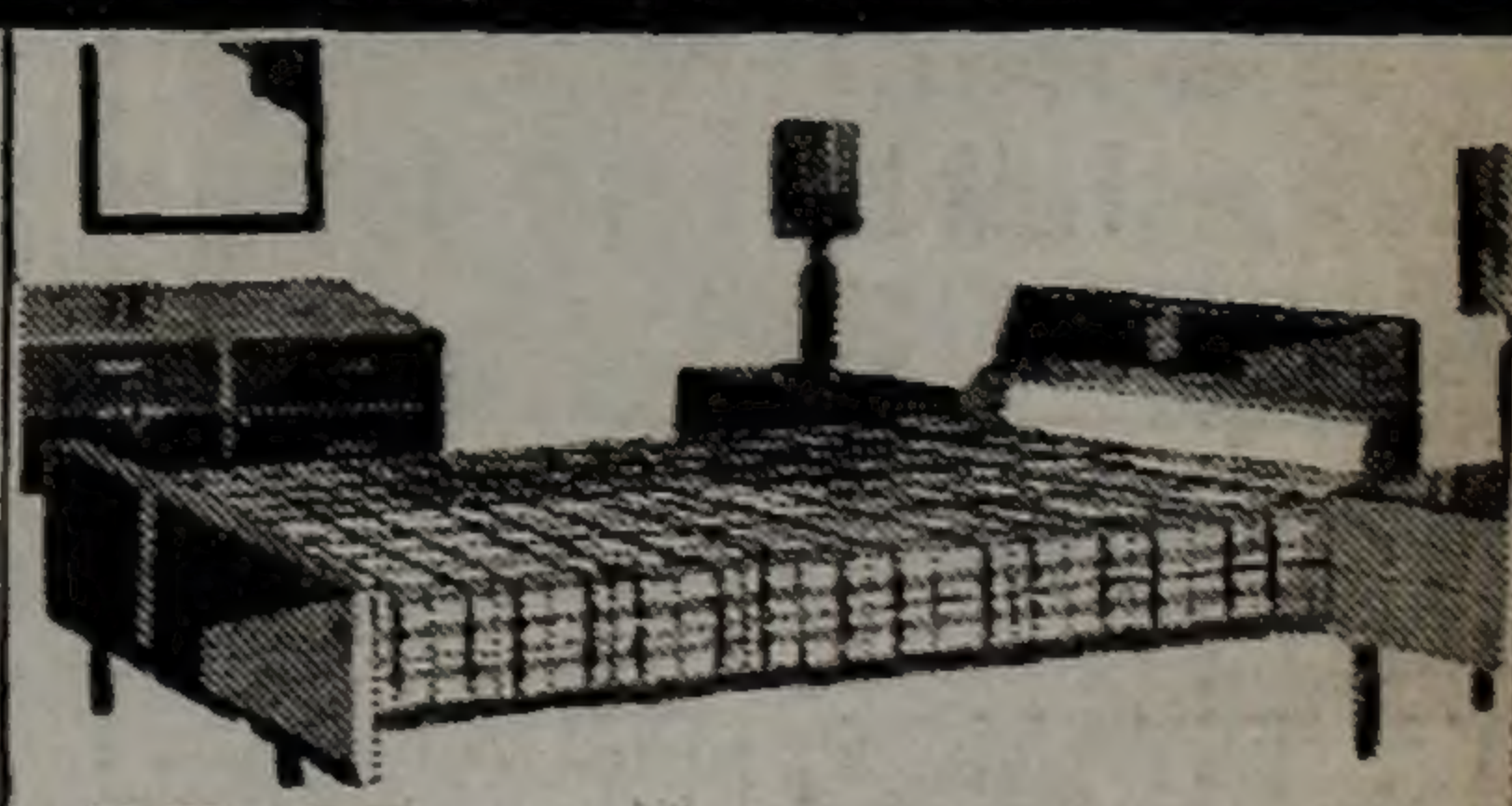
\$55.55 por mes

Comedor estilo ESCANDINAVO MODERNO gran bahut, amplia mesa, 6 sillas, gran calidad.



\$44.44 por mes

JUEGO DE LIVING completo. Finas maderas y tapizados.



\$55.55 por mes

Dormitorio estilo ESCANDINAVO MODERNO completo, con ropero, detalles de calidad.

# FABRICA DE MUEBLES INDEPENDENCIA

3545 - INDEPENDENCIA - 3553

ESTACIONAMIENTO GRATUITO EN NUESTRA FABRICA  
Horario de ventas, de 8 a 19.30 horas (No cerramos al mediodía)



# LA GRAN FE DE MONZON

## ABEL ALMARAZ PELEARA EN LAS PRELIMINARES

ROMA, 2 (De nuestro enviado especial). — En el mismo programa que tiene como base la pelea Benvenuti-Monzón, intervendrán varios conocidos nuestros. Abel Almaraz tendrá como rival a Nevio Carbi, un pluma que hace algún tiempo había prometido ir a Buenos Aires, lo que después no hizo, para enfrentarse a Cañete. En otro combate Juárez de Lima se medirá con Tiberia, un italiano que si los argentinos tienen memoria, recordarán que se tiró a la lona frente a Ramón La Cruz alegando un golpe bajo y que Araujo se hizo el ciego y le contó los 10 de reglamento.

Ayer con motivo del domingo y teniendo en cuenta que Carlos Monzón ya está puesto para el combate, resolvieron darle franco después de la gimnasia mañanera. Este podría haber sido un golpe de efecto para la escuadra de Nino Benvenuti, más éste les dio a los criollos el contramano: "La domenica non se lavora", dijo Nino, "e giornata dedicata al riposo, alla distensione". Se levantó de la cama una hora más tarde que de costumbre, nada de footing, nada de guantes, nada de nada. Se pasó el día charlando con Nello Barbadoro, el trainer de Nevio Carbi, quien también le ayuda en la finca. Pero una diferencia hubo entre ambos descansos. Mientras Monzón se exhibió paseando toda la tarde, Nino siguió encerrado en la quinta de la puerta encadenada.

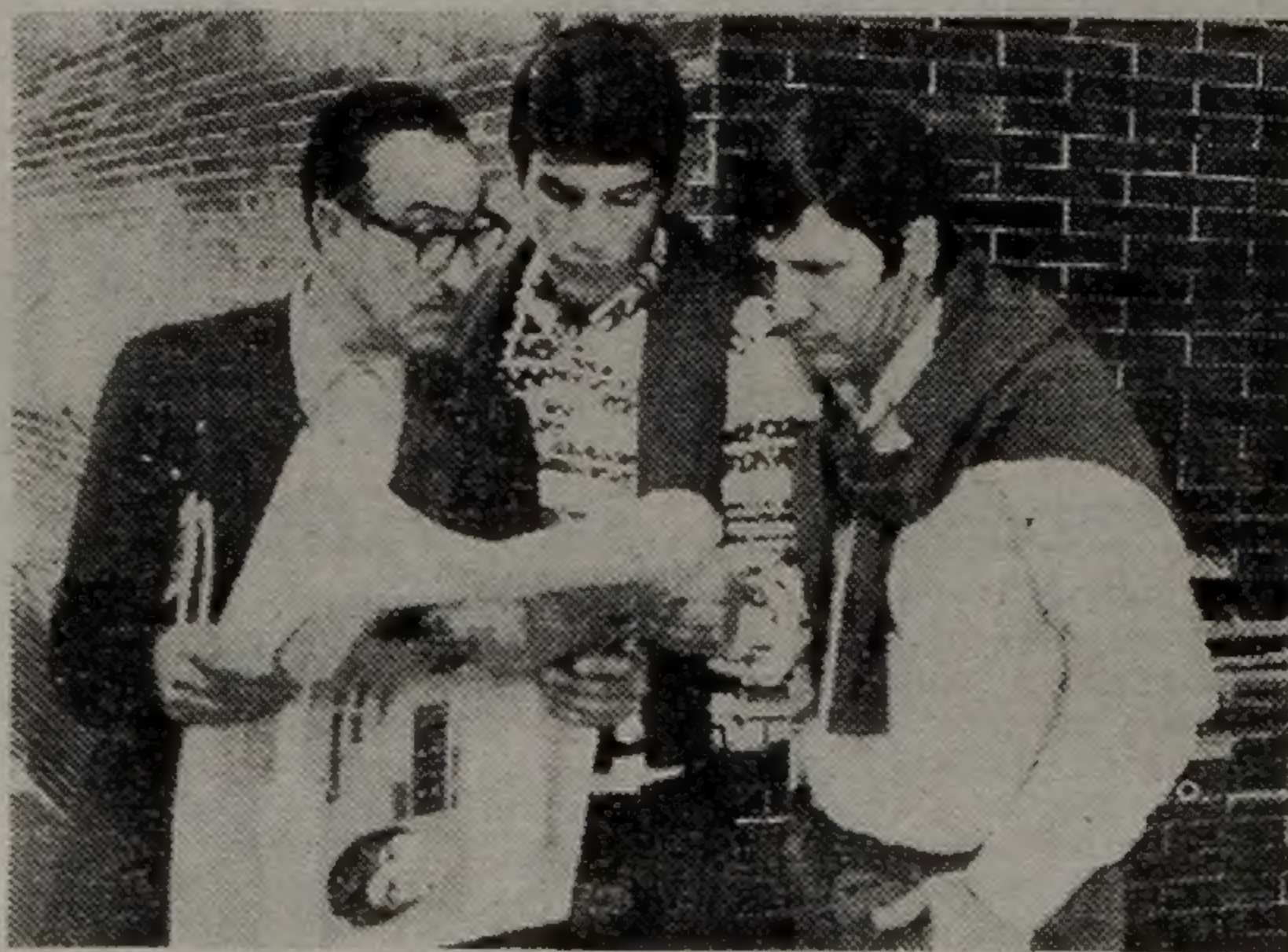
Alguien dijo que la diferencia entre Monzón y Benvenuti residía también en la inteligencia... Grave error de conceptos... Lo que se le enseña al ser humano es cultura... Lo que viene con el ser y le permite aprender esa cultura, es inteligencia. Benvenuti puede llevarle ventaja en conocimiento de las cosas aprendidas, porque tuvo mejores posibilidades de que se las enseñen. Al verlo a Monzón captar algunas conversaciones, trazadas con elementos que no se le enseñaron, hemos aprendido a respetar su inteligencia. Eso que algunos conocen como "viveza criolla"...

## Fue a Ver al Papa y lo Visitó Juárez de Lima

Textos y Foto de nuestros enviados especiales Oscar J. M. Ruiz y Jorge Mórtoles

ROMA, 2 (De nuestros enviados especiales). Una "giornata" hermosa, tanto por el espléndido día como por la forma en que lo ocupó, vivió ayer el campeón argentino y sudamericano Carlos Monzón, que después de recibir el saludo amistoso y augural del brasileño Juárez de Lima fue hasta la plaza de San Pedro para recibir en común con muchos cristianos más la bendición papal.

Juárez de Lima está en Roma, volviendo de Génova, donde acompañó a su compatriota Raimundo Díaz, que intentó vanamente despojar de la corona que el Consejo Mundial reconoce al italiano Bruno Arcari. Díaz, que ha hecho dos peleas en Mendoza, dos derrotas, ante Carlos Aro y Juan Domingo Corradi y que más tarde fuera noqueado por otro brasileño, Orlando Ribeiro, a quien en Buenos Aires conocemos bien, tuvo la fortuna de una victoria fulminante ante el español Barrera Corpas, por cuya razón Arcari, que no quiere saber nada con Locche ni tampoco con Jana, lo eligió para esta defensa de título. Y eso nos causa gracia, porque Raimundo Díaz no está entre los diez primeros del ranking y no hubiera podido hacer esta pe-



¿QUE DIRA? Monzón, junto a Menno, parece preguntarse, qué dirá el diario que está leyendo nuestro enviado.

lea en una organización seria. Juárez de Lima quedará en Roma buscando hacer una o dos peleas. Estuvo muy cortés y fue muy simpático su gesto de venir al encuentro de nuestro campeón y augurarle fortuna. Esta mañana —como de costumbre— alrededor de las 7, salió el equipo boxístico para el footing y gimnasia. Los acompañamos y, a propósito de Aranda, recorda-

mos con frecuencia al compañero Rafael Ronderos, a quien se le debe el mote de "Ardilla". Monzón ha trabajado con una voluntad que encanta en la mañana fresca y algo neblinosa. Corrió, hizo gimnasia, realizó juegos, etc. Todo conduce al mismo fin y, además, se trenzó en el "picón" futbolístico del que todos participaron. Como una demostración del "fair-play",

jugaron Monzón, Menno y Aranda contra Lectoure, Russo, Brussa y algún enviado especial que se prendió con ánimo —no de bajar kilos, precisamente— pero sí algunos años. Esta tarde volverá al gimnasio donde no se divierte tanto como en el parque. Es reacción a trabajar la cintura, tal vez porque no es con ella precisamente, con la que podrá luchar contra Benvenuti, que en ese aspecto, resplandece.

Con excepción de Monzón, que tiene una fe absoluta, que ni siquiera considera la pelea como un evento que debe realizarse y ganarlo, sino como un trámite burocrático necesario al efecto de entregarle el título, todos los demás aun cuando no lo declaren abiertamente, comprenden que el combate ofrece dificultades gravísimas y que no es fácil en absoluto. La esperanza está puesta en esa fe del boxeador, en su juventud, potencia y estado físico y nadie mira para atrás y menos para el lado de Benvenuti, que frente a esas condiciones expone, nada más y si fuéramos italianos diríamos: ¿para qué más? que su brillante técnica y su condición de campeón.

## URUGUAY: POR SOBORNO ACUSAN A UN EX CRACK

MONTEVIDEO, 2 (Telam). — El ex jugador del Club Nacional y de los seleccionados uruguayos, Rafael Souto, concurrirá hoy al juzgado de instrucción del segundo turno, a prestar declaraciones luego de que fuera denunciado por intento de soborno. El jugador de Liverpool, Abayuba Ibáñez, denunció a Souto de intentar sobornarlo ofreciéndole cien mil pesos para que mermará su rendimiento en el partido de ayer frente al equipo de Cerro, por el torneo uruguayo.

Rafael Souto, es el actual director técnico de los planteles de divisiones inferiores de Cerro y desde hace varios días estaba dirigiendo al equipo de primera división, sustituyendo al titular Enrique Fernández. El intento de soborno denunciado, al parecer estaría probado por una cinta magnetofónica, en la que fue grabada la conversación mantenida entre Rafael Souto y el jugador Abayuba Ibáñez. Souto fue detenido ayer por personal de la Dirección de Prevención de Delitos, una vez finalizado el partido entre Cerro y Liverpool que empataron cero a cero.

## RUGBY TRAGICO

ROSARIO, 2 (De nuestro corresponsal). — Mientras se disputaba en la ciudad de Santa Fe el campeonato nacional de rugby de veteranos entre los equipos de Buenos Aires y Rosario, falleció en forma imprevista y a causa de un síncope cardíaco el rugbier porteño Osvaldo Zapiola, que militaba en la tercera de veteranos del club Olivos.

A consecuencia de este lamentable episodio, se resolvió suspender esta justa que se realizaba por primera vez.

## "ASI ES BOCA" A LA VENTA

Con notas especiales sobre los encuentros contra San Martín de San Juan y Gimnasia y Esgrima de Jujuy, que reportaron tres puntos para Boca Juniors, aparece hoy la revista "Así es Boca", que a la faz de lectura, agrega amplio material gráfico de ambos cotejos. Por otra parte, la inmensa legión de simpatizantes del club de la ribera, contará con diversas informaciones de la actividad desplegada en la entidad; entre ellas, detalles sobre el anunciado retiro de Antonio Ubaldo Rattín del fútbol activo, en virtud de lo cual se realizará el próximo 10 de diciembre un cotejo de despedida entre Boca Juniors y el "Resto de América", constituido por las más fulgurantes luminarias. Por todo eso habrá que apresurarse a adquirir el ejemplar.

## ROJOS A BAHIA; MAGLIONE VOLVIO LESIONADO

BAHIA BLANCA, 2 (De nuestro corresponsal). — Esta noche es esperado el primer equipo de Independiente de Avellaneda, quien mañana por la noche enfrentará al representante de Olimpo, que actuará con varios refuerzos. Los rojos, a su vez, actuarán con sus titulares. Por otra parte, para el sábado 21 del actual se anuncia

la actuación de Estudiantes de La Plata, que enfrentará a Huracán, campeón de la liga local. Las autoridades de Huracán realizan gestiones para que actúen en su equipo el arquero Amadeo R. Carrizo y Antonio Ubaldo Rattín, confiándose en que no habrá dificultades para la presentación de las dos grandes figuras.

## A MIGUEL ANGEL ADORNO VAN A OPERAR MAÑANA EN UNA RODILLA

Miguel Angel Adorno, futbolista del primer equipo del Racing Club, sufrió en el partido que su equipo jugó ayer en Avellaneda contra el team cordobés de Talleres un serio accidente de juego, sobre el cual informamos en detalle en nuestras ediciones anteriores. Esta mañana estuvimos en el domicilio de Adorno, en la calle Pepiri.

Adorno, pese a estar muy nervioso aún como efecto de la inquietud lógica que le ocasiona la idea de que su percance puede alejarlo un tiempo largo de los fields, se prestó al reportaje, y nos dijo:

—Fue algo tremendo y efecto de la mala suerte. Nada más. Apenas había empezado el partido vino un corner y yo entré con la intención de pegarle a la pelota con la derecha, apoyándome sobre la izquierda y en ese momento caí, al tiempo que sentía un dolor como nunca en mi vida, era tan fuerte que me sentía mareado y parecía que me había quebrado. Fue algo tremendo.

—¿No hubo choque con el guardavalla Gómez...?

—No... Nunca pegué con-

tra él... La verdad que todo pasó en tal forma, que no sé dónde estaba el arquero o dónde estaba nadie...

Era mediodía y entonces llegó allí el doctor Oliva, médico del Racing Club, que señaló que la operación se realizará mañana a las 10

en el sanatorio Dupuytren y que Adorno sería intervenido por él y el doctor Llorente.

Adorno sabe indudablemente el carácter de la lesión, pues él mismo nos refirió cuál había sido el resultado del primer exa-

men hecho ayer en el vestuario de Racing, al ser sacado de la cancha.

—Me dijeron que era una distensión de los ligamentos de la rodilla izquierda... y me di cuenta que tenían que hubiera rotura... Yo espero que eso no sea y que puedan curarme rápidamente y que quede bien.

—¿No estuvo antes lesionado alguna vez? —le interrogamos.

—Sí, como cualquiera, pero nada serio... Esas cosas de golpes que pasan siempre jugando, pero esto es más serio... ¡Yo me doy cuenta... me dolía bárbaramente!

Aunque naturalmente el doctor Oliva no se extendió, por razones de ética, sobre la lesión de Miguel Angel Adorno, se pudo intuir que el jugador de Racing había sufrido la rotura de los ligamentos. Pero el hecho de que lo operarán mañana y la misma confianza que el doctor Oliva inspiraba evidentemente al paciente, hizo que éste estuviera luego ya mejor preparado anímicamente.

Así es BOCA

LA MEJOR REVISTA PARA LA MEJOR HINCHADA



YA ESTA EN VENTA

YA ESTAMOS SEGUNDOS A UN PUNTO DE VELEZ



TRES VALIOSOS PUNTOS LOGRADOS COMO VISITANTES EN SAN JUAN Y EL DOMINGO ULTIMO EN JUJUY



GRAN REPUNTE DEL CONJUNTO QUE VUELVE CON TODO EMPUJE.



Notas Gráficas y Secuencias Exclusivas de los Dos Partidos con los Provincianos



## LAS REDES TEMBLARON COMO NUNCA EN UNA JORNADA PARA NO OLVIDAR

## FECHA DE EMOCIONES

Muchos goles y resultados sorprendentes fueron la nota de la jornada de ayer. Racing venció en Avellaneda a Talleres por 1 a 0. San Lorenzo frente a un Platense de tercera ganó por goleada. Gimnasia y Esgrima de La Plata dio vuelta un partido y dejó a Newell's Old Boys lamentándose. Chacarita, en San Martín, dejó muy tristes a los mendocinos. Kimberley, de Mar del Plata apabulló a los "rojos" y los despachó con cinco goles. La mejor goleada "chacarera" a un "porteño" en el Nacional. Estudiantes de La Plata superó a Rosario Central, mientras Vélez, que derrotó a Banfield, logró el primer puesto en la zona "B".

Racing venció 1 a 0 a Talleres de Córdoba. Con esquema práctico y sencillo doblegó a la visita. Fue un partido que agradó por muchos motivos. El principal: el espíritu de lucha de ambos equipos. La juventud de Racing y la generosidad de los cordobeses hicieron el resto. Racing tuvo llegada y logró, lo que al final le daría el triunfo. Talleres más de lo esperado. Sus errores: avanzar con muy poca gente. De todas maneras, por momentos su contragolpe, obligó al alerta racinguista. La labor más firme a través de los noventa minutos, por parte del local, justificó una victoria que costó demasiado trabajo.

San Lorenzo sigue su racha goleadora. Esta vez fue Platense, con su equipo de tercera, el que debió soportar el apabullamiento del equipo de Boedo. Un 6 a 2 que no admite ningún tipo de dudas. Desde el mismo comienzo fue superior el local. Sin embargo, el que abrió el marcador fue Platense y lo hizo en 2 ocasiones. Luego no pudo ante los embates de los "gauchos" y su trabajo declinó en todo sentido. Cuando llegaron los goles se volvió intrascendente y fue San Lorenzo el que monopolizó el partido. Al término de los noventa minutos quedó la imagen de un San Lorenzo que está para empresas más importantes. Lo de Platense muy sombrío.

Gimnasia y Esgrima de La Plata fue otro de los triunfos sorprendentes de la jornada. Venció a N. O. Boys en su propio reducto y su trabajo a la postre fue muy positivo. De entrada fue el local el que manejó el partido. Solórzano y Martínez en mitad de cancha coparon el sector más importante. Oberti adelante, fue la luz roja para Guruciala. En el complemento fue Gimnasia el que volcó el cotejo. Lo hizo con un esquema simple. Atacó con más gente. Lo hizo por las puntas y en esta etapa aparecieron algunos, que no se habían hecho presentes, tal el caso de Onnis y del puntero Castiglia. De esa manera trajo 2 puntos de Rosario.

Chacarita derrotó a Gimnasia y Esgrima de Mendoza. La sensación del interior cayó por segunda vez, en el término de una semana. Lo de ayer fue inapelable. Tuvo frente a sí, a un conjunto que sabe lo que quiere. Chacarita mostró mayores méritos a través de todo el partido. Hubo varios hombres que fueron fundamentales para el logro de la importante victoria. Frassoldatti en el fondo. Marcos y Orife en el frente, junto a Pencie en el medio campo, le fueron dando la serenidad necesaria para arribar con

## SOLO DE CARACTER LEVE ES LA LESION QUE SUFRIO PASCUTTINI

Poco después de su desafortunada jugada, en que batió su propio arco, el zaguero Pascuttini, de Rosario Central, iba en busca de una pelota, cuando Verón lo "tocó" desde atrás y el rosarino cayó pesadamente, mientras por sus retorcimientos parecía sentir intenso dolor. Fue sacado del campo y puesto en una camilla en la que se lo llevó al vestuario, siempre mostrando Pascuttini que sentía el efecto de una fuerte lesión. En el camarín se le aplicó una inyección para calmar su dolor y el diagnóstico fue entorsis de rodilla. Esta noche será revisado, pero se descuenta que el domingo próximo no podrá jugar, pero no tiene la lesión la gravedad que se suponía en el primer momento.

capacidad. Los mendocinos muy poco. Jugaron al toque cuando el rival quiso. En verdad fueron muy pocos los momentos en los que Chacarita cedió la iniciativa.

Kimberley dio la nota de la jornada. Su 5 a 0 frente a Independiente dejó absortos a los entendidos. Los marplatenses jugaron un fútbol muy sencillo y muy práctico. Toque, rotación, llegada sorpresiva, Malleo, Sangorri, Valiente y Catalano coparon los sectores más importantes. Yazalde en los rojos lo más positivo. El resto, prácticamente ausentes. Con ese panorama poco se podía esperar de Independiente. Kimberley aprovechó, se serenó y logró la victoria más holgada, que haya tenido equipo del interior sobre un "grande".

Vélez Sarsfield pasó a la punta. Su inesperado e inapelable 5 a 1 frente a Banfield en el Sur, eximen de todo comentario. Desde el vance fue Vélez el que impuso su mayor cuota de fútbol. A muchos hizo acordar al Vélez del Nacional del 68. Buena defensa. Medio campo con ideas y tres delanteros con llegada. Todo eso tuvo Vélez. Banfield nada. Solo tímidos contraataques y de vez en cuando alguna esperanza de intentar cambiar. Lamentablemente para el espectáculo Banfield no produjo el cambio. Siguió siendo el ganador el que estuvo en la cancha. Bianchi demostró nue-

vamente todas las cualidades de gran jugador. Asimismo sus oportunas llegadas las rubricó con goles. Ríos, La Palma y Benito le siguieron en orden de méritos. Por su parte en el local, Jara se salvó de las críticas, junto a Dedé, verdadera víctima de la goleada veleznana.

Estudiantes destronó a Rosario Central. Dos a cero fue el tanteo final y fue la síntesis de lo ocurrido en la ciudad de La Plata. Estudiantes, de entrada, copó todos los espacios vitales de la cancha. Su fútbol fue superior al de su oponente. Sus llegadas tuvieron la cuota de sorpresa necesaria para hacer peligrar la chance rosarina. En una de ellas Verón logró el primer tanto. Con la ventaja todo resultó más fácil. Rosario se desorganizó y apeló al contragolpe. Su falta de claridad le fue fatal. Cuando avanzó lo hizo al estilo malón y así la defensa de Estudiantes pudo salir airoso. En el complemento se justificó el triunfo "pincha". Mejor trabajo ofensivo y mayor capacidad en todas sus líneas. Esa es la síntesis de los 2 puntos logrados por Estudiantes de La Plata.

Victorio Cocco se ha convertido en goleador. Mérito grande, pues su posición de volante no es la más favorable para llegar al remate final. Además es corpulento y para muchos "pesado". Pero es de los hombres que "saben jugar" la pelota y allí está su ventaja. Este momento es el mejor desde aquella época en Unión de Santa Fe, donde fuera notable su labor. Acaso en esto haya también un estímulo anímico, pues desde que nació su hijo, días antes de jugar con Vélez, el hombre está cambiado. Esa noche nos dijo "A este nuevo Victorio le prometí un gol y he cumplido". ¡Pues lo logró entonces! Pero al parecer los goles dedicados siguen, para satisfacción de San Lorenzo.

Atlanta se rehabilitó en parte de su derrota anterior. Esta vez le ganó a San Martín de San Juan por 5 a 0. Su fútbol fue positivo. De entrada mostró mayor capacidad. Una línea de cuatro que no dio ventajas. Un medio campo rápido y delanteros con sorpresas. Atacando por las puntas y tirando el centro atrás logró una contundencia que no había logrado a través del torneo. Los sanjuaninos prácticamente nada. Con dos hombres adelantados muy poco se puede realizar. De esa manera llegó la clara victoria de un Atlanta que mostró algunos valores importantes. Mastrangelo, entre otros, lo más importante.



EL JOVEN UCHA

## GOLERO FELIZ EN KIMBERLEY

En el primer avance de Independiente, su compañero de equipo Fortunato engancha a Yazalde y Dellacasa sanciona la pena máxima. Penal y lucimiento total de Eduardo Rolando Ucha, que contiene el penal ejecutado por "Chirola". Desde ese momento el conjunto de Mar del Plata "aplata" a los "diablos", consiguiendo su segundo triunfo en el Nacional.

Por esa causa Ucha (27-6-44), que se iniciara en Talleres de Remedios de Escalada, integrante del combinado de primera "B" (1967) y con militancia en Vélez Sarsfield, Banfield y Morón, no ocultaba su íntima satisfacción por el triunfo conseguido y en el cual construyó la base de la goleada final.

Al término del encuentro mantenía una serena opinión sobre todo lo ocurrido minutos antes

## NACIONAL: LA GRANDE Y LOS PREMIOS

EQUIPOS	1ª FECHA	2ª FECHA	3ª FECHA	4ª FECHA	5ª FECHA	6ª FECHA	7ª FECHA	8ª FECHA	9ª FECHA	10ª FECHA	11ª FECHA	12ª FECHA	13ª FECHA	14ª FECHA	15ª FECHA	16ª FECHA	17ª FECHA	18ª FECHA	19ª FECHA	20ª FECHA	G.F.	G.C.	PTS.	POS.
A. S. MARTIN (Tuc.)	0-2	0-3	0-1	2-5	2-1	1-0	1-2	1-1	1-8	1-3	0-2										9	28	5	10°
CHACARITA JUNIORS	0-3	5-2	1-0	0-3	1-0	1-0	1-1	1-0	0-1	1-0	0-0										11	10	14	3°
G. Y ESGRIMA (L. Plata)	1-1	4-3	1-2	3-0	1-4	1-1	2-1	5-0	2-1	2-1	3-6										25	20	14	2°
G. Y ESGRIMA (Mza.)	3-0	2-5	1-1	5-2	2-0	1-1	1-0	0-0	0-5	1-0	1-2										17	16	13	5°
NEWELL'S OLD BOYS	1-1	3-4	1-1	2-3	1-3	0-0	0-1	0-1	1-0	0-1	2-0										11	15	7	8°
PLATENSE *	2-0	2-6	1-1	1-2	1-0	0-1	0-1	1-1	1-2	1-2	1-6										11	22	6	9°
RACING CLUB	1-2	1-0	0-1	3-2	2-2	1-1	1-1	0-0	8-1	1-2	6-1										24	13	12	6°
RIVER PLATE	2-0	3-0	2-1	2-1	1-1	1-3	1-0	1-1	0-1	0-1	2-1										17	10	16	1°
S. LORENZO DE ALM.	0-2	6-2	1-0	2-3	1-2	0-0	3-1	0-1	5-0	3-1	6-3										27	15	13	4°
TALLERES (Cba.)	2-1	0-1	1-1	3-2	1-1	0-1	1-0	0-5	1-1	2-1	0-0										11	14	12	7°
ATLANTA	1-1	5-0	0-2	0-0	0-1	0-0	1-0	0-1	2-1	0-2	1-3										10	11	9	6°
BANFIELD	1-3	1-5	4-1	0-3	0-1	4-2	0-0	1-1	1-2	0-0	1-1										13	19	8	7°
BOCA JUNIORS	3-1	3-0	1-2	3-0	1-2	3-0	1-0	0-3	3-2	2-0	2-2										22	12	15	2°
ESTUDIANTES	1-3	2-0	2-1	4-1	4-1	3-0	0-1	1-1	4-1	1-2	1-1										23	12	14	4°
G. Y ESGRIMA (Juju)	1-3	0-3	2-2	0-0	1-2	0-3	0-0	2-1	1-2	1-4	0-0										8	20	6	9°
INDEPENDIENTE	2-1	0-5	2-0	3-3	2-2	3-5	0-1	3-0	2-1	2-1	1-1										20	20	13	5°
KIMBERLEY (M.D.P.)	1-2	5-0	3-3	0-3	1-1	0-3	2-5	1-2	1-4	0-0	3-1										17	27	7	8°
ROSARIO CENTRAL	3-1	0-2	1-4	3-0	3-1	5-3	1-0	1-0	2-3	2-0	0-0										21	14	15	3°
S. MARTIN (S. Juan)	1-1	0-5	2-2	1-4	0-2	2-4	5-2	0-3	1-2	0-2	2-2										14	29	5	10°
VELEZ SANSFIELD	3-1	5-1	3-3	3-3	2-1	0-0	0-1	3-0	2-1	4-1	1-1										26	13	16	1°

\* Se le descontarán dos puntos al finalizar el campeonato, por resolución del Tribunal de Penas.



LE DICEN "INGLES"...

## MASTRANGELO EN SU TARDE

El mismo origen provinciano de dos "monstruos" famosos del fútbol argentino: Bernabé Ferreyra y Amadeo Carrizo: la ciudad de Rufino.

Solamente 21 años, y en camino de convertirse en el gran puntero derecho que nuestro fútbol requiere. Ernesto Mastrangelo se constituyó frente a los sanjuaninos en la gran figura del encuentro.

—¿Siempre puntero derecho?

—Gandulla, que resultó uno de los mejores técnicos que tuve, me puso en esa posición en tercera, y ahora, don Victorio también. Aparte me siento muy cómodo en esa posición, ya que aprovecho al máximo mi fuerte: la velocidad.

El diálogo fue rápido, como su juego. Comenzó a jugar como centrodelantero y luego lo llevaron a la punta





NO HUBO MALDAD. Luna, el wing de Vélez, quiere explicarle a Dedé, arquero de Banfield, que los 5 goles fueron un accidente. El apretón de manes borra distancias.



HISTORIA DE JOVENES. Chazarreta (San Lorenzo) y Haiter (Platense) se despiden como jugaron: con caballerosidad y fraterno sentido deportivo. Jóvenes correctos.

## MEMORIA Y BALANCE

Hubo dos equipos que variaron fundamentalmente ayer su efectividad en cuanto a goles se refiere. Se trata de Atlanta y Chacarita Juniors. Ambos eran lejos los más ineficaces, pero ahora, aunque lo siguen siendo, están pegaditos a la "cola del pelotón". El conjunto bohemio había logrado en la primera rueda del torneo, compuesta por diez partidos, solamente 5 goles, y ayer, en destacada actuación, logró igual cantidad en solo 90 minutos de juego. Con Chacarita Juniors pasó algo semejante. En la primera rueda del torneo, los funebros lograron 6 tantos, y ayer se destaparon y en un solo encuentro lograron 5.

Gimnasia y Esgrima de La Plata es el único equipo de las dos zonas que ha logrado goles en todas las fechas. Sin embargo no es el equipo más goleador. Su ofensiva está ubicada, con 25 tantos, en la 3ª colocación entre las más goleadoras, teniendo adelante a la de Vélez, con 26 goles, y a la de San Lorenzo de Almagro, la más efectiva, con 27.

Ya que estamos con San Lorenzo de Almagro, digamos que su reacción en los últimos encuentros es más que auspiciosa. El conjunto de Boedo lleva triunfando las últimas cuatro jornadas y en ellas ha marcado 20 goles, lo que le permite ser, como decimos más arriba, el conjunto más efectivo, con 27 tantos en 11 partidos.

Se están "desinflando" los equipos del interior. Gimnasia y Esgrima de Mendoza, el conjunto aparentemente más fuerte de los "chacareros", perdió ayer su segundo partido consecutivo, por primera vez en lo que va del Nacional, y de tal forma quedó relegado a la cuarta colocación en su zona. San Martín de San Juan lleva sin ganar cinco fechas, habiendo logrado en ellas solo un punto. El otro San Martín, el de Tucumán, también anda a los tumbos. Hace cuatro fechas que pierde en forma consecutiva y seis que no gana. Gimnasia y Esgrima de Jujuy es otro "chacarero" que no las tiene todas consigo. Los jujeños no ganan desde hace cuatro fechas y son juntamente con los de San Juan los menos vencedores del campeonato. Talleres de Córdoba con su derrota de ayer descendió a la séptima colocación de su zona. Kimberley es aparentemente el que se está recuperando, contrariamente a lo que le está pasando al resto de sus "colegas". Ayer el elenco marplatense ganó su segundo encuentro consecutivo e hizo ocho goles en dos partidos.

Ya que estamos con Kimberley, digamos que el equipo de la Ciudad Feliz ha batido un record que no solo será muy difícil de superar, sino que, con seguridad, será muy difícil de olvidar para sus simpatizantes y para los ídolos de Independiente. Porque el 5-0 con que los marplatenses "obsequiaron" a los de Avellaneda, es el triunfo más abultado que un conjunto "chacarero" obtiene frente a un equipo metropolitano por un torneo Nacional. ¡Casi nada!

La mejor racha de estos momentos pertenece a Vélez Sarsfield. El once de Liniers lleva sin perder cinco fechas, en las cuales obtuvo cuatro triunfos y un empate. Por el contrario, Banfield viene cayéndose estrepitosamente. Los del Sur llevan ya sin ganar 6 fechas consecutivas.

Independiente no se puede quejar en cuanto a penales. El conjunto de Avellaneda tiene en su favor siete penales otorgados, siendo el equipo con más penas máximas habidas. Sin embargo, estas oportunidades no fueron bien aprovechadas por la gente roja, ya que solo lograron cuatro de los siete. Esto convierte al conjunto diablo en el equipo que más penales ha errado. Y ya que estamos con penales digamos que los jugadores que más han convertido en tal sentido son Albrecht (SLA), Tarabini (Independiente) y Leonardi (GELP), con cuatro tantos, mientras que Ucha, arquero de Kimberley de Mar del Plata, es el guardameta que más penales atajó hasta el momento, con dos detenciones. Recordamos que la primera de ellas fue a Colmán, de Rosario Central, y la segunda ayer a Yazalde, de Independiente. El equipo más castigado en sanciones desde los doce pasos es Gimnasia y Esgrima de La Plata, que tiene en su contra siete penales.

Los seis puntos que tiene Platense son virtualmente cuatro, porque como se sabe al final del torneo le deben descontar los puntos, por lo cual, de hecho, es el último en la zona A, ya que estaría en cuatro puntos contra cinco de San Martín de Tucumán. En la zona B, sanjuaninos y jujeños se disputan el último lugar, solo han ganado un match cada uno como señalamos más arriba.

# GOLEADAS CON

## Veraneo Mendocino en Buenos Aires

Muchos hinchas mendocinos en cancha de Chacarita. Aprovecharon que su equipo jugó con River el jueves pasado y la siguieron en Buenos Aires. Gimnasia y Esgrima de Mendoza es algo así como el River Plate de Buenos Aires. Faltan algunas fechas, para la finalización de la temporada, y ya se barajan nombres como candidatos a cambiar de camiseta. Mastrángelo fue figura en Villa Crespo. Cano volvió a la senda del gol. Ayer fue mediante un tiro penal.

**EJEMPLAR:** Llamativa cantidad de hinchas llevó Gimnasia y Esgrima de Mendoza a San Martín. Banderas, cánticos y aliento permanente fue lo que brindaron. Pero sobre todas las cosas la caballerosidad que demostraron fue excepcional. Cuando apareció Chacarita en el campo lo recibieron con una gran salva de aplausos; cuando lo hizo su equipo los aplausos dieron paso a los gritos (algún petardo) y papelititos.

**ESPERANZAS:** La comisión directiva de Gimnasia y Esgrima de Mendoza se compone aproximadamente de veinte personas, de las cuales diez se encontraban en San Martín, mirando el partido. Esto no hace más que demostrar la fe que le tenían al equipo, que no los defraudó en juego, pero que cayó contundentemente.

**NUMEROSA:** Un miembro de comisión directiva de Gimnasia y Esgrima de Mendoza justificó de esta manera la cantidad de simpatizantes mendocinos que se dieron cita en la cancha de Chacarita: "El miércoles, para presenciar el encuentro con River, salieron de Mendoza cinco micros con aproximadamente doscientas personas. De éstas la mayoría se quedó en la capital y es por ello que pueda llamar al asombro la cantidad de gente que corea "dale lobo", pero le puedo asegurar que todos son mendocinos..."

**APODOS:** El mote de "lobo" le fue puesto al equipo mendocino cuando Sosa, jugador de Gimnasia y Esgrima de la Plata, fue a jugar a Mendoza luego de la famosa campaña de lobo "platense" en el año 1966. Este apodo también se le adjudicó por estar situados en medio de un bosque. Pero, en realidad, son más conocidos por el primer sobrenombre, que fue el de los "pitucos", siendo este apodo colocado por ser la institución más fuerte económicamente, como también en la faz social. Para dar una mayor idea, algo similar al River de Buenos Aires.

**RUMORES:** Antes de comenzar el encuentro en Atlanta, allegados al equipo visitante, nos expresaron su sorpresa, ante nuestro requerimiento por el interés de Boca Juniors por el puntero derecho Pedro Fornari y el volante Vicente Vega integrantes del equipo verdinegro.

"Por el momento, tales versiones se pueden titular dentro del simple rumor, ya que no hemos recibido pedido oficial alguno, por parte de ningún club porteño".

**AUGURIOS:** El equipo sanjuanino antes de ingresar al campo de juego recibió la visita del ex gobernador de la provincia, Leopoldo Bravo, quien conversó por varios minutos con los integrantes de la delegación y manifestando sus augurios de éxito para

el encuentro, hecho que trajo aparejado muchos aplausos en el camarín visitante.

**PEDIDO:** La gran figura del encuentro resultó el puntero derecho local, Ernesto Mastrángelo, imparable para la defensa sanjuanina a través de todo el encuentro. Autor de dos goles, además sus veloces corridas por la punta derecha resultaron infracciones castigadas con dos tiros libres penales por Ducatelli. Hace pocos días "los bohemios" habrían recibido pedido de prioridad de una de las instituciones grandes de nuestro medio.

**CUYANO:** El público lo pedía y Victorio Spinetto lo concedió. El mendocino Cano ejecutó un penal, ante la insistencia de la totalidad de la hinchada local, ya que el elemento cuyano luego de sus goles en los primeros encuentros del Metropolitano no convertía tanto alguno y su ánimo estaba totalmente decaído. Luego de marcar la pena máxima todo el público aplaudió ruidosamente al joven valor, lo mismo que sus compañeros, que abrazaron efusivamente al goleador.

**POR UN CLAVO:** El doctor Murano, médico de Vélez Sarsfield, nos informó que a Daniel Willington, por una esguince de tobillo derecho, le había aplicado una venda elástica, ya que en la mañana del domingo, en el mismo talón, un clavo le había provocado una herida muy profunda, por lo que hubo que recetar antibióticos y aplicación de la vacuna antitetánica.

**NO COBRAN:** Un destacado defensor banfileño, afirmaba mientras descansaba en el baño de inmersión: "Salimos muy tristes, casi sin ánimo, y los goles de salida, terminaron de destruirnos anómicamente. Además —aseguraba— hace 11 meses que no cobramos en serio, dado que los "puchos" que nos dan de las recaudaciones, no alcanzan a compensar los gastos más esenciales. Así, no se puede jugar."

**EL FANTASMA:** "Sigan diciendo que soy un «morfón», que me juego siempre la herencia y no digan nada de los dos goles que hice, especialmente, el segundo que fue una volea impresionante..." Así clamaba a los gritos Miguel Ángel Benito, a los periodistas que invadieron el vestuario velezano a la terminación del partido. Cumplimos con el "fantasma", que ayer fue un delantero muy peligroso y positivo.

**EL VETERANO:** José Luis Luna cumplió el sábado, 30 años, y es el jugador más veterano del plantel del equipo puntero de la zona "B". Después de saludarlo, nos dijo: "Este año me tomaré otra revancha, porque pienso que Vélez repetirá la del 68, y nos consagraremos campeones. Tenemos un cuadrado bárbaro..."



## FUERON 4

Carlos García Cambón, Chacarita, ayer— en medio de un gesto multiplicado en la fecha que dio una cifra muy ofensiva que llena los coramies

## EL BARCO

Luego del encuentro de Boca Juniors, especialmente que el director técnico, el parador físico Juan C. Ahuad, renunció con carácter indefinido en el club Platense. De las manifestaciones una parte del texto:

"a) Conocida la actitud de frente a sus compromisos, la conciencia de la situación contractual con sus jugadores en esas horas para asesorar y partes, con el lamentable fracaso de la HCD, posterior al palicamos ante la mesa directiva medidas drásticas con los internal y, además, un cuarto intern para continuar la mediación no los escucharon..."





LA PELOTA ES DE "PACHA". Amable final en La Plata. Aguirre Suárez palmea a Bóveda y Landucci hace lo mismo con Pachamé, quien no suelta la "número cinco".



CINCO PARA CINCO. Esta es la delantera de Kimberley de Mar del Plata, que ayer le "hizo la boleta", como se dice vulgarmente, a los rojos de Avellaneda. Fue la sorpresa.

# ALMA Y VIDA

## Bonavena Animó la Tarde en Boedo

"Ringo" fue a ver a San Lorenzo, le gritaron "mufa" y se rió de buena gana. Pizarro, antes de la renuncia, quería ordenar desde la platea baja a los pibes. Cabral, que no es sargento, salvó la gorra del heroico Buttice. Un paraguayo y un bonaerense que hablan sobre su Racing. Y el técnico Urriolabeitia no se queda atrás en materia de explicaciones. Aurelio Pascuttini chocó con los tapones de un botín rival (¡Qué distraído!) y quedó sentido. Lo sacaron del campo.

**HUMOR "RINGO":** "Ringo" Bonavena estuvo ayer en Boedo. Como es su costumbre aportó su cuota de humor. Al dirigirse en compañía de Buttice para tomar ubicación en las plateas, varios simpatizantes locales le gritaron: "Fuera mufa". A lo que "Ringo" respondió: "¡Sí, justo con Platense, voy a hacer la mufa!".

**PIZARRO GRITO:** Llamó poderosamente la atención que Pizarro no figurara en la planilla como técnico de Platense. Luego sabríamos la versión que comentamos aparte. Pero, no obstante, el ex técnico se ubicó en las plateas bajas y desde allí ordenó los cambios e impartió algunas instrucciones. Luego en los vestuarios se atuvo de dialogar con los periodistas.

**HERMANITO:** Luciano Mircoli, juvenil marcador de punta izquierda de Platense, es hermano de Dante Mircoli, jugador de Independiente.

**MUY BIEN:** Una acción que pasó desapercibida pero demostró una prueba de corrección deportiva. Cuando Buttice salió a cortar un avance de Platense, se le cayó una gorra de llamativos colores, que lucía en esos momentos. Cabral, que participó en esa jugada, recogió la gorra, luego de finalizada la misma y se la entregó al arquero santo.

**CUANDO SEA GRANDE:** Sergio Bratti (17 años) y con muchas condiciones futbolísticas es el novel arquero de Platense e integrante del seleccionado juvenil de AFA. Ayer tuvo una actuación meritoria, no obstante los seis goles que le convirtieron. Luego del partido nos manifestó: "Estoy contento por mi actuación y por la de mis compañeros. Caímos frente a un gran equipo. Creo que la salida de Clodell nos debilitó el medio campo, puesto que hasta ese momento le habíamos jugado de igual a igual a San Lorenzo. Esta derrota no nos mortifica, puesto que aún somos muy jóvenes y tenemos mucho que aprender".

**PARAGUAYITO:** Eugenio Félix Morel, paraguayo, nacido en Asunción el 1º de enero del 50, nos relató de esta manera el único gol del partido. "En la semana ensayamos la jugada. Cuando partió el pase y me puse en contacto con la pelota, ya vislumbré el gol. Luego le pegué fuerte y tuve la suerte de que se colara por un ángulo lejos del alcance de Gómez. ¿Qué sentí en ese momento? De todo. Algo indescribible. La emoción de que toda una tribuna estalle en un grito y fundamentalmente que era gol de Racing. La fijeidad de nuestro medio campo fue factor de mucha gravitación para el desempeño de Talleres. Suerte que al final los dos puntos se los llevó Racing.

**BONAERENSE:** Eduardo Domingo Rizzo,

bonaerense, nacido el 26 de mayo de 1949, del semillero de Racing, nos comentó de esta manera su debut. "Talleres es un buen equipo pero le falta final. Toca muy bien en el medio, pero carecen de peligrosidad. Salvo que un equipo le dé muchas ventajas. Racing es un equipo en formación. Hoy me tocó bailar con la más fea, ya que tanto De Sá como Patire, cuando se tiran hacia la derecha, son jugadores muy hábiles. Pero lo cierto, es que el triunfo fue nuestro. Y un triunfo siempre ayuda".

**"NO ANDUVIMOS":** Carlos Vicente Squeo, dijo: "Hoy no anduvimos como debemos andar. Además la salida de Adorno nos perjudicó muchísimo. Talleres es un buen equipo, y sobre el final nos complicó la existencia. Diga que ganamos y eso es lo primordial. ¿El futuro de Racing? Tratar de mejorar. Plantel hay, juventud también. Solamente hay que esperar, ¿no le parece?".

**OPINION:** Angel Tulio Zoff, director técnico centralista nos manifestó que el partido sin duda había tenido un dueño: Estudiantes, pero que de todas maneras, en oportunidades de gol las cosas anduvieron parejas.

**NANAS:** Al expirar el partido, requerimos en los vestuarios el parte de lesionados que trajo aparejado la disputa. En Central, Aurelio Pascuttini, presenta entorsis de rodilla derecha. Poy acusa un tirón en el muslo de la pierna derecha y Gómez, tiene un hematoma en un tobillo. En los "pinchas" las cosas andaban mejor, ya que solo Verón, evidenciaba la marca y el consabido dolor (que pasará rápido), provocado por dos tapones de un botín rival.

**POLEMICA:** Hubo una jugada para la polémica en los primeros minutos. Conigliaro envió un centro, la pelota dio en el brazo de Pascuttini. Como la cosa fue dentro del área, los "pinchas" se fueron encima de Mateo, pidiendo penal. El juez fue terminante y dijo: ¡no! Razones, suponemos, le sobaban porque la pelota no llevaba dirección de arco, pegó casualmente en el defensor y finalmente, el brazo de éste estaba pegado al torso. Coincidimos con el árbitro.

**GESTO TUCUMANO:** Los jugadores de San Martín de San Juan, tuvieron hermoso gesto para con los juveniles futbolistas del Club Martín Güemes, del barrio homónimo de Avellaneda, a quienes después del partido con River, agasajaron en el hotel donde se alojaron, sirviéndoles bebidas gaseosas y sandwiches. También les regalaron un equipo completo (camisetas, medias y pantalones). Los delegados Visentini y Filgueiras agradecieron el gesto con oportunas palabras. Los equipistas de "Martín Güemes" fueron capitaneados por Oscar Daniel De Vittis y Ricardo.

## EL SILBATO DE NIMO

**RACING** ganó en el marcador. Talleres, de Córdoba, en todo el campo. Influyó enormemente un grave error del D.T. Urriolabeitia. Basile, Rocchia y Morel lo mejor de la Academia. Del Río, De Luca y Taborda lo más positivo de los cordobeses. El encuentro dejó como saldo positivo, que el fútbol del interior está a la altura de nuestro decaído profesionalismo. Apenas se puso la pelota en movimiento, los cordobeses tomaron contacto con ella y por espacio de varios minutos se la "mostraron" a los atorados jugadores académicos. Teniendo opciones, que por falta de experiencia y abusar en demasía con paredes sumamente cortas, no concretaron en el marcador. Inmediatamente surgió la figura de Adorno, que volcado sobre la franja izquierda para encontrarse con Rocchia, con buenos toques desconectaron el medio campo visitante. Cortez, López y Taborda perdieron la brújula, emparejándose el partido.

**CUANDO** Adorno tuvo que desertar de la lucha en forma prematura por dolorosa lesión, Urriolabeitia, en forma incomprensible, lo reemplaza por Salomone, delantero neto, teniendo en el banco a los mediocampistas Rulli y Dominguez. El partido no tenía dueño. Siendo sumamente parejo, registrándose avances por ambos lados que hacían peligrar seriamente ambas vallas. Respondiendo los arqueros Gibaudo y Gómez con sumo acierto. Al promediar la etapa, en una clásica jugada de laboratorio, Morel pone en ventaja a los locales. De ahí en más se agrupan mejor los cordobeses, y la dupla López-Taborda se adueña de medio campo, buscando con insistencia a Patire, que era muy bien custodiado por Basile, el cual contaba con el valioso aporte de Rocchia, que en última instancia desbarataba los intentos de los delanteros visitantes, que abusaban del juego corto y no remataban en el momento preciso. Cuando finalizaba el periodo, una hermosa pared entre De Sá y López, dejó a éste solo frente a Gibaudo, rematando deficientemente, cuando se descontaba el tanto. La primera parte de encuentro finalizó con un marcador: "mentiroso", ya que los cordobeses habían hecho méritos suficientes para no retirarse perdidosos.

**DE** salida no más, los visitantes tomaron el control del juego, demostrando la gran confianza que poseen sus jugadores, que parecía que estuvieran actuando en su propio reducto: Racing daba la impresión de un barco sin timón, su medio campo no existía, quedando demostrado bien a las claras el equivocado concepto de su D.T. Solamente Basile y Rocchia seguían siendo una garantía, creciendo a tal punto sus figuras, que parecían vallas inexpugnables. Paolino era continuamente superado por su puntero, lo mismo ocurría con el otro marcador de punta Rizzo. No había un solo hombre que atinara a parar la pelota. Gibaudo era asiduamente "neutro", salvándose en varias ocasiones cuando parecía irremediablemente perdido. Hasta el marcador central Del Río se sumaba a los ataques de su equipo, al ver la impotencia de sus delanteros, que siempre hacían un toque de más.

**POR** fin se decidió el D.T. Urriolabeitia a hacer entrar a un hombre experimentado como Rulli para poner orden en un equipo totalmente descontrolado. En situaciones es muy difícil que un jugador lo pueda conseguir. Pero, sin lugar a dudas, el reemplazo fue muy beneficioso. Porque Squeo había pasado totalmente inadvertido. El monólogo continuo con las mismas características. Cuando transcurrieran los minutos, más nerviosos se ponían los jugadores cordobeses que veían que se les escapaba de las manos un partido que les era netamente favorable.

Finalizando el encuentro con un marcador que no refleja en lo más mínimo lo que aconteció en el campo. Ya que Talleres fue inmensamente superior. El árbitro Oscar García cumplió desahogada labor, no penando con energía y demostrando poca personalidad. El linea banderín solterino, señor Valdez, estuvo a la altura del juez con sus continuos errores. ASI LO VI YO.

*Primero*



### GRITOS

su gol —el tercero de la euforia "tricolor". dos los estadios en un ard: 47 goles. Un fútbol es y avent a derrotistas.

### SE HUNDE

do pudimos saber extraoficialmente que Francisco Pizarro y el preda, habían presentado sus ables al cargo que ocupaban mas, transcribimos a conti-

plantel profesional a seguir el Racing Club y teniendo del club en el aspecto con este momento, fueron lar-buscar soluciones ante las so. b) En reunión extraordinaria del Racing Club, so-de la institución no tomar rantes del plantel profesio-medio de veinticuatro horas ntre las partes". Al parecer





DE CHILENA. Ya consumó su obra Rojitas y tras su espectacular chilena, la pelota sigue hacia la red, ante la mirada atónita de dos defensores jujeños, que nada pueden.

ABRAZO DE ALEGRÍA. Consumada la magnífica tarea de Rojitas, con la pelota en la red, sus compañeros acuden a felicitarlo y el abrazo es el motivo elocuente de alegría.

# AL RITMO DE ROJITAS

**TODOS LOS CAMINOS CONDUJERON A ROMA**

**Pasados los 5 Minutos, Boca Fue el Patrón**

*Textos y Fotos de nuestros enviados especiales O. Ruggieri y T. Alegre Reyes*

SAN SALVADOR DE JUJUY, 2 (De nuestro enviado especial). — De la "Tacita de Plata" trajimos estas cositas sueltas:

**ROMA:** En Jujuy recibió ese calor, que aquí, en Buenos Aires le estaban retaceando. Cuando pisó tierra jujeña, recibió un ramo de rosas rojas. Y si no fue el primero, fue el segundo en el fervor popular. Lo que comenzó en el Aeroparque continuó en la calle y terminó en la cancha. Cuando ocupó la valla —la ceremonia se repitió en el segundo tiempo— fue ruidosamente aplaudido... Puro ser aliento. Pudo ser la confianza del respaldo popular. Lo cierto es que Roma volvió a ser el Roma de sus mejores épocas. Salio a tapar y ganó. Entregó y lo hizo bien... Y en los tres palos fue un coloso. No le tocó trabajar mucho. Pero cuando lo hizo no se equivocó nunca: 10 puntos correctamente ganados.

**ASI ES BOCA:** No vamos a inventar nada. Pero si la fe puede mover montañas, Boca puede terminar con todos los records. La mayor recaudación obtenida en Jujuy, data de julio del '70: primer partido por las finales del Regional (Gimnasia, con un penal sobre la hora, venció a Juventud Antoniana de Salta 2-1). En aquella oportunidad llegaron más de 5 mil salteños. No hubo mayor control y se vendieron casi 17 mil entradas, lo que significó 8.700.000 pesos viejos... Vino Boca. Se establecieron topes (11 mil "popus" salieron a la venta) y la cosa estuvo ahí: 7.391.000 entre menores, damas, populares y plateas... ¡Ah! y solo había jujeños... Los privilegiados, los que vieron el partido estuvieron desde hora temprana porque a las 15, no se vendía un solo boleto más.

**MASCOTA:** Un chiquilín, Gustavo Antonio Gallardo (4 años) hijo del tesorero de la Liga Jujeña, salió con Boca y posó con el equipo. El pibe cumplió su sueño y trajo algo de la tranquilidad que les faltaba a los porteños.

**RETRIBUCION:** Apenas llegado a Jujuy, el doctor Raúl Gioiosa tuvo su primer cliente: Marcelo Alberto Balgorria (30 años), médico de Gimnasia y Esgrima de Jujuy. Resulta que en sus años de estudiante Balgorria fue jugador de Universitario de Córdoba, y los meniscos lo dejaron al borde del rectángulo verde. Balgorria sabe de las bondades de Gioiosa para el mal que padece y no demoró en consultarlo. Todo quedó en orden y el médico jujeño en deuda, que demoró muy poco en saldar. El domingo amaneció mal Gioiosa. Una angina gripal le causó un serio trastorno. Llamaron a Balgorria. Vino. Medió. Y se comprometió a ocupar el lugar del enfermo. No hizo falta. Gioiosa, con evidentes signos de malestar, igual estuvo al ple del cañón.

**GIMNASIA ES ASI:** Jujuy llegó por primera vez al Nacional por intermedio de Gimnasia, una institución con 1600 socios. El torneo demandó esfuerzos. Se realizó una rifa millonaria. Y millonaria fue la suerte. Los tres primeros puestos quedaron en "casa". Con esto y las suculentas recaudaciones obtenidas en las finales del Regional, se compraron tribunas desmontables (tableros montados sobre estructuras de hierro tubular) y se amplió el estadio de la Tablada, propiedad de la Liga Jujeña de Fútbol. Claro, sobran muchos pesos y ya está en construcción un coqueto estadio de cemento de exclusiva propiedad gimnastista. El Nacional obligó a rever todo lo actuado en materia de contratación. Ahora, término medio, sus jugadores ganan 70 mil nacionales por mes de sueldo y tienen un premio (lo cobran una sola vez al vencer a Kimberley en Marplat), de 30 mil de los viejos, por partido ganado. Aún no conocen el halago de la victoria en sus pagos. Todo Jujuy está esperando. Boca parecía el candidato. "Si el juez no nos tira a matar vamos a ganar", se lo escuchamos a todos aquellos que se acercaron a nosotros. Se equivocaron. El señor Rodríguez estuvo perfecto. La culpa la tuvo Boca.

SAN SALVADOR DE JUJUY, 2 (De nuestro enviado especial). — Boca necesitó 5 minutos para agarrar la manija del partido... Quevedo le dio una mano muy buena, cuando al minuto se tropezó con un rechazo de Rogel, se quedó solo con Roma y pegó un deficitario puntazo de derecha (si la toca de zurda la cosa pudo ser muy distinta) y se la dejó al arquero... Se agrandó Roma (gran partido y sin déficit en las entregas) y se agrandó todo Boca. Por el medio, Nicolau, (el que salió siempre a romper juego), Medina (el más retrasado) y Savoy (el que se encargó de conectarse con los tres de adelante) se sacudieron la no muy convincente marca de Cerrizuela, Cáceres

(después fue Herrera, cuando se produjo el cambio de Fernández por Cáceres) y Taritola respectivamente.

Asegurada la zona central, firmes sus dos zagueros centrales (Suñé y Ovide, tuvieron algunos problemas) Boca salió a jugar. A Rojas le pusieron a Rodán para seguirlo a muerte, no bastó. Rojas tuvo mucho "ángel". Puso la pelota en el piso y ganó casi siempre. Por las puntas el negocio fue parecido. Coch —gran partido— y Peña —también muy bien— desbordaron y comenzaron a meter centros... Fueron dos goles para los primeros 45. Pudieron ser cuatro. En los dos quedó el sello de Rojas: el primero una chilena de él. El segundo lo concretó Savoy de ca-

beza, cuando un derechazo de Rojitas, tras una jugada de esas que cuestan contar por lo sensacional, se reventó en el travesaño... Gimnasia intentó de lejos, pero Roma estuvo perfecto.

En el segundo tiempo, Boca quiso enfriar, especular... Quizá el fresco recuerdo de San Juan, estaba presente. Gimnasia se encontró con la pelota, hizo algunas. Pudo descontar, Roma no lo permitió... Boca buscó el contragolpe... Parecía que el 2 a 0, era inamovible, pero otra vez apareció Rojas... Toque para Peña: 3 a 0. Jujuy vio un equipo que parece haber recordado lo que sabía... Y la punta está cerca, solo a un punto...

## UNA CARRERA CASI TRAGICA POR UN AVION RETRASADO

SAN SALVADOR DE JUJUY, 2 (De nuestro enviado especial). — El juez Juan Carlos Rodríguez decidió correr una carrera contra el tiempo... y por muy poco la pierde. La historia comenzó el día sábado cuando la delegación de Boca y los representantes de AFA —veedores, controles, el árbitro y sus ayudantes— llegaron a Jujuy. Al enterarse éstos de la salida de un avión en una hora muy próxima a la finalización del partido, decidieron establecer contactos con Aerolíneas. No hubo manera. Boca desechó la idea del regreso en el mismo día. La gente de AFA optó por intentarlo.

Como El Cadillal —aeropuerto jujeño está distante de la ciudad casi 50 kilómetros— el árbitro Leandro Yuste —de la liga local— se ofreció a intentar la aventura. El partido terminó a las 18.15. El árbitro, sus dos jueces de línea —Juan Carlos Ferrero y Víctorio Degau— juntamente con el veedor Fortunato Trimarchi, abordaron el coche de Yuste 30 minutos después.

A mitad de camino y ante los azorados ojos de los vacunos que veían pasar por sus dominios al émulo del "Agullucho" Galvez, el coche quedó "colgado"... Pudo pasar lo peor. Afortunadamente solo fue un susto. ¡Pero el avión se atrasó 3 horas!



MANIFESTACION. Poco menos que todo el equipo jujeño está atento al desenlace de la presente jugada.



CON TODO. El puntero Coch entró con todo, pero también se arrojó con todo el defensor de Jujuy, trabando.

## UN MAL JUJEÑO ESTUVO A PUNTO DE AGUARLO TODO

SAN SALVADOR, 2 (De nuestro enviado especial). — Una pena. Una verdadera pena. El público jujeño fue de lo más correcto. Cientos de chiquilines montados en sus bicicletas llegaron hasta el Aeropuerto del Cadillal. Muchos de ellos recorrieron casi cincuenta kilómetros —distancia que media entre la ciudad y la pista de aterrizaje— para saludar a sus ídolos. Todos los jugadores fueron aplaudidos por igual. Todos fueron calurosamente agasajados. En el centro se repitieron las escenas hasta el cansancio. Boca pudo más que el empedernido localismo jujeño. Boca fue aplaudido al entrar a la cancha —cientos de simpáticos vistieron gorritos azul y oro—, como también fueron aplaudidos sus goles, Roma, Coch y Rojas...

Todo hubiera sido fiesta total... Un equivocado dio la nota. Sobre el final arrojó un ladrillo, que hizo blanco en Silvero y lo desvaneció... Afortunadamente los casi 300 muchachos que invadieron el campo para agasajar a sus ídolos no siguieron el ejemplo de ese mal jujeño, ellos se conformaron con tocar, con felicitar a los cracks... Seguro que ese "señor" que tiró la piedra nada tiene que ver con ese pueblo humilde, pero sincero. Ese pueblo que se brindó íntegro, que fue a ver ganar a los suyos y que terminó aplaudiendo a los visitantes como si fueran los suyos.



## CASTAÑON Y ALONSO EN TUCUMAN

TUCUMAN, 2 (De nuestro corresponsal). — Las pruebas automovilísticas, disputadas en el autódromo municipal del parque 9 de Julio, para Turismo en las clases "A" y "B", significaron sendos triunfos para Rubén Alonso y Norberto Castañón, respectivamente. La victoria de este último, resultó cómoda, ya que empleó 21m. 53s. 310 para las 15 vueltas, contra 22m. 36s. 110 de Parra, que se ubicó segundo. El promedio de Castañón fue de 111 K.h.

En cambio Alonso, tuvo que emplearse a fondo, para imponerse apenas por solo 9 segundos 110, tras 20 vueltas de duro batallar. En lo referente a la prueba standard, que integró el programa de competencias, la ganó Coll, pero como se dice comúnmente, por el "tanto de una uña", ya que doblegó a Reinaldo Bravo, por 9,10 de segundo.

La competencia de Fuerza Limitada, que completó la serie de carreras, significó otro éxito para D'Antuoni, que aventajó con claridad a Rosellón quien se ubicó en segundo lugar, pero con una vuelta menos que el puntero. En el grupo total de la clase "C", Quintar venció a Castañón.

## CATAÑY PUNTEA EN EL TORNEO DE BILLAR

Prosiguió ayer en jornada doble, el XXXIV Campeonato Argentino de Billar a Tres Bandas, que viene disputándose en el "Boedo Billar Club". De las 12 partidas disputadas, 2 terminaron empatadas y estuvieron a cargo de Bousquet-Fairstein y Débole-Albornoz; 60 carambolas para cada uno fue el resultado para los citados billaristas. Los otros encuentros arrojaron los siguientes resultados: Martínez le ganó a Díaz por 60 a 56 y a Albornoz por 60 a 50; Indart a Miró, 60 a 59 y a Díaz, 60 a 45; Catañy a Fairstein, 60 a 40 y a Villarroel, 60 a 41; Bousquet a Rodríguez, 60 a 52; Miró a Borello 60 a 45; Kertikian a Villarroel 60 a 39; y Débole a Rodríguez, 60 a 56. Con estos resultados, hay un solo puntero: el representante del club San Telmo —Juan Catañy— con 8 puntos; 2º Débole, 7; 3º Kertikian, 6 (una partida menos); 4º Indart, 6; y 5º Bousquet, con 5. Esta noche se disputará la 5ª jornada.

## SEGUIRA EL TORNEO DE LOS VETERANOS

Una nueva jornada por la Selección del Campeonato Argentino de Veteranos que organiza la Federación Argentina de Box se realizará esta noche a partir de las 21.30 en el estadio de Castro Barros 75. Habrán de efectuarse peleas con intervención de púgiles pertenecientes a las instituciones de Capital Federal, Gran Buenos Aires y La Plata, según el siguiente programa:

**Categoría mosca:** Enrique Navarro (Lectoure B. C.) vs. Alberto Martín (Asoc. Mutual Bs. As.) y Antonio Sala (Lectoure B. C.) vs. Tito Pereyra (Lectoure B. C.) **Semifinales:** categoría gallo: Ernesto Soria (Almagro B. C.) vs. Alfredo Romero (Almagro B. C.); liviano: Carlos Ríos (Círculo Ciudadela) vs. Manuel Saucedo (La Vega de Bernal); **medio pesado:** Miguel A. Cuello (Avellaneda Central) vs. Humberto Balguero (Lectoure B. C.) y **pesado:** Antonio Musladino (Lectoure B. C.) vs. Raúl Gorosito (Huracán).

## Ya participó?

# Conteste... y Gane un Transporter L 608 D Mercedes-Benz

Un concurso con 100 valiosos premios, encabezados por dos TRANSPORTER MERCEDES-BENZ L 608 Diesel. Por sus sobresalientes cualidades agilizan el transporte. Y hacen entrar la economía en el reparto. Es la afamada economía Mercedes-Benz, que destaca, también, a todos los chasis para ómnibus, colectivos y camiones fabricados en nuestro Centro Industrial. Son de calidad Mercedes-Benz. Calidad que nos hizo líderes en el mercado de vehículos Diesel de más de 2 toneladas para el transporte de pasajeros y carga.

### A todos los transportistas

PREMIOS QUE UD. PUEDE GANAR en el sorteo "Conteste... y Gane", abierto a todos los transportistas (no importa la marca de su actual vehículo):

- 1er. premio - Un Transporter Mercedes-Benz L 608 Diesel Furgón integral - Carrocerías EL DETALLE.
- 2º premio - Un Transporter Mercedes-Benz L 608 Diesel Caja Playa - Carrocerías EL DETALLE.
- 3º al 4º premio - Juego de Cubiertas para L 608 D, marca FATE - Juego de Cubiertas para L 608 D, marca PIRELLI.
- 5º al 8º premio - Aparatos de Televisión marca PHILIPS.
- 9º al 12º premio - Radios para camión, con su correspondiente antena marca MOTOROLA.
- 13º al 20º premio - Relojes pulsera suizos marca CERTINA.
- 21º al 33º premio - Radios portátiles a transistores marca PHILIPS.
- 34º al 46º premio - Parrillas portátiles.
- 47º al 100º premio - Juegos de lapicera y bolígrafo PARKER.

Cómo participar: Visite a un Concesionario Mercedes-Benz, llene un simple cupón sin compromiso y... ya está.

Con el fin de que sean premiados exclusivamente auténticos transportistas, el personal de nuestra representación le solicitará el documento que lo acredite como conductor o dueño de un vehículo utilitario de cualquier marca. Tenga presente que únicamente participarán en el sorteo los cupones enviados por intermedio de un Concesionario Mercedes-Benz.

El sorteo: El acto se realizará en el Automóvil Club Argentino, Avda. del Libertador 1850, 9º piso, el 17 de noviembre del corriente año, a las 18 hs., ante escribano público y autoridades de las diferentes Asociaciones del Transporte de Pasajeros y Carga.

**Cierre del concurso**  
**10 de noviembre 1970**  
**a las 18 horas**

Escribano interviniente: Benito Roitstein (Titular Registro Público N° 110)



**Mercedes-Benz Argentina S.A.**  
**y su Red de Concesionarios**



# CANADA: 12 AHOGADOS

## IRLANDA: CON ORDEN DE "TIRAR A MATAR"

**BELFAST, 2 (France Presse).** — El ejército británico abrirá fuego ante cualquier incidente que se desencadene en Belfast, se anunció hoy oficialmente. El mayor Peter Spurgeon, comandante de las fuerzas inglesas estacionadas en Belfast, dijo que si un tirador de piedras se encuentra entre los sediciosos armados de bombas, también correrá el riesgo de ser volado.

Según las autoridades militares los recientes incidentes fueron "fomentados y animados" por elementos llegados del exterior, ninguno de los individuos detenidos residía en Belfast. Por otra parte los manifestantes hicieron uso de una nueva arma: la bomba con clavos que se reveló particularmente peligrosa. Esta arma consiste en un cartucho de gelatina dentro de una bolsa llena de clavos. Estas bombas hirieron a 40 soldados.

## Zozobró el Bote en el que Cruzaban un Lago

**GODEOUT, Canadá, 2 (Associated Press).** — La policía provincial dijo que han sido recuperados diez cadáveres del lago Achigan, situado a unos 65 kilómetros al Norte de esta comunidad de la costa norte del río San Lorenzo. Se continúa la búsqueda de otros dos cuerpos.

Los 12 ahogados formaban parte del grupo que efectuaba una marcha a pie este fin de semana desde un centro de construcción hasta Godeout.

La policía dijo que el grupo estaba empleado por la compañía de construcción Matane y tenía que cruzar el lago Achigan para poder llegar hasta Godeout. El bote que utilizaban zozobró.

La policía fue alertada por el piloto de un helicóptero que avistó unas mochilas o otros despojos en la orilla.

### • CATASTROFICA INUNDACION

**VCHULLAI, 2 (France Presse y EFE).** — Más de 800 personas perdieron la vida y 300.000 quedaron sin hogar, a causa de las catastróficas inundaciones en las planicies costeras del Norte de Vietnam del Sur, se informó hoy aquí.

Un oficial de la división norteamericana Americal, que participa en el salvamento de los habitantes con helicópteros, señaló que un gran número de niños y de ancianos

fueron llevados por las aguas cuando dormían en sus casas. Las inundaciones se produjeron al romperse los diques sumergidos en los arrozales.

Por otra parte, más de 170.000 personas fueron evacuadas y agrupadas en los campos de refugiados, o sobre las alturas de los pueblos. El número total de refugiados en cinco provincias llega a 300.000.

### • CHOQUE DE AVIONES EN VUELO

**SEATTLE, Washington, 2 (Reuter).** — Cuatro personas perdieron la vida cuando dos aviones privados, uno de la Columbia Británica, chocaron en vuelo cerca del campo de Boeing, al sur de Seattle.

Uno de los aparatos, que se dirigía de Vancouver a Seattle, se estrelló cerca de la pista, en tanto que el otro logró aterrizar sin inconvenientes.

### • Y LA HISTORIA SE REPITE...

**MISSOULA, EE. UU., 2 (Associated Press).** — Dos aviones pequeños chocaron en el aire sobre esta ciudad, al oeste de Montana, muriendo por lo menos cinco personas.

Los restos de uno de los aviones fueron encontrados en el patio de una compañía maderera y los restos del otro aparecieron diseminados en una zona de tres kilómetros.

## LONDRES: SIGUE EL PARO DE BASUREROS

**LONDRES, 2 (EFE).** —

Los representantes de las autoridades locales y los dirigentes de los sindicatos esperan conocer hoy los resultados de la investigación que sobre el conflicto de los empleados municipales ha efectuado una comisión especial.

Mientras tanto, la basura sigue acumulándose en las calles, y continúa el peligro de contaminación de las aguas, peligro que está siendo agravado por la lluvia caída.

Otro riesgo que está causando seria preocupación, es el de los incendios, que en gran número se declaran entre los montones de basura, y que esta semana particularmente podría incrementarse si las autoridades no toman medidas para prohibir los tradicionales fuegos callejeros con que se celebra el aniversario de Guy Fawkes, que intentó volar el Parlamento durante el reinado de Isabel II.

## ASALTO, FUGA CON REHENES Y TIROTEO: DOS HERIDOS

**NUEVA YORK, 2 (EFE).** — Tres enmascarados empuñando escopetas de cañón recortados pusieron fin a una fiesta en la que participaban medio centenar de personas en Rochester, Nueva York, despojándolas del dinero y joyas. Luego huyeron con cuatro rehenes, tres mujeres y un niño de un año y medio.

Mientras los atracadores registraban a los asistentes a la fiesta, dos de las

víctimas consiguieron escapar y avisar a la policía que llegó cuando los ladrones huían, emprendiéndose luego una caza a tiros por las calles de la ciudad que culminó con el arresto de dos asaltantes y la libertad de los cuatro rehenes.

Los bandidos salieron del apartamento con el botín disparando sus escopetas sobre la policía que los esperaba encañonando a los rehenes y apoderán-

dose de un coche patrulla en el que huyeron, seguidos de cerca por los agentes con los que intercambiaban disparos.

La caza culminó con un choque del coche patrulla robado contra otro auto estacionado y el arresto de Larry Huntley, de 23 años y de Andrew Johnson, de 28. El tercero del grupo logró huir.

Dos agentes resultaron gravemente heridos por los perdigones de las escopetas de los atracadores.

## EXITO DE RITOS DEL ALCALDE MAGO

**MONTEFREDANE, Italia 2 (Associated Press).** — El alcalde místico de Montefredane logró postergar la decisión referente al presupuesto municipal y declaró que "su magia estaba dando resultados". Antonio Battista anunció que el prefecto (gobernador) de la provincia de Aveilino había dado plazo hasta el 9 de noviembre al Consejo Municipal de Montefredane para la votación del presupuesto.

Si el presupuesto no está aprobado para ese entonces, Battista perderá el cargo después de ocuparlo durante diez años.

"Continuaré ahora los ritos, de manera que el presupuesto sea aprobado el 9 de noviembre."

Los ritos de Battista incluyen untarse el cuerpo de ungüentos rituales, antes de contemplar el interior de una esfera de cristal "hecha en el Oriente".

## ROMA: MUERTE CON TRASFONDO SEXUAL

**ROMA, 2 (ANSA).** — Una misteriosa tragedia con trasfondo sexual ocurrió en Roma, en el antiguo y popular barrio de Trastevere.

Un comerciante de 36 años, Marlo de Angeli, fue encontrado muerto, con numerosas cuchilladas, en el negocio de artículos varios que ilegalmente solía tener abierto incluso el domingo. Del negocio fueron vistas salir poco antes, heridas, a dos muchachas, Angela Ciaffoni y Anna Cerroni, que habían ido a su negocio a comprar goma de mascar. Las dos se hallaban en estado de shock.

Al anochecer, dado el estado de las dos jóvenes, internadas en el hospital, no fue posible saber si el hombre fue muerto por una de ellas, agredida sexualmente, o si se había suicidado luego de haber atacado a la niña, que se le resistió.

## DESPIDOS

**CONSULTAS GRATIS — PAGAMOS TELEGRAMAS**  
**ONCE:** PUEYREDON 29, 6° "A" (Frente a la plaza)  
**CONSTITUCION:** CASEROS 983 (A 2 cuadras Estac.)  
**CHACARITA:** AV. FOREST 573 (Esq. Federico Lacroze)  
**CENTRO:** PARANA 720, 2° (A 2 cuadras de Tribunales)

### BASTA DE ANTEOJOS

Use lentes de contacto: prueba sin cargo. Planes mensuales LENTICON. Maipú 621 — 392-1900

### PENALES

**Dr. RUBINI**  
"Defensas - Excusaciones"  
LIBERTAD 359, Piso 2° "D"  
T.E. 35-5692

### OFICIAL

**MACHIHEMBADOR**

**PARA ASERRADERO**

**MORENO 1272**

**Villa Ballester**

## 10º CURSO DE BECAS PAGAS

Para el aprendizaje de oficios tales como:

**SOLDADURA - CALDERERIA - TRAZADO - MECANICA PARA MONTAJE, etc.**

Ofrece la

**FUNDACION LUIS ROJAS**

Certificados oficiales otorgados por el

## Consejo Nacional de Educación Técnica

Los que aprueben tendrán trabajo estable en relación de dependencia.

Se requiere Servicio Militar cumplido y hasta 33 años. 6º grado aprobado.

Presentarse de 7 a 11 y de 13 a 16 hs., de lunes a viernes en

**A S T A R S A**

**SOLIS Y RIO LUJAN**

**TIGRE**

## AVISOS AGRUPADOS

## DESPIDOS

**CONSULTAS GRATIS — PAGAMOS TELEGRAMAS**  
**POMPEYA:** Av. SAENZ 855, 1° (Esq. Perito Moreno)  
**LANUS:** Av. PAVON 4519, P. 1º, Of. 6 (Frente estación)  
**LINIERS:** Av. RIVADAVIA 11982 (A 2 cuadras Avda. General Paz)  
**SAN JUSTO:** PROVINCIAS UNIDAS 3616

## DESPIDOS

**CAPITAN Y PROVINCIA**  
**A TRABAJADORES DE TODOS LOS GREMIOS**  
**CONSULTAS GRATIS — PAGAMOS TELEGRAMAS**  
**Doctor D. VOLANTE**  
LAVALLE 1569 — 5º piso — Oficina 513 — TELEF. 45 - 3561

## AVISOS PROFESIONALES

### VENEREAS - PIEL SIFILIS

9 a 12 y 16 a 20 - T. E. 49-1522  
**Dr. O. BRIZZIO - Médico**  
Bm. Mitre 2105, 1º "A" Congreso

### VENEREAS

**SIFILIS - VIAS URINARIAS**  
**Dr. E. BRIZZIO - Médico**  
GARAY 1264, 1º A - Constitución  
27-5460 - De 9-12 y de 16-20 hs

### CIRUGIA PLASTICA

**Dr. ISAAC ITZCOVICH - Méd. 9-2**  
CALLAO 449, Piso 2º - 46-8265

### PIEL - VENEREAS SIFILIS

**Dr. LUIS ITZCOVICH (Médico)**  
Todos los días 9-12 y 14-20 hs  
CALLAO 449 - 46-8265 - Piso 3º

**ENFERMEDADES VENEREAS**  
**PIEL, LUES, 8 a 12 y 15 a 21 hs**  
**Dr. CORTONDO (Médico)**  
SAAVEDRA 22 - T.E. 48-0401 (Plaza Once)

### ENFERMEDADES DE LA VEJEZ - GLANDULAS

**Dr. R. Russo, Méd. 9-12 y 14-20**  
Pueyrredón 442, 8º, 30. T. 87-4457

### ESPECIALISTA EN VIAS URINARIAS Y VENEREAS

**PIEL, Dr. SCHUFF, Méd. Ext. de**  
Hospital Alvear. De 10 a 20 hs  
PASTEUR 463, 19 "C" - 48-2251

### CONSULTORIOS MEDICOS UROLOGIA - VENEREAS

**ATACUCHO 183 (Congreso)**  
**T. E. 49-6908 (10 a 12 y 16 a 20)**

### PIEL - VENEREAS

(Ambos sexos)  
**Dr. Jaime Itzcoovich, Méd. espec.**  
SANTA FE 1955, 2º A - 41-5665  
(Lun-s. Mié. y Viér. 10-20 h.)  
CORRIENTES 1250, 8º L. 612-4948  
Mart. y Juev. 10-20 hs. Sáb. 10-12

### PIEL - VENEREAS SIFILIS

**Dr. Ricardo Itzcoovich (Médico)**  
9-12 y 14-20. Pueyrredón 442  
8º, 30 - T.E. 87-4457

### ENFERMEDADES DE RECTO Y ANO

**Dr. N. Russo, Méd. 9-12 y 14-20**  
Pueyrredón 442, 8º, 30 - T. 87-4457

### ENFERMEDADES DE LA VEJEZ - GLANDULAS

**Dr. C. GURFEIN (Méd.) 9-12, 14-20**  
Av. CALLAO 449, piso 3º - 46-8265

**ENFERMEDADES GLANDULARES Y DE LA VEJEZ**  
**Dr. R. D. COSSER (Médico)**  
Lunes, Miércoles y Viernes 9 a 21  
Sta. Fe 1955 2º A 612-4948 y 41-5665

### Dres. STIGOL

**VENEREAS - VIAS URINARIAS**  
BRASIL 923 (Plaza Constitución)  
10 a 13 y 16 a 19. T.E. 23-2398

## JUBILACIONES

Consultas gratis - Doctor Petracco  
PARANA 720 - Piso 2º - De 9 a 20 Horas

## DESPIDOS

**CONSULTAS GRATIS — PAGAMOS TELEGRAMAS**  
**POMPEYA:** Av. SAENZ 737, 1º (Galería al lado Est. Sáenz)  
**I. CASANOVA:** PCIAS. UNIDAS 6779, 1º Ofic. 4 (3 cuadras ferrocarril)

## DESPIDOS

**Dres. CHAVARRIA**  
**CONSULTAS GRATIS — PAGAMOS TELEGRAMAS**  
**HIPOLITO YRIGOYEN 615, 2º "C"**  
Media cuadra estación Perú Subte. "A", a 1 cuadra de Pza. Mayo

## VIVIENDA LA FLORESTA

Anticipo en cuotas - Entrega en el día - Panel sanitario - Agua fría y caliente - Gas. Fábrica y venta:  
**JOAQUIN V. GONZALEZ 99 - CAPITAL - TEL. 67 - 4573**  
FRENTE ESTACION FLORESTA

## VIVIENDAS "ABOLENGO"

DE MATERIAL Y MADERA

1 habitación, baño y cocina, anticipo \$ 80 - Cuotas de \$ 39  
2 habitaciones, baño y cocina, anticipo \$ 90 - Cuotas de \$ 49  
DIRECTAMENTE DE FABRICA - 18 MODELOS DISTINTOS  
Ventas de 9 a 20 horas inclusive sábados  
**BERAZATEGUI: Mitre 1016.**  
**AVELLANEDA: Avda. Mitre 34.**  
**VALENTIN ALSINA: Remedios de Escalada 3693 (en la rotonda).**  
**BERNAL: Calchaquí y Dardo Rocha (en el triángulo).**  
**WILDE: Camino Gral. Belgrano 5540.**  
**LOMAS DE ZAMORA: Gral. Rodríguez 355.**

## HELADERAS Siam

Reacondicionadas a nuevo. Eléctricas o a kerosene. A precios increíbles.

**AMANCIO ALCORTA 2641-45**

## ABOGADO

Despides - Desalojos - Familia - Jubilaciones - Criminales - Seguros - Cobros

**Dr. CAPPETTO**

**PICHINCHA 66, piso 6º, "A"**  
T. E. 48-4148

Para avisos en esta sección, dirigirse a: Riobamba 280



# EN LOS ANGELES BALEAN A NIÑOS QUE PEDIAN GOLOSINAS Y PONEN HOJAS DE AFEITAR EN MANZANAS Y PALOMAS DE MAIZ

LOS ANGELES, Estados Unidos, 2 (EFE). — Elementos desconocidos recorrieron ayer las calles de Los Angeles disparando en repetidas ocasiones sobre los niños que visitaban las casas en solicitud de golosinas, como es tradicional en las fiestas del primero de noviembre.

A consecuencia de los disparos, dos muchachos de doce y trece años resultaron he-

ridos de gravedad en dos agresiones distintas.

Un portavoz de la policía declaró que hubo denuncias de otros disparos, asimismo realizados desde automóviles en marcha, si bien no se han registrado más heridos.

## • MANIATICOS

Por otro lado, con la fiesta han vuelto a hacer su aparición los ya tradicionales ma-

niáticos protagonistas de diferentes incidentes.

El sheriff George Pultz informó que en los condados de Los Angeles y Ventura se han encontrado manzanas con trozos de hojas de afeitar incrustados, entregadas como regalo a los niños, así como clavos en bolsas de "Palomas" de maíz (Pochoclo).

Se han registrado muchos casos de vanda-

lismo y un número no identificado de detenciones.

## • MUERTE POR ERROR

NUEVA DELHI, 2 (France Presse). — Trece niños perecieron en Moga, tras absorber un medicamento que les recetó por error un médico local. Otros cinco niños tuvieron que ser hospitalizados.

# SOLO CADAVERES CALGINADOS

crónica



EN EL MUNDO

## MAÑANA, ELECCIONES CLAVES EN EE. UU.

WASHINGTON, 2 (Associated Press). — Una de las campañas norteamericanas para elecciones legislativas más acaloradas del siglo se acercaba hoy a su fin, con alocuciones por parte del presidente Nixon y de los aspirantes a cargos públicos en todo el país.

El electorado deberá seleccionar mañana a los candidatos para treinta y cinco estados senatoriales, treinta y cinco gobernadores y una nueva Cámara de Representantes.

## INGLESES: MIDIFALDA, NO

LONDRES, 2 (Associated Press). — La mayoría de los británicos se oponen a la midifalda, informa hoy el "Daily Mirror". El periódico, con circulación de seis millones de ejemplares, dice, que en una encuesta realizada entre lectores de toda edad, el 78 por ciento de los hombres y mujeres se pronunció contra la falda larga y el 22 por ciento en favor. Pero el diario señala, que nada podrá detener la midifalda, debido a que los peritos de las casas de moda han decretado su permanencia.

## SERES VIVOS EN LAS NUBES

WASHINGTON, 2 (EFE). — Pequeñas plantas y también otras partículas viven, se alimentan, e incluso se reproducen en las nubes. Esta teoría, prácticamente inédita en el mundo científico, dice haber sido demostrada por el microbiólogo norteamericano Bruce Parker, profesor del Instituto Biotécnico de Virginia. En un artículo publicado esta semana en la revista "Natural History", Parker afirma haber comprobado con todos los métodos posibles que las nubes no están únicamente formadas de elementos inanimados, sino que existe vida en ellas, posiblemente en la forma de plantas, e incluso animales microscópicos.

## ARRESTARON EN INDONESIA A LA "INVENTORA DEL BEBE PARLANTE"

YAKARTA, Indonesia, 2 (Reuter). — Fue arrestada en Borneo del Sur la mujer que engañó a toda Indonesia haciendo creer que llevaba en su seno un bebé de diecinueve meses que podía cantar y recitar versículos del Corán.

Tjut Zaharafonna, de 23 años, pues de ella se trata, resultó localizada por el ejército en Gambut, cerca de la capital de Borneo. El diario "Abadi" señala que un hotelero la reconoció.

La avispa mujer había desaparecido de la capital el

jueves cuando los médicos designados oficialmente se disponían a someterla a los rayos X para ratificar el diagnóstico de que no se halla embarazada.

El caso dio lugar a mucho malestar en los círculos oficiales porque tanto el presidente Suharto como el canciller Adam Malik y el ministro de asuntos religiosos Mohamed Dachlan acudieron al hogar suburbano de la pareja para "escuchar" al bebé cantar y orar. La mujer recibió regalos y ofrendas de los "creyentes".

## Duelo en Francia por el Incendio del Cabaret

LYON, 2 (ANSA). — En el hospital Saint Luc de Lyon murió hoy uno de los heridos que resultó con graves quemaduras en el incendio que ayer destruyó el salón de baile de Saint Laurent Du Pont. El número de los muertos llega así a ciento cuarenta y tres.

Otro joven se encuentra en graves condiciones por las lesiones recibidas en el terrible incendio, y los médicos se reservan la prognosis.

Hasta ahora han sido identificadas 92 víctimas.

## • IDENTIFICAN VICTIMAS

SAINT LAURENT DU PONT, Francia, 2 (Associated Press). — El penoso proceso de identificar a las restantes víctimas del incendio en una sala de baile se reanuda esta mañana cuando las autoridades continuaron su investigación para determinar cómo murieron 143 personas en el siniestro.

Ochenta y ocho de las víctimas, jóvenes en su mayoría, habían sido identificadas por sus padres y amigos cuando la operación fue suspendida anoche. Muchos de los cadáveres estaban casi reducidos a esqueletos.

Las autoridades tenían entendido que

cuatro estudiantes extranjeros, matriculados en la cercana Universidad de Grenoble, figuraban entre las víctimas, pero sus identificaciones no han sido verificadas.

Los investigadores concentraban sus estudios en variados informes sobre el acceso a las salidas en la sala de baile. Algunas informaciones dijeron que estaban cerradas y otras indicaron que los asustados jóvenes se agolparon en las puertas que pudieron haber sido abiertas desde el interior.

## • MENSAJE DEL PAPA

El Papa Paulo VI envió un mensaje de condolencia a monseñor Gabriel Nattagrin, obispo de Grenoble. Dice en parte que el Papa se enteró de la tragedia "con gran dolor" y enviaba su "profunda solidaridad y bendición apostólica" a los padres y amigos de las víctimas.

Las autoridades se enteraron de informaciones de que el incendio fue causado por un corto circuito o por una colilla de cigarrillo arrojada en broma contra el abrigo de otra persona.

Una sobreviviente, Dominique Guette, de 17 años de edad, dijo que las puer-

tas de salida estaban cerradas con candado y tenían planchas de madera clavadas para impedir el ingreso ilegal de otras personas. Un bombero dijo que las puertas estaban cerradas desde el interior y hubo que romper las cerraduras para llegar hasta donde estaban las víctimas.

Sin embargo, Raymond Chanfield, de 25 años de edad, dijo que las puertas cubiertas de metal no estaban cerradas pero que se habían hinchado tanto por el calor que no pudieron ser abiertas. Daniel Bellemín, de 21 años, dijo que las puertas "estaban cerradas desde el interior con una perilla y pudieron haber sido abiertas con facilidad desde el interior sin llave". Dijo que seis personas escaparon por una de las puertas.

## • PESAME DE SARAGAT

ROMA, 2 (ANSA). — El presidente de la República italiana, Giuseppe Saragat y el presidente del consejo, Emilio Colombo, hicieron llegar respectivamente al jefe del Estado y al del gobierno francés sus demostraciones de pésame por el desastre de Grenoble.

## EL PLASTICO FUE ARDIENTE MORTAJA

ST. LAURENT DU PONT, Francia, 2 (France Presse). — Ninguna de las más elementales normas de seguridad contra incendios había sido observada en el cabaret de St. Laurent Du Pont, cerca de Grenoble.

El comandante de los bomberos de Grenoble hizo esta denuncia aún antes de que estuviera concluida la investigación sobre el incendio que ocasionó una de las mayores catástrofes de Francia en los últimos años.

Otras personas fueron aún más precisas en sus acusaciones diciendo que el apetito de rápidas ganancias en una región de gran aumento de población estudiantil movió a los propietarios del dancing quemado a construir el local, que fue calificado por el jefe de los bomberos de Grenoble de "auténtica caja de fósforos". Todo en el local, desde las mesas hasta el decorado de plástico o cartón piedra, podía ser rápida presa de las llamas, y lo fue, convirtiéndose en ardiente mortaja. El peligro era mayor por el hecho de que los propietarios, a fin de dar más intimidad al lugar, lo iluminaban en gran parte con velas disueltas encima de las mesillas. La combustibilidad del local, hecho de cuevas y recovecos en poliéster que se fundieron al ser pasto de las llamas, fue la causa principal de la tremenda catástrofe.



SU ULTIMA CANCION. En el incendio del cabaret perecieron los 4 integrantes de la jazz "Storm" (Tormenta). Aquí, junto al cartel que los anunciaba. (Radiofoto AP).

## PUERTAS CLAUSURADAS; TRAMPA FATAL

ST. LAURENT DU PONT, Francia, 2 (Reuter). — Aumenta en Grenoble y sus alrededores el resentimiento público por el hecho de que estuvieran clausuradas las salidas de emergencia en la sala de bailes que se incendió en la madrugada de ayer, ocasionando horrible muerte a ciento cuarenta y tres jóvenes.

Afligidos padres indignados por el desastre — el peor que se registra en Francia desde 1921 —, quieren saber cómo y por qué ocurrió y algunos han presentado ya cargos por negligencia.

La jefatura del Cuerpo de Bomberos y varios de los adolescentes que escaparon a la hoguera

que consumió el club "Cinq Sept" declararon que dos de las tres salidas estaban cerradas y reforzadas con tablas clavadas para evitar que entraran concurrentes sin pagar.

## • RELATO ESPELUZANTE

Un sobreviviente de 17 años, Hervé Bozonnet, dijo luego: "Fue terrible. En cuatro minutos todo había terminado. No pudimos volver a aproximarnos al incendio; llegaron los bomberos y el oficial confirmó que las puertas estaban clausuradas".

Cuando finalmente fueron abiertas a hachazos, los bomberos y los que se presentaron para

ayudar quedaron horrorizados al encontrar cadáveres carbonizados apilados hasta dos metros de alto. La mayoría estaban tan quemados que fue imposible identificarlos.

Durante todo el día de ayer grupos de padres llorosos desfilaban por la Municipalidad para revisar los escasos objetos que la policía recuperó de los cadáveres y cerca se estableció una morgue temporal para el depósito de los restos. Las identificaciones se lograron por encendedores, brazaletes, relojes y cigarreras, y la mayor parte de las víctimas tenía entre diecisiete y veintinueve años.

## INDIA: POLICIA BRAVA Y 12 MUERTOS; 25 HERIDOS

CALCUTA, India, 2 (France Presse). — Doce personas fueron muertas y 25 heridas estos últimos cuatro días, cuando elementos naxalitas (maoístas) se enfrentaron a la policía. Cinco policías resultaron heridos al producirse la explosión de bombas lanzadas por los naxalitas.

Los incidentes comenzaron el viernes, cuando un naxalita fue ultimado a balazos por la policía. El sábado encontraron la muerte tres naxalitas que integraban un grupo que protestaba en pleno Calcuta contra la muerte del camarada caído, y luego, el domingo, otros ocho naxalitas fueron muertos, y 25 heridos de bala, al enfrentarse a la policía.

## FUEGO EN UN ASILO DE ANCIANAS DE BELGICA: MURIERON CUATRO PERSONAS

CHARLEROI, Bélgica, 2 — (France Presse). — Cuatro personas perecieron anoche en el incendio de un hogar para ancianas, en Goselies, cerca de Charleroi (Bélgica). Un número aún no determinado de personas resultaron heridas.

El fuego se inició en la habitación del capellán en el primer piso. Los bomberos lucharon durante varias horas para dominarlo.

Las víctimas fueron tres ancianas de 77, 86 y 87 años y una religiosa de 69.

Escenas de pánico se produjeron cuando las llamas se extendieron por el edificio. La rápida y eficaz acción de los bomberos impidió que hubiera más víctimas.

## • PANICO EN DANCING

TRIESTE, Italia, 2 (EFE). — Cundió el pánico en un local nocturno de Trieste. La clientela, los artistas que se exhibían y el personal han debido abandonar precipitadamente el dancing que había sido invadido por un denso humo que hacía el aire irrespirable.

Los bomberos, rápidamente avisados, descubrieron la causa: un principio de incendio en un ascensor. El espectáculo fue suspendido.

## • PICADURA FATAL

MANTUA, 2 (ANSA). — Picado por una abeja un hombre murió en pocos minutos. Se trataba de Mario Levie, de 59 años, de Quistello, cerca de Mantua, en la Lombardia. Fue picado en el cuello por el insecto mientras recogía uva. Un médico, llamado de inmediato, lo encontró ya muerto.



# ALTIER VENCIO A LOS MAS VELOCES EN EL "ALVEAR"

Maravillosa cancha la de Palermo. El viernes llovió a cántaros y siguió hasta el sábado con menor intensidad y las carreras sabatinas, a pesar de la anomalía del terreno, se disputaron regularmente. Ayer estaba el cartelito anunciando la blanca empalmeada, anunciando escuetamente "PISTA PESADA". Resultaría interesante en casos como el de la vispera, saber con exactitud el grado de relación con pista normal. Para ello bastaría el uso del higrómetro y de su informe se sacarían premisas valederas para discriminaciones futuras. Bueno. Dejemos este tema para otra oportunidad y vamos a lo acontecido. La pista según el informe oficial estaba pesada. Según las apreciaciones empíricas de los mirones, se hallaba húmeda, notándose al paso de los competidores un polvillo a ras del suelo. Por ese motivo los tiempos registrados en la mayoría de las pruebas fueron bastante buenos y más aún en la recta por la influencia del viento

que sopla con cierta intensidad hacia el disco de llegada.

Altier ganó el "Alvear" a expensas de los caballos más veloces en entrenamiento; hizo valer su alta calidad, su ajustada preparación y sus aptitudes de extraordinario ligero y ganó como quiso en el buen tiempo de 56"1/5, que poco difiere de los establecidos en sus dos victorias anteriores.

Las condiciones de la carrera de "Peso por Edad", le resultó en cierto modo favorable, ya que recibió ventajas de Cepernal, cinco kilos, y de Velvet Grass y Gauchosky medio kilo más y en esas condiciones su chance se consolidó en forma amplia. Sin esas ventajas lo mismo hubiera ganado, si se tiene en cuenta la forma de imponerse y la diferencia de dos cuerpos y medio que lo separó de Auxey, que fue su victoria inmediata. Con su victoria de la vispera Altier, recogió el casquete de "Rey de la Recta" y lo exhibe mercedamente en sus sienes, ya que no se

vislumbra en el panorama de la hípica máxima, rival capaz de frenarlo en distancias breves.

Auxey que había perdido únicamente al debutar, cortó la retahíla de victorias frente a un rival superior como Altier, cumpliendo igualmente una performance brillante.

Velvet Grass, el más "pesado" del lote corrió bastante bien, pero su recio rush final, quedó corto en la oportunidad, y su carga final por el lado exterior fue llamativa, y dejando en el ánimo de sus partidarios excelente impresión. En cambio Cepernal con una seguidilla de victorias, incluyendo la última en Brasil, no pudo la performance esperada, tal vez por efectos de la reprise y en cuenta a Gauchosky su inclusión en la clásica competencia, fue solo decorativa y por prestarse al brillo de la misma, aportó a su curule la bonita suma de 75.000 pesos de los de antes, como para "morfar" gratis un mes entero.

## DESPUES DEL DISCO

POR VADARKABLAR

IMPACTO de entrada de Time Keeper, que abrió el score. Nuestra candidata quedó cola desde la salida, respondiendo a un planteo del jockey Tévez. En el otro extremo, Rose de France se despachaba a gusto en la delantera, bajo el control cercano de Carapé. En la recta final Rose de France, por el lado interior, trató de disparar, pero sus rivales no se lo permitieron y, cargando primero Carapé y luego Time Keeper, la alcanzaron a 300 metros de la raya y allí terminó su función y las esperanzas de los que habían jugado al tres y a las combinadas, donde estaba metida la del Inceache, Time Keeper venció por dos cuerpos y medio a Carapé

TENIA mucho resto Italala, que ganó la segunda o, mejor dicho, las "robó" a las seis adversarias que le salieron al paso. Ubicada tercera en pos de Nice Order y Teleca hasta la terminación de los codos, avanzó de firme en la recta final y pasó de largo al costado de sus rivales, llegando a la meta con once cuerpos de ventaja sobre Hormiva, que atronelló débilmente y apenas contuvo la reacción de Nice Order, a la que superó por un cuerpo. La de Etchart "lizó" el barato y puso de lo suyo lo que necesitaba para salir de pobre, es más, se pasó en su cometido y por eso sus rivales quedaron lejos

ANDABAN los nombres de varios competidores como fijas en la muy difícil carrera con 16 aspirantes. Luego de la carrera se podía decir que el uno —Pont Neuf— era una clavada, tanto por la forma de ganar, cuanto por el tiempo empleado: 1'3"4/5 en pista pesada, claro que hoy estaba muy mejorada y casi diríamos que no pasaba de húmeda. El pupilo de Natalio Alvarez, bien conducido por Hugo López, se tomó el "dos" de salida y llegó a la meta un rato antes que Aviateur y Arcángelo, que atropellaron reciamente al final, no para aspirar al primer puesto, sino para el segundo, que logró el "avilador" de Los Dos Paños por estirar la cabeza cuando Etchart le aplicó un certero fustazo cuando faltaba noquito para el disco de llegada. Teñido no pasó inadvertido para los aficionados que van al "Bosque", por su físico inconfundible, con una curva pronunciada en el lomo, propia del caballo silón. Teñido fue bien jugado, ya que en el suceso de haber ganado, pagaba treinta pesos y su actuación justificó el optimismo de sus partidarios al llegar cuarto a seis cuerpos del ganador y a dos de los otros rivales que lo precedieron en la llegada. Kummel llegó quinto y mandó al hoyo millonadas de pesos.

LOS vales no corrian mayor riesgo en el canje parcial, ya que ausente Phryne, nadie podía ganarle a Blue Wind. Así es y casi pierde, pero no por falta de superioridad, sino por efectos del desarrollo. Lerma llevaba instrucciones de correr en punta y por nada del mundo quiso largarla pero, eso sí, permitió que un par de veces y con escasa diferencia, La Gaita sonara adelante suyo. En el final del onesto se afirmó en la vanguardia, mientras La Gaita, pinchada a fondo, se desinflaba lentamente. En la recta cargó con fuerza Level Lime y puso color al desenlace y emoción en las tribunas. Lerma se jugó entero sobre la silla de Blue Wind y evitó la derrota casi por un millero y porque la pupila del competente trainer don Guido Benvenuti, estiró la cabeza en la raya.

A la hora de cambiar los valerianos en la etapa final de la triole, había dos rumbos firmes para los dividendos a ganador y placé. Para el primero a Sun Cu y para el placé a Succubus, pero fallaron los cálculos y Sun Cu perdió y Succubus quedó en el cuartito... lugar. Bueno. Observando el desarrollo, se llega a la conclusión de que Sun Cu perdió una de novela. El aprendiz Rizzi se confió demasiado o estaba muy nervioso y a cualquiera de esos factores debe atribuirse la falla. En el largo trayecto de los 2500 a los 1000, dejó cuarto a Sun Cu, en pos de Sungari, El Faraón y Succubus y, al girar el último codo, cuando Carcelero, aprovechando un claro cerca de los palos, pasó al frente, lo mandó sin tardanza y en cuatro saltos pasó al frente apenas recorridos los primeros cien metros de la recta final. Allí empezó a darse vueltas como lo hacía el inolvidable "Negro" Acosta, antes de su etapa brillante de la despedida de este mundo. Tanto darse vuelta, su pilotado fue perdiendo acción y la carrera y, por ello, cuando Carcelero, tras un leve sesgo hacia afuera avanzó con renovados bríos, lo encontró algo agotado y lo pasó de largo.

A séptima carrera la ganó Joe de un viaje por amplio margen y en 1'38"1/5, repitiendo su performance anterior, en la cual había abandonado la modesta categoría de perdedor. El jockey Alfredo De Santo, que también lo había conducido en la anterior presentación, sacó el papel marcado con carbónico y repitió la performance, con la única diferencia de que aver, al entrar al derecho de las tribunas, le hizo seguir la línea recta hasta la raya, que trasouso con acción amplia. El torcido que entrena Pedro Roger Díaz en La Plata, dejó entrever que posee calidad superior y aportará nuevos triunfos a la caballería San Lucar (L.P.). Mande Plata mandó flor de carga, pero un poco más tarde y más extemporáneo aún estuvo Don Yasen, que recibió mamporros por los cuatro costados hasta la entrada a la recta final, donde su recia carga lo llevó a la cabeza de Mande Plata.

BUNDABAN las fijas en la octava carrera y por eso se superaron los 25 millones de ganadores de los de antes. Favorita salió Richard, del stud Don Yayo, por su corrida de 1'5" y moneditas, pero sola corrió hasta la mitad de la prueba, floreado al principio y quedándose luego, cuando aparecieron cerca suyo R-deza y Tamerit. La falta de fozue lo achicó completamente y se fue quedando hasta ubicarse octava. Ganó Tamerit con acción lujosa y amplio margen sobre Rudeza.

Amiens, que corrió el viernes en La Plata y que llegó segundo de Nove-Pan, volvió a correr ayer y lo hizo bastante bien al ocupar el cuarto lugar de Fustazo, el último ganador de la jornada, que venció con cierta facilidad a Sotyre, lance preparado por don Juan Valla, que casi hace saltar la banca. Snow Berry, uno de los más indicados del conjunto, poco hizo para justificar las millonadas de pesos confiadas a sus patas.

## TAYIK HA SIDO PUESTO EN CURA

Conversamos esta mañana con el cuidador don Juan Lapistoy, sobre diversos temas, entre ellos el caso de Tayik. El correcto profesional, con su amabilidad de siempre nos dijo: "A Tayik lo tengo en observación y de acuerdo a los síntomas que acusa en la paleta, del lado de montar, se le aplicará un cáustico liviano el jueves de esta semana". El citado trainer, lamenta lo ocurrido al defensor de la prestigiosa caballería Martínez de Hoz J. A., por tratarse de uno de los mejores potrillos de la temporada, como lo evidenció al llegar segundo de Duncan en el Nacional.

## PREDIO REALIZO UN BUEN ENSAYO

En La Plata se controlaron esta mañana diversos aprentes, figurando entre los mejores el realizado por Predio en 2290 metros, distancia que recorrió en 2'28". A continuación, damos el detalle de los ejercicios controlados por nuestros cronometristas sureños en la fecha:

(Pista Grande, Húmeda)

DONATA, J. B. Figueroa, 1200 en 1'16"; JUAN SIN MIEDO, R. Rutti, 1600 en 1'45" 2/5; BALANCIN, F. D'Elia, 1030 en 1'2"; TUDOR, C. Botta, 1000 en 1'4"; PREDIO, A. D'Aponte, 2200 en 2'28"; COTON, J. H. Figueroa, 2000 en 2'11" 2/5; MINEUR, J. Gutiérrez, 1200 en 1'16"; EL ALBA, I. Gozá, 1000 en 1'5" 2/5; TREMKUE, J. Corso, 1200 en 1'17"; EL IRRESISTIBLE, J. Gutiérrez, 1000 en 1'3" 3/5; JIMMY WALKER, J. H. Figueroa, a la par de Higlander, R. P. Rodríguez, 1000 en 1'2" 3/5; FATERNO, R. Tavella, 1000 en 1'4" 2/5; TAURIZADO, J. H. Figueroa, 1600 en 1'44" 2/5; TALKUITA, V. Sabín, 1000 en 1'5" 2/5.

## ALOJAMIENTO AYACUCHO

GRAN CONFORT

AYACUCHO 2020

Casi Esq. Avda. Alvear

42-4571-75

## ALOJAMIENTO MANSION LIRIO

AIRE ACONDICIONADO GRAN CONFORT

CANGALLO 3131 - Tel. CP-0081

AL LADO PLAYA DE ESPERANZAMIENTO

## SIN MAYORES CAMBIOS ENTRE LOS CUIDADORES Y JOCKEYS

Faltan solamente dos meses para la terminación de la temporada 1970 y los rubros estadísticos están definidos con Jara y Lapistoy a la cabeza de los mismos. El filetero chileno tuvo una actuación destacada durante el mes de octubre en cuyo curso totalizó quince victorias elevando a 82 el total de las mismas. En cuanto a don Juan Lapistoy, su posición está consolidada con 56 triunfos logrados por sus pensionistas y con ello no corre riesgo de perder el cetro. A continuación damos las posiciones de los citados profesionales:

### JOCKEYS

	E.	F.	M.	A.	M.	J.	J.	A.	S.	O.	N.	T.
E. Jara	—	1	14	10	13	5	9	6	9	15	—	82
J. Fajardo	5	3	4	6	5	9	9	7	4	—	—	57
A. Etchart	5	5	2	7	9	2	4	2	5	4	1	46
V. Sauguinetti	3	8	3	1	3	5	2	4	7	5	—	43
R. Encinas	8	2	3	2	2	—	5	6	7	6	1	44
V. Centeno	5	3	1	1	1	8	5	1	4	1	3	37
F. Lerma	7	7	1	5	4	2	1	5	—	—	—	25
O. Cosenza	3	1	7	3	4	—	2	3	6	1	3	34
G. Rizzi	3	5	1	3	3	3	—	3	4	—	—	31
J. Torres	7	—	2	—	2	4	3	2	6	5	—	31
O. Tévez	1	2	5	2	1	1	2	8	3	4	1	30

### CUIDADORES

	E.	F.	M.	A.	M.	J.	J.	A.	S.	O.	N.	T.
J. Lapistoy	5	3	6	4	5	7	5	7	10	3	1	56
J. F. Penna	1	1	5	2	3	4	3	4	3	4	—	33
S. Lema	2	3	4	4	6	3	3	3	1	3	—	32
F. Fregonese	4	3	3	2	3	—	3	4	4	1	3	31
F. Martín	2	—	5	1	4	2	1	1	4	4	—	24
A. P. Givannetti	2	2	3	2	1	5	2	3	1	2	—	23
T. Arana	4	1	2	1	1	3	2	4	—	—	—	22
A. L. Salvatelli	7	—	2	1	2	4	1	1	1	1	—	19
J. Calcagno	4	3	1	3	2	1	—	—	—	—	—	18
L. A. Ferro	2	2	1	2	2	1	2	1	3	2	—	18
J. Etchoury	2	3	1	2	2	2	2	2	—	—	—	16

## HIPODROMO DE LA PLATA

COMPETIDORES Y MONTAS PARA LA REUNION DEL MIERCOLES PROXIMO

1ª Carrera - 1400 m. - A las 14.40

- (Comienza la doble)
- 1 Saumanuel 57, J. Iglesias
  - 2 Vulpes 57, no correrá
  - 3 Pirulo 57, J. Juárez
  - 4 Compatriota 53, K. X.
  - 5 Eshesos 57, J. Domed
  - 6 Principe Soy 57, C. Sobral
  - 7 Le Moustache 57, J. Lago
  - 8 Cortón Llano 57, J. Figueroa
  - 9 Arenol 57, X.X.
  - 10 Memo 57, R. Honoro
  - 11 Teñido 57, C. Buden
  - 12 Acajou 53, R. Cepeda
  - 13 Lot 57, R. Tavella
  - 14 Calce 57, O. Brandi
  - 15 Trafalgar Square 57, J. Ortiz
  - 16 Nochero 53, X.X.
  - 17 Arablan Love 57, J. Oural
  - 18 Alaskan 57, X.X.
  - 19 Tudor 53, J. Rolón
  - 20 Maleficio 53, R. Rutti
  - 21 Aviateur 57, X.X.
  - 22 Coronel 57, no correrá
  - 23 Fetuchin 53, O. Miño
  - 24 Arequeño 51, V. Sabín

2ª Carrera - 1200 m. - A las 15.25

- (Finaliza la doble)
- 1 Mamburé 58, no correrá
  - 2 Chupin 55½, O. Aguirre
  - 3 Es-Rezongón 53, X.X.
  - 4 Long Fellow 56½, V. Emmolo
  - 5 Sinfin 57½, R. Iglesias
  - 6 Azotale 56½, H. Galeppi
  - 7 Hipitrou 57, C. Botta
  - 8 Trompero 55, J. Yalet
  - 9 Peitrece 57, J. Yalet
  - 10 Saskatchewan 57, R. Rutti
  - 11 Porto Viejo 58, no correrá
  - 12 Carrera - 1200 m. A las 16.15
  - 13 Antúnez 58, R. Sosa

14 Cañón 56, J. Gutiérrez

- 15 Be Eufórico 56, J. Igarategui
- 16 Bejuco 56, A. Da Silva
- 17 Ermilone 58, X.X.
- 18 (Don Inca 56, R. Di Nitto
- 19 (Inca Maya 58, J. Figueroa
- 20 Carrera - 1500 m. - A las 17.5
- 21 (Continúa la Triple)
- 1 Harkisa 58, no correrá
- 2 Teutonia 56, J. Torres
- 3 Ucliana 56, X. X.
- 4 Peta 56, X. X.
- 5 Adrienne 56, J. Cano
- 6 Tokal 56, X.X.
- 7 Por Todas 56, no correrá
- 8 Indian Ocean 56, R. Ledesma
- 9 Rabalera 56, A. Da Silva
- 10 Arrepentida 56, M. Barroso
- 11 Prostestina 56, J. Lavia
- 12 Nemolina 56, C. Botta
- 13 Navaja 56, J. Montes
- 14 La Carreña 56, A. Sandoval
- 15 Indian Queen 56, no correrá
- 16 Miss Kendall 56, no correrá
- 17 Lady Devil 56, C. Buden
- 18 Uma 56, no correrá
- 19 Mumast 56, X.X.
- 20 Chaquera 56, X.X.
- 21 Sun Tavern 56, J. Martino
- 22 Hermia 56, R. Torrecillas
- 23 Sea Drift 56, P. Tárrago
- 24 Palomen 56, V. Centeno
- 25 Queen Grass 56, O. Miño
- 26 Varedora 56, M. Calderón
- 27 Carrera - 1400 m. - A las 17.55
- 28 (Finaliza la Triple)
- 1 Haapavesi 57, M. Calderón
- 2 Lavande 57, J. Perfetto
- 3 Sin Sombra 57, F. D'Elia
- 4 Fijita 57, M. Barroso
- 5 Miss Limpia 57, J. Perale
- 6 Zabarcera 57, A. Real
- 7 Visit 57, A. Gallardo
- 8 Fat Girl 57, A. Duce
- 9 Lichu 57, no correrá
- 10 Por Colorada 57, I. Callstro
- 11 Alina 57, M. Barrionuevo
- 12 Meta Gloria 57, D. Torrilla
- 13 Nelly 57, J. Montes
- 14 Targa 57, C. Verdasco
- 15 Mongo Lady 57, no correrá
- 2ª Carrera - 1400 m. - A las 18.40
- 1 Realejo 58½, J. H. Figueroa
- 2 Montrouge 57½, O. Miño
- 3 Cavalier 53, C. Verdasco
- 4 Canto Fuerte 51, no correrá
- 5 Bully Baby 52, dudoso
- 6 Detective 48, D. Torrilla
- 7 Rogel 52, E. Riso
- 8 Cielito Lido 48½, X.X.
- 9 Ardid 51, no correrá
- 10 Good Devil 49, G. Rizzi
- 7ª Carrera - 1200 m. - A las 19.30
- 1 (Comienza Comb. Doble)
- 1 Invierno 56, J. Cano
- 2 Parrafo 56, J. Cano
- 3 Prepárense 56, no correrá

4 Kashmir 56, no correrá

- 5 Paulino 56, J. H. Figueroa
- 6 Pelochuzo 56, O. Miño
- 7 Porte 56, no correrá
- 8 King Ray 56, S. Mámoli
- 9 Monteros 56, X.X.
- 10 Novo-Pan 56, no correrá
- 11 Macbeth 56, O. Domínguez
- 12 Poe 56, J. Lavia
- 13 Rayo Negro 56, J. Torres
- 14 Minikin 56, no correrá
- 15 Paracopo 56, J. Juárez
- 16 Señor Claro 56, E. Riso
- 17 Mon Fils 56, J. Oural
- 18 Pussy Willow 56, P. Tárrago
- 19 Song-Kol 56, R. Ledesma
- 20 Tayacan 56, R. Rutti

8ª Carrera - 2100 m. - A las 20.15

- (Finaliza la Comb. Doble)
- 1 Upset Gal 57, no correrá
  - 2 Androlina 51, V. Sabín
  - 3 Apifada 57, X.X.
  - 4 Darda 54, M. Barroso
  - 5 Via Alsina 57, J. H. Figueroa
  - 6 Ceisla 55, X.X.
  - 7 Las Notas 55, no correrá
  - 8 Level Line 54, no correrá
  - 9 Canaima 55, D. Torrilla
  - 10 Blue Wind 54, X.X.
  - 11 (Bibliotecaria 55, R. Rutti
  - 12 (Bela Opera 55, H. Prieto
  - 13 King's Lynn 54, no correrá
  - 9ª Carrera - 1300 m. - A las 21
  - 1 Toupie 56, F. D'Elia
  - 2 Echisse 56, V. Centeno
  - 3 Torrefia 56, R. Tavella
  - 4 Celfoschka 56, X. X.
  - 5 Rastrilla Pet 56, X.X.
  - 6 Lisónjera 56, J. Torres
  - 7 Atrapada 56, J. Martín
  - 8 Con Gateras 56, R. P. R'guez
  - 9 Lady Black 56, J. Montes
  - 10 Fondista 56, M. Insaia
  - 11 Idolatra 56, no correrá
  - 12 Agineta 56, J. H. Figueroa
  - 13 Malaba 56, E. Oigui n
  - 14 Spy Double 56, X. X.
  - 15 Con Torres 56, A. Colocelo
  - 16 Mula Bluff 56, no correrá
  - 17 Queen Magic 56, R. Rutti
  - 18 Taurizana 56, X.X.

## CORREO DEL TURF

MIGUELITO (Olivos). — Efectivamente. En el Pellegrini de 1960, actuaron caballos de otros países, entre ellos Farwell de Brasil, Ben Shak de Chile, Zumbador de Uruguay, Shikani de Francia y Sordi de Italia, conducidos por jinetes de sus respectivos países.



# TERRITORIO SOBRE LA RECTA

## Con Viento a Favor Registró 59" 4/5, en Palermo

Poco movimiento hubo esta mañana en las pistas del hipódromo metropolitano. Sobre la arena salieron a jugarse algunos de los pingos que prometen animar las reuniones de este fin de semana. Y entre los trabajos que alcanzó a medir nuestro cronometrista se destacó ampliamente el cumplido por el perdedor Territorio, hijo de Venusto y Tzigana, que se apresta a animar el premio Jockey Club Brasileiro, el domingo próximo. Dirigido por Celestino Abril, con filete, recorrió el kilómetro en 59"45, de recta, junto a Tabriz, finalizando en 12"25. También Pillinco dejó buena impresión al señalar 12"45 a la par de Doenitz, registrando el trabajo a palo falso, de los 2000 a los 1000, mientras Apelo, sobre la recta y en 1100 metros, marcó 18" para finalizar en 12"45, con acción lujosa y dejando entrever que puede ser una fija en su próxima salida a las pistas, animando algunos de los encuentros de su categoría en los escenarios máximos. Damos a continuación el detalle completo de los

ejercicios medidos por nuestro "vichador" destacado en el hipódromo de Palermo:

(Pista grande normal, viento a favor de la raya, codo nuevo)

**TERRITORIO**, Filete y C. Abril a la par de **TABRIZ**, A. Ramos 1000 de recta en 59"45, con 12"25 de remate final, buena corrida para el Premio Jockey Club Brasileiro a disputarse el domingo 8 en San Isidro; **PILLINCO**, A. Sánchez pareado a **DOENITZ**, filete y N. Palavecino 1000 en 12"45 con 12"45, de los 2000 a los 1000, el primero dio 3 cuerpos y llegó a 1 1/2 cuerpos sin ser exigido; **APELO**, A. Ramos 1100 de recta en 18" con 12"35; **STUCCO**, A. Sánchez 1030 en 125 con 12"45; **LA LEGAL**, filete y C. Abril a la par de **BLITZ**, N. Palavecino 1400 de parado en 129" con 12"35; **CIELITO LINDO**, N. Palavecino 800 de codo en 43" con 12"; **LAVINA**, M. Calderón 800 de recta en 48" con 12"25 de final del palo de los 1000 a los 200.



**TRUQUERA GANO DE MANO.** Este fue el final de la tercera carrera de ayer en La Plata. Truquera contiene a duras penas la carga de Piocha y la supera por el hocico. Llegó tercera, lejos, Piriña, delante de Salas.

## LADISLAO SE MOSTRO MUY LIGERO EN LA ARENA PESADA: HIZO 1'3" 2/5

El estado anormal de las pistas, en San Isidro, restó brillo a la actividad de esta mañana y alejó a muchos pingos que esperarían un día más para realizar sus aprontes con vistas a los próximos programas. Los que lo hicieron hoy, registraron sus trabajos sobre pista pesada, en la cuarta de arena y realizaron sus ensayos, la mayoría, con el propósito de mantener sus formas. El tiempo más breve lo señaló Ladislao, con vistas al Internacional de la recta, del domingo próximo. Pasó 1000 metros en 1'3"25, con 12" de final, dejando buena impresión. Rebote, también an-

duvo en buena forma, al señalar, 1'58" 25, dominando a Never en los primeros 1600 metros. Aquí el detalle de los aprontes controlados por nuestro experto "vichador" norteño:

(4ª pista de arena pesada)

**LADISLAO**, J. Fajardo, 1000 en 1'3"25. Los últimos 200 en 12" (buen ensayo para el premio Internacional Jockey Club de San Pablo, que se correrá el domingo próximo); **REBOTE**, H. Cifardini, 1800 en 1'58"25. Los primeros 1600 a la par de Vever, N. Fernández, en 1'44"25, dominando el primero por cuatro cuer-

pos; **SALVOCONDUCTO**, C. Bertoldi, 1200 en 1'17"; **ABOVE**, A. Herrero, 1000 en 1'4"25; **TOKAY**, V. Emmolo, 800 en 50"25; **SPARTAN LADY**, C. Armando, a la par de Lago, C. A. Sáenz, 600 en 37"; **AFFATO**, J. Perletto, a la par de Good Devil, G. Sabin, 600 en 37"; **MA-YONESA**, A. Sánchez, 1600 en 1'49"; **BOITICON**, J. Arriagada, 800 en 50"35; **TRAFALGAR SQUARE**, J. Ortiz, 700 en 45"; **ARREPENTIDA**, M. Barroso, 700 en 46"; **SOCKY**, J. Caro, 1600 en 1'48" 25; **CALYPSO**, C. A. Sáenz, 1000 en 1' 4"; **BULLY BABY**, J. Caro, 700 en 46" 25.

## SULTAN JR. CON EL RECORD DE SUMAS GANADAS

**LIMA**, 2 (Associated Press). — El caballo argentino Sultán Junior, por Singapur en Marimonia, de ocho años, totalizó ayer la suma de 2.464.900 soles (61.225 dólares) en premios convirtiéndose en el animal ganador de la mayor suma en hipódromos peruanos en todos los tiempos. Sultán Junior ganó ayer el clásico Leoncio Prado sobre 1800 metros con la monta del jirite peruano A. Narro. Empleó el tiempo de 1'50". Sultán Junior ha disputado 185 carreras y fue importado directamente de Argentina de potrillo costando la suma de 120.000 soles (3.000 dólares). El caballo argentino superó el record de sumas ganadas fijada por el peruano Parsing con 2.430.000 soles. El triunfo de ayer fue el 31 en la campaña de Sultán Junior. En la séptima carrera de la jornada participó el caballo argentino Estribero (Last Order - En Copas) que triunfó con la monta del jockey J. Albarran. Recorrió la distancia de 1200 metros en 1'11"3/5.

## FIGUEROA Y BONI "CORREN" CON EL TRIUNFO ASEGURADO

Pocas variantes ofrece la estadística de La Plata al término de la última reunión, que comprende más de diez meses de actividad. En los renglones de los profesionales José H. Figueroa y Eusebio C. Boni corren con el triunfo asegurado por la amplia ventaja que les llevan a Elio Riso y Alfonso Salvati, respectivamente. El primero con 59 triunfos sobre 46 y Boni tiene 68 contra 47. En los restantes renglones podrían producirse aún modificaciones con motivo de la disputa del Dardo Rocha. Este es el resumen estadístico:

### JOCKEYS

	G. Total
J. Figueroa	59 333
E. Riso	46 289
R. Tavella	36 347
R. Rutti	33 228
T. Benítez	30 113
J. Gutierrez	24 158
R. Herrera	23 185
P. Tarrago	21 182
A. Sandoval	20 215
H. R. López	18 140
P. Rodríguez	16 169
V. Centeno	15 69
H. Gulas	14 157
H. Galeppi	14 105

### CUIDADORES

	G. Total
E. C. Boni	68 557

A. Salvati	47 314
L. L. Clerc	22 103
J. Garrido	21 94
J. Boquin	19 95
P. Viviani	14 53
S. L. Bello	13 74
I. S. Millan	13 96
De la Fuente	12 104
A. Giovanetti	11 103
R. A. Cortez	11 93
J. Lofez	11 59
P. Calonge	10 94
F. M. Ortiz	9 45
L. A. Ferro	9 69
M. Bequero	7 151
H. Martinez	7 62

### CABALLOS

	1º	\$
Mineur	4	84.770
Yos	3	80.000
Xing Jet	2	79.200
Puente Verde	4	57.015
Borobeta	2	50.960
Realejo	5	48.900
Vendange	4	43.300

## TIEMPO

MAXIMA (h.), a las 12 hs.: 24°2

MINIMA: 13°4, a las 6.40 hs. Humedad: 51 %. Pronóstico para hoy: Bueno. Temperatura en ascenso. Para mañana: Algo nublado. Leve ascenso de temperatura.

Tres Suertes	4	42.320
Indico	3	41.440
The Paco	4	41.000
Montrouge	5	40.620
Los Guitarreros	3	40.526
Twilight Tears	3	40.120
Enigma	3	37.810
Membrete	3	35.540

### PADRILLOS

	1º	\$
Victory Roll	18	172.750
Los Churros	12	155.585
King of Turf	9	150.425
In The Gloaming	8	120.870
Prince d'Or	10	115.190
Yate Nathuel	10	114.470
Incalco	10	110.160
Bonnard	5	108.855
Biron	10	108.620
Bonicate	8	114.480
Vitello	9	96.900
Tudor Tale	9	83.870
Celeber	5	78.220
Empire Ruler	7	76.320
Argos	7	75.680

### CABALLERIZAS

	1º	\$
"Los Chicos"	19	174.140
"Upper-Cut"	10	145.790
"Sta. Enriqueta"	11	138.620
"Don Yayo"	9	104.370
"Da Mir"	5	94.470
"Dreanina"	8	92.560
"Los Molles"	8	106.200
"America"	7	83.950
"Elisa Nélida"	7	81.620
"El Mandil"	2	79.460
"Don Pepe"	6	75.990
"La Pulperia"	5	75.420
"Teasa"	8	65.730
"Sarucha"	6	64.350
"Prevergent"	6	60.345

## A TACO Y LONJA EN EL BOSQUE

Por PRETEXTO

**BRINDO** alto espectáculo Borobeta a lo largo de los 2300 metros del clásico Criadores. Se estiró con grandes bríos, e hizo un paseo de salud por \$ 1.500.000 viejos. Desde el pique impuso condiciones con sobradas muestras de superioridad, y a medida que iba descontando la distancia de la prueba, su dominio era mayor. Y sin que su jockey la exigiera, accionando muy a gusto en todo momento, puso doce cuerpos, que pudieron ser treinta si Sanguinetti se lo hubiera propuesto. Fue neta su superioridad en todo el trayecto, y su compañera Pas de Calais, se preocupó solo por defender la segunda colocación para asegurarse los principales puestos rentados al cuidador Francisco Viviani, que presentó a ambas potrancas en impecable estado. Tercera quedó, también muy lejos, Vindicadora, que no se afirmó en la pista pesada: se cansó de seguir de más cerca el ritmo que impuso a la lucha la favorita. En los últimos metros comenzó a retrogradar y aprovechó entonces la de H. Guerrero para alcanzar el segundo lugar. Canaima fue cuarta, y a 200 metros quedaron, como si se tratara de una carrera entre perdedoras, Furia y Forjada que finalizaron con pésima acción, desilusionando a sus dirigentes, que las creyeron capaces de entretenerse en este bravo encuentro. Tendrán que buscarles campo en cotejos ordinarios y no hacer experimentos que no conducen a nada y solo sirven para el desprestigio de quienes las tienen en sus manos.

**OBTUVO** Ettelbruck un triunfo muy laborioso en el encuentro inicial. Casi de punta a punta y jugándose en todas partes. Cuando al promediar la lucha parecía que Falerno le iba a sacar la punta, reaccionó el de Juan Oural y se mantuvo en ganancia. Se pasó a él, para perder hasta el tercer lugar. Pero Ettelbruck, bien exultando, respondió en los últimos metros y le hizo bajar la guardia a Reposo, que le discutió el triunfo, aventajándole por solo el pescuezo. Un triunfo muy valioso que habla mucho en favor del defensor de las sedas del stud Belgranense.

**RESPONDIENDO** a la carrera de su debt en estas pistas, You Can't se adjudicó su primer triunfo en muy buena forma. Al promediar la lucha, Chucuma se había cortado al frente con alres le segura ganadora. Y entró al derecho con amplio dominio, dejando los palos libres. Por ese lugar se metió la de Pedro Colman y en dos saltos le dio caza, para bajarle los cortes con bandera verde. Un triunfo ajustado, que le reportó a sus allegados 7,70 pesos. Mongo Lady sigue dando dolores de cabeza.

**ORDINARIA** y muy abie'ta era la prueba que ponía en marcha la triple. Y alcanzó a sobresalir, a duras penas, Truquera, con treinta y tres de mano. Corrió Benicaria en la descubierta y al entrar en la recta dejó los palos libres y José H. Figueroa rápidamente metió por ese lugar a su pilotada Truquera para alejarse más de dos cuerpos. En la disparada, ganó la carrera, porque al final la arremetida de Piocha era para bajar y cobrar. Suerte que el disco estaba encima y los del cuatro se salvaron y cobraron a razón de \$ 6,40. El "photochart" dijo el hocico.

**BUEN** triunfo conquistó King Swing en el pase de la triple, merced a la labor del hábil jinete rosarino José H. Figueroa, que estuvo notable sobre la cruz del hijo de King O'Turf. Lo mantuvo a la expectativa durante la mayor parte del trayecto, dejando que Mete Suerte hiciera el gasto y quemara sus últimos cartuchos con parciales fuertes como para hacer temblar al más corajudo, y cuando parecía que iba a salirse con las suyas, tras sacarse de encima a Lyonhais, que le ofreció mucha resistencia, apareció el de Figueroa y en dos saltos lo dejó de lado, para alzarse con las palmas y \$ 10,80 de recompensa. Le ganó muy bien en los metros finales.

**EN** violenta carga, Abo Cole alcanzó a completar la triple, corrido con mucho acierto por el jockey Juan Martino, que no se apresuró, dejando que Cable Bar y Eminente hicieran el gasto. Ya al promediar la carrera, éstos luchaban por tomar la punta y muy cerca iba Pistolero, con ganas de gastar sus cartuchos. Cuando éste trató de pasar, le hicieron pared y casi lo mandan a la pista chica. Por suerte, Manuel Villagra consiguió mantener en pie a su cabalgadura y continuar la carrera lejos. Avanzó entonces Abo Cole como bala y en dos saltos se cortó para ganar por cuatro cuerpos, en 1'55"25, tiempo discreto que se salva por el estado anormal y muy revuelto de la cancha. Luis A. Fierro se dio el gusto de retirarlo del pesaje y salvar en parte la mala racha de los pupilos del Ojo de Agua.

**TENIA** cuerda de sobra Bisbiseo en el encuentro de séptimo turno, para alcanzar el disco muy cómodo. Su jockey lo ubicó cuarto desde la largada, dejando que Don Rafa se floreada en la punta con parciales movidos. En la recta, el de Osvaldo Richeri se cortó con un par de cuerpos, como para ganar al galope. Pero en los 300 se le acabó la cuerda y no tuvo energías para contener a Bisbiseo, que ya en los 200 lo había superado, para ganar en muy buena forma. Acaparador arremió bastante en el final, impulsado por José H. Figueroa, y Cantara, con los colores del T.U.N.Y., salvó el cuarto lugar. Algo es algo.

**PLASTANTE** triunfo conquistó Frenesie en el penúltimo lance, frenando a Queen Turf, que salió por la recta con muchos bríos. Pero cuando la hija de Argos se le puso al costado, se le acabaron los cortes. Se estiró ésta por afuera y sin necesidad de extremar el ritmo de sus brazadas, mantuvo amplia ventaja sobre Qué Montá, que soportando muchos inconvenientes alcanzó la segunda colocación. Tercera se mantuvo Queen Turf, y la de Salvati, Magda Cuá, que largó mal y tuvo serios contratiempos, quedó quinta.



★ MIKE

¿No sé cómo contarle la noticia a mi tía Eulogia y a su caniche negro Saturnino? Pero lo tengo que hacer de alguna manera, y las malas nuevas mejor decírselas de una buena vez, y rápido: Lo echaron a Mike London de la serie "Bobanza". No, no ocurrió ningún incidente con él, solo que la serie tiene ya doce años de vida y por lo tanto Mike no podía seguir haciendo de "Little Joe", el hijo menor de "la familia Cartwright". No se vaya a creer usted, al igual que lo primerito que pensaré mi parienta, que el muchacho se queda "en la vía". Por el contrario, prácticamente tie-

ne asegurada toda su vida.

★ MATE-WESTERN

Hay "Spaguetti-western" (los filmes de cow-boys) que se hacen en Italia, también "Manzanilla-western" (los filmes de cow-boys) que se ruedan en España y también se hacen en Alemania y en Yugoslavia. Brasil fue el pionero de los países latinoamericanos en rodar este tipo de filmes, que se hacen en el idioma original y luego con nombres supuestos e inglesados y doblados "al norteamericano" se comercializan — parece que bien — en el mercado internacional. Ahora en Chile, el director de esa nacionalidad Eugenio Guzmán — casado con Anna María



por LEO VANES

- MATE-WESTERN: SOLO ESTO FALTABA
- MIKE: ¡AUNQUE JOVEN YA ES VIEJO!
- PERSONAJE: Y EL FISICO ADECUADO

Alberghetti — hará una película de este tipo que pasará a ser un "Pisco-western". Y como no podía faltar, por el barrio de las productoras porteñas, anda un par de entusiastas tratando de hacer el primer "mate-western" — nombrecito que se

me ocurrió para nacionalizar la cosa. Ahora digo yo, ¿no sería más interesante, utilizando las trampas del western: acción, peleas, corridas y demás, hacer cosas con gauchos nuestros? Que por más que fuesen personajes imaginados y no históricos,

estarian más cerca de nuestra verdad y también serían vendibles al extranjero.

★ PERSONAJE

Creo firmemente en eso que se llama "tener el físico del personaje". Hay un sinfín de comedias, también películas, con bonitos y eficacísimos temas, que han fracasado aquí en Buenos Aires por no haber sabido seleccionar el elenco apropiado. Sé que para el actor es cruel lo que voy a decir, pero para el público — es decir para usted, que es quien paga la entrada — ya sabe de antemano, que hay nombres para comedia y nombres para drama. Actrices sig-

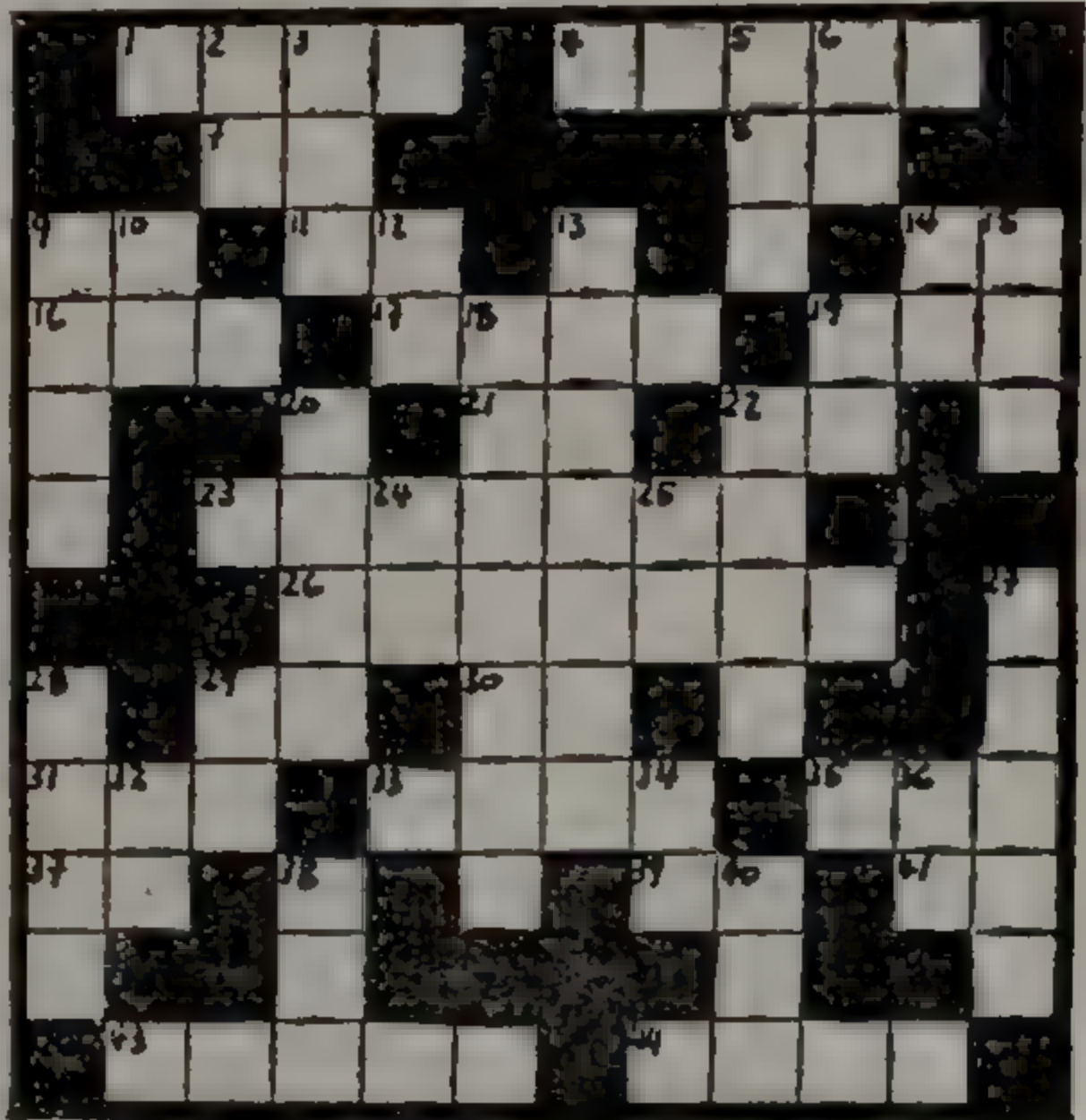
¡FLASH!

¿Pero usted cree que únicamente por estos lados los cantantes, estrellas del disco buscan escapar del mismo antes de que los redondos los dejen? Pues vea — mi amigo "Leorama-lector" —, ocurre que la cosa es igual en todos lados, como que aquella "eurovisiva" Massiel (la del "La, la, la") el miércoles de la semana pasada en el teatro Bellas Artes de Madrid, estrenó, junto con el argentino Fernando Fernán Gómez, la taurina "A los hombres del futuro, yo Bertolt Brecht". Ya le contaré lo que dijeron las críticas, que aquí las tengo, pero es muy extenso como para relatárselo ahora. ★ Faye Dunaway desalentada ante la imposibilidad de conseguirlo a Marcello Mastroianni, se refugia en su trabajo. Acaba de finalizar el rodaje de "Doc" (sin título aún en español) con la dirección y producción de Frank Perry. ★ El folklorista César Isella está muy orgulloso y tiene sus motivos; el conjunto latinoamericano vocal que se formó tomando el título de uno de sus long play "América joven", tiene por padrino en Europa a Joan Manuel Serrat. ★ La gente se acomoda al ritmo de los tiempos, por ejemplo Lord Snowdon, el marido de la princesa Margarita de Inglaterra, que es un famoso fotógrafo, ha sido contratado por los discos Warner Bros. para realizar una serie de carátulas de long play. ★ Los franceses, que son tan nacionalistas como los italianos, no vieron muy bien que Milva incorporase a Edith Piaf en una serie de programas, junto con Charles Aznavour. Dicen que la calidad de la cantante, los calmó. Dichos programas serán vistos en Buenos Aires la temporada próxima. ★ Y... la farándula sigue su marcha.

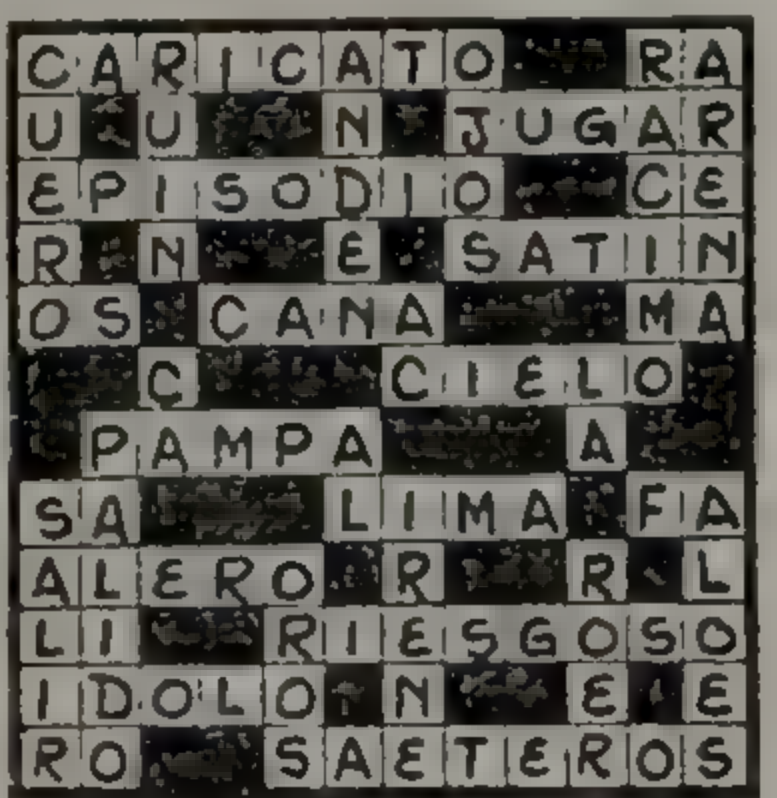
PALABRAS CRUZADAS

Horizontales

- 1) Mineral terroso de color amarillo.
- 4) Planta de la familia de las urticáceas.
- 7) Artículo neutro.
- 8) Ciudad sumeria, patria de Abraham.
- 9) Preposición.
- 11) Negación.
- 14) Río de Italia que desemboca en el Adriático.
- 16) Isla portuguesa del golfo de Omán.
- 17) Dios del vino.
- 19) Existir.
- 21) Símbolo químico del molibdeno.
- 22) Terminación verbal.
- 23) Carruaje abierto por delante (pl.).
- 26) Conjunto de celdillas que constituyen la columna (pl.).
- 29) Voz que, repetida, se usa para arrullar a los niños.
- 30) Símbolo químico del argón.
- 31) Onda en la superficie de las aguas.
- 33) Levantas las vergas y las velas.
- 35) Tejido que forma mallas.
- 37) Nombre de una consonante.
- 39) Encantados.
- 41) Interjección; tate.
- 43) Máquina que sirve para medir el tiempo.
- 44) Planta umbelífera aromática.



rrero donde se ha edificado. 28) Prenda principal del traje romano. 29) El Sol entre los antiguos egipcios. 32) Dativo del pronombre personal. 34) Afirmación. 36) Antigua nota musical. 38) Lista, catálogo. 40) Río de Rusia que desemboca en el Mar de Azov.



(Solución del número anterior)

USTED Y LOS ASTROS

ARIES

(21 de marzo al 20 de abril)  
Ligera inquietud por dinero que no llega, evite contraer deudas. En amor, se aclaran dudas. Colaboración de amigos para proyecto personal.

TAURO

(21 de abril al 22 de mayo)  
Ligera preocupación por dinero que no llega, no tome decisiones apresuradas. En el amor, todo tiende a mejorar. Cuide la salud y descanse.

GEMINIS

(23 de mayo al 21 de junio)  
No se deje influir por opiniones de extraños en asuntos de trabajo, obre de la manera prevista. En amor, importante relación. Evite el azar.

CANCER

(22 de junio al 21 de julio)  
Ligera inquietud en su trabajo, ocúpese personalmente de sus obligaciones. En amor, encuentro que lo favorece. Prudencia en juegos de azar.

LEO

(22 de julio al 21 de agosto)  
Se confirman buenas suposiciones relacionadas con asuntos de trabajo. En amor, carta o encuentro que lo favorece. Cuide mejor su dinero.

VIRGO

(22 de agosto al 22 de septiembre)  
Carta o noticia relacionada con asuntos de trabajo, no existen motivos para dudar. En amor, importante relación. Se aclara situación familiar.

LIBRA

(23 de setiembre al 22 de octubre)  
Altibajos en asuntos de dinero, cobran una cantidad, pero también surgen gastos. En el amor, no de importancia a un desencuentro. Alegría en casa.

ESCORPIO

(23 de octubre al 21 de nov'bre)  
No permita retrasos en planes de trabajo bien encaminados, todo depende de usted. En amor, simpatía y comprensión. Evite las discusiones.

SAGITARIO

(22 de nov'bre al 21 de dic'bre)  
Ligera inquietud por dinero que no llega, la solución la trae el tiempo. En amor, evite discusiones inútiles. Se confirman proyectos en el hogar.

CAPRICORNIO

(22 de diciembre al 20 de enero)  
Se confirman buenas suposiciones en asuntos de negocios o inversiones. En amor, se aclaran dudas. Colabore con familiares en asuntos de dinero.

ACUARIO

(21 de enero al 19 de febrero)  
Cambios o traslados en su trabajo, enfrente los hechos con optimismo. En amor, es el momento de tomar una decisión firme. Alegría con amigos.

PISCIS

(20 de febrero al 20 de marzo)  
Asuntos de negocios o inversiones toman un ritmo favorable, pronto llegan ganancias. En amor, evite discusiones inútiles. Se confirman planes.

EL HUINCA



Desde esta sección queremos contribuir a la solución de los problemas sentimentales que a tantas personas afligen y angustian. La correspondencia para toda consulta deberá ser remitida a Renzo Cassan, sección S.O.S. Sentimental

★ **Negrita que Espera**, de Capital: Desde hace dos años convivo con un hombre, el que en el primer año de estar juntos fue un modelo de bondad, para luego cambiar fundamentalmente. Comenzó a tratarme mal, a mortificarme con palabras hirientes, a reprochar todo lo que yo hacía. Las cosas, planteadas así, llegaron a hacerse tan intolerables que un día no pude menos que reaccionar y decirle todo lo que de él pensaba. Ese día me fui de su lado, alojándome en casa de un familiar. Allí mi marido fue a buscarme día tras día, rogándome que volviera a su lado y prometiéndome cambiar. Terminé accediendo a su pedido pero solamente porque como no cuento con medios propios de vida, no quería seguir siendo gravosa al familiar en cuya casa vivía. A mi marido he dejado de quererle hace mucho tiempo y casi no puedo soportar su presencia. En la casa donde estuve alojada conocí a un muchacho que al enterarse de mi situación de separada de mi marido me ofreció su ayuda de manera absolutamente desinteresada. Cuando estuve alejada de mi compañero nos vimos casi a diario. Nunca me dijo que me quería, pero yo advertí que es así en la manera de mirarme, de proceder conmigo, en todos sus actos. Tiene muy nobles sentimientos, pues lo he visto ofrecer su ayuda, siempre sin interés, a muchas personas. Creo que debido a esta manera de ser no se decide a tocar el tema por temor a causar un daño a mi marido. Si fuera un aprovechado ya me hubiera tomado como mujer y se habría desprecupado de lo demás. Quiero que usted me diga si debo enfrentar a este muchacho del que me confieso totalmente enamorada para pedirle que definamos nuestra situación o dejar que sea él quien lo decida. Desde ya le quedo muy agradecida por lo que pueda contribuir a la solución de mi problema.

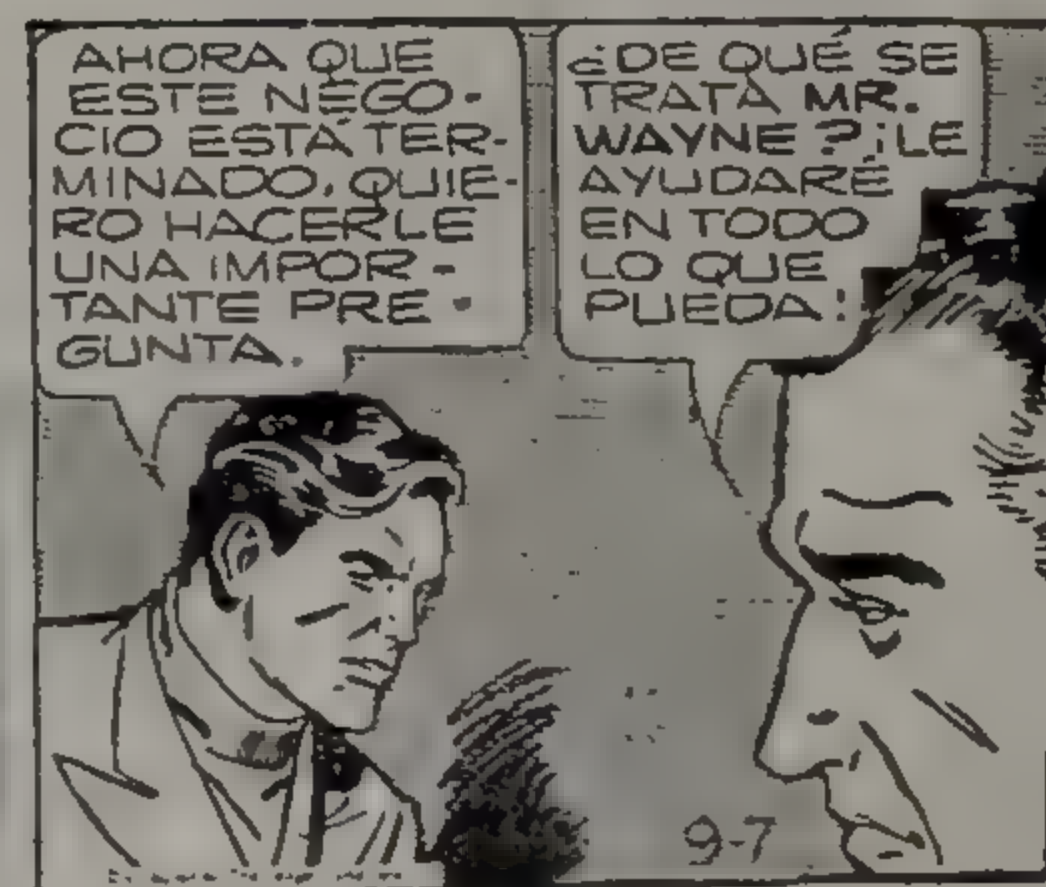
★ **RESPUESTA:** Como habrá advertido, he omitido a su pedido en la transcripción de la consulta importantes detalles. Y son precisamente estos detalles los que tornan incomprendible que haya accedido a volver al lado de su marido, aún cuando usted acuerde mucha validez al justificativo de no que-

rer ser gravosa para los familiares que la hospedaron cuando se separó de él. Con ese retorno se ha creado una situación por demás curiosa: vive con su compañero pero ansiando que el otro le pida que se vaya con él. Hasta ahora no lo ha hecho y no estoy tan seguro como parece estarlo usted de que su silencio es la consecuencia de la nobleza de sus sentimientos, que le impiden causar un daño a su marido. A éste, según creo entender, no lo trata. Por otra parte, ya conoce cuáles fueron las verdaderas y gravísimas causas por las cuales usted decidió separarse de su compañero y de esta manera no creo que sus sentimientos, por nobles que sean, tengan a la vez la singularidad de impulsarlo a no causar un hipotético daño a quien él sabe que lo causó en tan cruel medida. Lo más probable es que no quiera asumir la responsabilidad de llevarla a su lado. Posiblemente no esté en condiciones de hacerlo. De cualquier manera, no estaría de más que hablara con él francamente. Sería una actitud mucho más correcta que la de estar viviendo al lado de un hombre mientras sueña con el amor de otro y ansiando de tan intensa manera que éste le pida que sea su compañera. La situación exige una definición y debe hacer todo lo posible para que ella se produzca.

★ **PEPITO**, de Lanús: Es muy extensa su carta y expone muchas conjeturas. Todas las preguntas que se hace — a mí me transmite son de imposible respuesta. Pleno, por otra parte, que no es necesario responderlas. Lo único importante es si el amor de ustedes es lo suficientemente firme como para resistir todos los embates, todo lo tenaz que debe ser para superar tan extraño cúmulo de oposiciones. Si se quieren así, como para resistir todo, las cosas inevitablemente deben salir bien. En caso contrario, si su novia se siente incapaz de sobrellevar la presión de la madre y de los demás y usted se desalienta y no sigue luchando, todo se desbarancará. El problema, puede creerlo, radica solamente en eso. No tiene alternativa ninguna.

LAS AVENTURAS DE BATMAN Y ROBIN

Por: BOB KANE



Crónica

EDICION DE LA TARDE

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION

PUBLICIDAD Y TALLERES: RIOBAMBA 283

Registro de la Propiedad Intelectual Nº 939.689

T. E. 45-0191 - 0192 - 0193 - 0194 - 0195 - 0196 - 0197 - 0198 y 0199. Director Gral.: Oscar J. M. Ruiz





FULMINANTE. Así es la pasión que se origina entre Belmondo y Annie Girardot, ejes del denso relato.

## HISTORIA DE UN REPENTINO AMOR

"El hombre que amó" ("Un homme qui me plaît"), que pronto se estrenará en Buenos Aires, es la última película de Claude Lelouch ("Un hombre y una mujer", "Vivir por vivir") y está protagonizada por Jean-Paul Belmondo, Annie Girardot, Marcel Bozzuffi y Maria-Pia Conte.

Es una cálida historia de amor sobre dos personas que se encuentran, se ven, se aman; pero ya han recorrido algún trecho en el camino de sus vidas y por lo tanto, han asumido compromisos. Françoise (Annie Girardot), una francesa actriz de cine, está filmando su primera película en Hollywood. Alterada por el ritmo febril de los productores americanos solo piensa en regresar a París, a su hijo y a su matrimonio. Hasta que conoce a Henri (Jean-Paul Belmondo), un músico joven y autor de la banda de sonido de la película que se está filmando.

Aunque comprende racionalmente que es una locura, Françoise se deja llevar por sus impulsos. Cediendo a sus deseos de estar juntos, la pareja va a pasar un fin de semana a Las Vegas, luego del cual se sienten incapaces de separarse.

Emprenden entonces una breve gira por el sudoeste de Estados Unidos para evadirse de los sets, las cámaras, la publicidad y, esencialmente, de la idea de que alguna vez tendrán que separarse. Porque Henri tiene una esposa en Roma. Y Françoise un hijo y marido en París.

La magnificencia del Gran Cañón del Colorado, las vastas planicies desiertas, los abruptos e imponentes paisajes y la locura del amor que están viviendo, hacen volar vertiginosamente el tiempo de que disponen. Y la penosa idea de que en algún momento tendrán que poner punto final, no los ha abandonado del todo en ningún momento.

Cuando finalmente enfrentan como una realidad su definitiva separación, se rebelan y hacen un plan de último momento para encontrarse nuevamente y unirse para siempre.

Claro que aún hay que elaborar la etapa más difícil. La que dará el tono justo al final que imaginaron para su historia de amor. Distribuye Artistas Unidos.

## MUSICA CONTEMPORANEA

El miércoles se inicia el Primer Festival Internacional de Música Contemporánea, con la actuación de la Orquesta Sinfónica Nacional, en la Sala Martín Coronado del Teatro General San Martín. Este concierto dirigido por el maestro Juan Carlos Zorzi comprenderá "Sinfonía" op. 21 de Webern; "Transformaciones canónicas", de Juan Carlos Paz; "Capriccio", para violín y orquesta de Penderetzki con la participación del solista Szynsja Bajour, y "Sinfonía" de Virgilio Maragno.

El segundo concierto, dirigido por Antonio Tauriello, incluirá "Deserts" de Edgar Varese; "Concierto para piano y orquesta", de Gerardo Gandini; "Juegos venecianos" de Witold Lutoslawski, y "Angst", de Armando Krieger.

La tercera y última presentación de la Sinfónica Nacional será bajo la dirección del maestro Lukas Foss, comprendiendo "Sinfonietta", de Augusto Rattenbach; "Concierto para piano", de John Cage, y "Funkten", de Karlheinz Stockhausen.

## GUITARRAS ELECTRICAS IMPORTADAS Y NACIONALES con AMPLIFICADOR

Desde \$ 15<sup>20</sup>  
6 mSn 1.520 p/mes  
SIN ANTICIPO  
Con Trémolo y Distorsionador



Variedad de Modelos y Colores  
UN SIGLO DEDICADO A LA MUSICA  
ANTICUA CASA NUÑEZ  
Sarmiento 1573 45-7164

## TERENSE STAMP, A LAS ORDENES DEL PENINSULAR RISI

ROMA, 2 (ANSA). — Terence Stamp será el protagonista del filme "Una temporada en el infierno", que dirigirá Nelo Risi. El rodaje comenzará en Etiopía a mediados de noviembre.

El filme es producido por Vittorio Barattolo y Aldo Scavarda. Los productores han firmado un acuerdo con la Pathé Cinema de París para la producción de 13 telefilmes en colores que narrarán algunas facetas u episodios de la vida de célebres personajes, como ser Cellini o Casanova. Los dos episodios citados serán realizados en Italia y el de Casanova será dirigido por Christian Jacque. En este vasto programa participarán todas las sociedades de televisión europea.

## FELLINI PREPARA TRES NUEVAS REALIZACIONES

ROMA, 2. (ANSA). — Terminado "Los clowns" para la televisión italiana, y tras un periodo de descanso en las termas de Chianciano, Federico Fellini ha recuperado en pleno su energía, y se dispone a acometer una tarea múltiple con entusiasmo. Hará tres filmes —ha declarado—, uno será "Un ritratto di Roma", otro se titulará "Una donna sconosciuta", y el tercero, destinado a la televisión, estará dedicado al famoso imitador italiano A. Noschese.

En el filme sobre Roma —que ya comenzó a rodar— no volverá a los temas de la "Dolce vita", o sea no narrará una historia totalmente inventada, sino que hará un retrato objetivo, explorando la ciudad con el ojo desapegado de un cronista, si bien ha confesado, "lo haré como un explorador enamorado y cómplice". Es decir que su cámara revelará un mundo que los romanos creen conocer porque han vivido "dentro" del mismo, pero que, de repente, puede aparecer distinto, cambiado.

De "Una donna sconosciuta", que filmará paralelamente, Fellini dice que se trata de una especie de "policial psicológico". Pero naturalmente, también un policial, tratado por las manos de un "mago" como es el realizador de "8½", presentará algo distinto y excepcional. El relato se inspirará en un cuento de Bernardino Zaffoni, el guionista de "Fellini-Satyricon". Será la historia de un proceso de afeminación. Protagonista es un industrial de una ciudad lombarda, que vive como un solterón en casa de un hermano casado y que dirige una fábrica. Un día, rodando un corto metraje publicitario, encuentra una muchacha. Es la mujer que siempre amó y que siempre amará. Deja su casa por ella, y por ella se refugia en una extravagante mensión en los suburbios de la ciudad. Pero, después de algunos meses de felicidad, la mujer le hace llegar esta terrible noticia por teléfono: "Me voy, debes perdonarme. No me busques." Varios son los intentos de dar con la mujer desaparecida. Desesperado, el hombre recorre todos los lugares donde la amada ha pasado periodos de su vida, bucea, interroga, averigua y va juntando los "retazos" de esa vida como reliquias. Finalmente se encierra en la casa donde vivió con ella y cae en una especie de adoración fetichista hacia los objetos que algún día pertenecieron a la joven que quiso y perdió. Recuerda, invoca, solo piensa en los hechizos y encantos de aquella mujer, hasta que —intentando resucitarla en sí mismo— se transforma grotescamente en ella.

De metamorfosis trata también, lógicamente, el documental televisivo sobre Noschese, un personaje que hechiza y anonada al mismo tiempo a Fellini. Una imitación que Noschese hizo de él mismo una vez lo dejó perturbado. "En ese momento me pareció que me arrancaran algo valioso o insustituible". Más que la imitación y el gesto, lo que llamó la atención de Fellini fue "una mirada en la que vi brillar por un instante una luz que era la mía, y que me había sido robada o arte de magia". O sea, Fellini ve en Noschese una especie de inquietante mago, y tiene la intención de sorprenderlo mientras prepara sus famosas imitaciones, es decir mostrar sus trucos y artimañas, mostrar cómo prepara las voces y los rasgos. "Será —dice Fellini— un filme curioso sobre un curioso pescador de formas".

De "Los Clowns", presentado en Venecia y destinado a la pantalla televisiva pero también a la cinematográfica, Fellini dice que obtuvo mucho éxito, pero un éxito vagamente polémico, como si el público hubiese querido "festejar la vuelta de un autor arrepentido a las fuentes de su genuina inspiración, después de un vano deambular por callejones oscuros". Sin embargo, a Fellini el destino de "Los clowns" no le importa mucho...



## VACUNE GRATIS A SU PERRO...

ALMIRANTE BROWN

AVELLANEDA

BERAZATEGUI

ESTEBAN ECHEVERRIA

FLORENCIO VARELA

GENERAL SARMIENTO

LA MATANZA

LANUS

LOMAS DE ZAMORA

MERLO

MORENO

MORON

QUILMES

SAN FERNANDO

SAN ISIDRO

SAN MARTIN

TIGRE

TRES DE FEBRERO

VICENTE LOPEZ

A partir del 20 de octubre y durante tres meses, 150 equipos oficiales de vacunación canina gratuita recorrerán casa por casa todo el Gran Buenos Aires Colabore.

Cualquier consulta al respecto debe recabarse a la Municipalidad correspondiente o al Centro de Profilaxis de la Rabia de la Provincia de Buenos Aires: Italia 324. Avellaneda - Tel. 22/5397 y 2698.

VACUNE A SU PERRO NO LO DEJE SUELTO EN LA CALLE

TERMINAR CON LA RABIA DEPENDE DE USTED

COMISION INTERMINISTERIAL DE LUCHA ANTIRRABICA



## Yanés inaugura su Nueva Residencia

Un gratísimo acontecimiento celebrará hoy el popular cantante melódico, Roberto Yanés, uno de los favoritos del público de América: esta noche inaugurará su nueva residencia en la localidad de Martínez. Con tal motivo, Yanés, ha invitado a un grupo de amigos —entre los que nos contamos nosotros— a acompañarlo en la ocasión. La simpática invitación cursada indica, para que nadie pueda perderse, que su flamante mansión queda a tres cuadras a la izquierda llegando a la Av. Libertador al 13.400.

# CHIARI VOLVERIA A SER ARRESTADO

ROMA, 2 (ANSA). — Vuelve a los titulares de la crónica de la semana el popular actor televisivo y cinematográfico italiano Walter Chiari, arrestado en mayo pasado por un asunto de drogas. En estos días, la sección de Instrucción de la Corte de Apelación de Roma decidirá sobre un recurso presentado por la Procuraduría de la República contra la excarcelación concedida por el juez instructor.

Este fue arrestado el 22 de mayo, en una casa junto al mar, cerca de Roma, por compra, retención, uso y difusión abusivos de sustancias estupefacientes. El actor, cuyo arresto causó sensación, permaneció más de cien días en la cárcel romana de "Regina Coeli". El 28 de agosto el juez instructor, a pesar de la oposición del fiscal, concedió al acusado la libertad.

Ahora si los jueces de apelación aceptan el recurso de la Procuraduría de la República, Walter Chiari debería volver a la cárcel.

### GIANNI MORANDI: VENCIDO

ROMA, 2 (ANSA). — Gianni Morandi, el cantante de música popular que cuenta con más aficionados en Italia, sufrió su primera derrota, después de años de triunfos. El "Golden Boy" de la canción, que tiene 25 años y estaba acostumbrado a ganar por amplio margen todas las competiciones canoras en las que participaba, se clasificó en el segundo puesto en la cuarta emisión de uno de los más populares programas del año, "Canzonissima". El jurado elegido para la emisión concedió 71 votos a Morandi, mientras Ornella Vanoni, que hasta ayer no era tan popular, ganó con ochenta y dos votos.

## APRESTOS PARA EL PRIMER FESTIVAL DEL VILLANCICO

En el marco de la Exposición Trincheras Nortefías — que se realizará en la Ciudad Deportiva de Boca Juniors — se desarrollará, entre los días 17 y 23 de diciembre, el Primer Festival Nacional del Villancico. YPF auspiciará este certamen organizado para celebrar la Navidad de 1970, y en él podrán tomar parte todos los conjuntos corales del país. Sobre la culminación del Festival se seleccionará el mejor conjunto participante y la mejor composición. Se ha dispuesto la entrega de numerosos premios a los concursantes, entre ellos, el Monaguillo de Oro, símbolo del Festival, que será adjudicado al conjunto y temas vencedores de la competencia.

Para la realización de este Primer Festival Nacional de Villancicos se levantará un "stand" especial dentro de las mismas instalaciones de la Exposición de Trincheras Nortefías, en la que seis provincias —Catamarca, Córdoba, Jujuy, Salta, Santiago del Estero y Tucumán— presentarán al público de la Capital Federal todo su potencial industrial, cultural, artístico, histórico y humano.

# CREDITO FACIL

CON m\$N. 2.900, YA ES SUYO

## \$ 29.- MENSUALES

SIN ANTICIPO... SIN CUOTAS EXTRA...

# PIPMAN

SARMIENTO 1730 Bs. As. A PASITOS DE CALLAO A CUADRA DE CORRIENTES

## MOSCU CRITICA A LOS QUE IMITAN A OCCIDENTALES

MOSCU, 2 (Reuter). — Un veterano director de orquesta de baile criticó a los cantantes "pop" soviéticos, por emular a los astros occidentales. Leonid Utyosov, de 75 años, que goza de gran popularidad desde hace 40 años, como director de orquesta de baile, dijo que es desalen-

tador ver a los artistas de variedades que emitan a los extranjeros. "No es justo discrepar en estos días con la idea de invitar a actores de otros países", dice en un artículo publicado por el "Pravda". "Pero podemos y debemos luchar contra las falsas normas que se han creado lue-

go de la actuación de ciertos invitados extranjeros". Utyosov que tuvo prominente actuación en películas románticas de la década de 1930, objetó particularmente "todas esas contorsiones de los cantantes, los visajes y los empeños es algo que debiera avergonzarlos".

## MARIA FELIX VISITARA A AGUSTIN LARA QUE CONTINUA MEJORANDO

PARIS, 2 (EFE). — Reyna Félix, hermana de la "donna" que fue esposa de Agustín Lara, señaló que es muy posible que María, que se encuentra en París, adelante su viaje de regreso para ver al compositor mexicano recluido en el hospital inglés de esta capital.

María Félix llama a diario telefónicamente desde París para interesarse por la salud de Agustín.

### SINTOMAS ALENTADORES

MEXICO, 2 (EFE). — El estado de salud del compositor Agustín Lara ha registrado algunos síntomas alentadores. Los médicos que lo atienden señalaron que: "Se mantiene afebril y la bronconeumonía se ha controlado. La taquicardia sigue pero se espera controlarla."

"Ha mejorado ligeramente el estado de conciencia; responde estímulos externos y un nuevo electroencefalograma practicado ayer mostró mejoría y se clasificó como grado dos."

RINDE UN KILO!!!

# HELADOS JAYCE

EN UN MINUTO con 1/2 litro de leche

- NO HAY QUE REVOLVER NI COCINAR
- NO CRISTALIZAN NI SE CONGELAN

20 sabores y muy económicos

Unico fabricante: Rodríguez Peña 1256

- Tel. 757-0696 -

Villa Lynch (Pcia. Bs. As.)

HAY ZONAS DISPONIBLES

## TEATROS

★ **ALTOS DE FLORIDA**, Florida 640, Sala J. Hernández, Piso 19: LA EXTRAÑA SRA. ARMSTRONG. Dir.: R. Dairiens, de Simón Gray. 3er. mes. (P18/a.) Hoy desc. Mañana 22 hs.

★ **ARGENTINO**, 37-9321. — Hoy descanso. Mañana func. 21.30 hs.

**ULTIMAS SEMANAS**

★ **EL VIOLINISTA EN EL TEJADO** con R. Rossi, P. Singerman, O. Rovito, Simonette, M. Alexandra y M. Cosens. 30 prof. orquesta.

★ **ASTRAL**, Corrientes 1639, 46-6707. Lo más cómico del año: **¿DUD, VIENE POR EL AVISO?** Diana Maggi, Joe Rigoli, J. C. Dual H. Padilla, Act. esp. de S. Bal, T. del Río, Lill Viciet y H. Nicolai. Loc. en venta. Hoy desc. Mañ. 21.45

★ **ATENE**, Paraguay 918, 31-28888. Esta noche N. QUERIDA de R. Cooney y J. Chapman. Elenco por orden alfabético: M. C. César, C. Estrada, E. Molloy, O. Pacheco, I. Quirós, D. del Valle, E. Walner, con B. Granados. (P18/a.) Hoy 21.30 hs. Últimas semanas.

★ **A. KRAFT**, Florida 683, 392-3775. Actos y Ciencias pres.: 20.30 hs. Jorge de la Vega, en "Rompecabezas (canta-storia)" y 22.20 horas: Expansión 70. Coreógrafos noveles.

★ **AVENIDA**, A. Mayo 1222, 38-2295. Sigue el grandioso éxito de la Cía Lirica Española de Zarzuela: **LA ROSA DEL AZAFRAN**. Hoy desc. Mañ. 22 hs. Jueves reposición: Luisa Fernanda.

★ **CANDILES**, Rivadavia 610. — A las 22.15. Loc. 5 días. BOM. del año: Miguel Beban, Nora Kaleka. **DESNUDAR AL DESNUDO** de O. de C. Ferrandiz. (P18/a.)

★ **COMICO**, Corrientes 1280, 35-2108. Mañana 21.30 hs. Exclusivamente para celis. (P18/a.)

★ **2ERA VIRGEN MI MARIDO?** por "estelar elenco": P. Quirucel, N. Panizza, G. Gorgatti, J. C. Calabró, A. Franzetti y act. especial de Perla CARON. Prec. populares.

★ **CORRIENTES**, Ctes. 561, 45-9190. Hoy función de 13 a 21 hs.

★ **VALENTINO** en el CORRIENTES con los más novedosos e inquietantes STRIP-TEASE. Revista cómica musical. (P18/a.) Platea, \$ 5. Y la extraordin. actuación de YEYE FONTAN. Miss Caribe.

★ **EL NACIONAL**, Ctes. 960, 35-0816. GRANDES REVISTAS. Hoy desc. Mañ. 20.30 y 23 hs.

★ **DESPUES DE Z...** VIENE P. Nilda Lobato, Alfredo Barbieri, Rafael Carrel, Eber Lobato, Pochi Gray, De Seta, Mister Alex y Las Bluebell Girls.

★ **EMPIRE**, H. Yrigoyen 1934. — 47-8779. Exito Cía. A. María Campoy, José Chirán, N. Liporace, R. Lavio, E. Ariño, C. Llambí, E. Ayala. Dir.: García Buhr. S/R.

★ **LA FACTURA**. Hoy desc. Loc. vta. Ult. 20 días.

★ **FLORIDA**, Florida 165, 33-5360. Hoy, sensacional estreno de la revista: **DESNUDAS EN PRIMAVERA**, con las verdaderas estrellas del STRIP TEASE. Todos los días con clausura desde las 13 hs. Sábados desde las 18 hs. (P18/a.)

★ **GRAND SPLENDID**, S. Fe 1860, 41-0808. A. Romay y D. Tinayre presenta a M. Legrand, O. Miranda, G. Guzmán, E. Rudy, en dúo, sem.: 40 **QUILATES** de Barillet y Gredy. Dir.: D. Tinayre. Hoy y mañ. desc. Miércoles 21.45 hs.

★ **I.F.T.B.** Sur Mer 549, 88-9420. Ult. Func. Hoy 19.30. Sr. Magnus e Hijos, de R. Monil, Pl. \$ 5. Estudiantes \$ 2.50.

★ **INST. ARTE MODERNO**, Florida 659. Hoy, descanso. Mañana: **LA NOCHE DE LOS RATONES CRUELES**. Dir.: G. Huillier, 50 repr.

★ **LASSALLE**, Cang. 2263, 47-9388. Eva Franco, Arturo Puig en: **EL HOMBRE**, de M. Dinelli. Trad. C. Madero. Dir.: G. Huillier y gran elenco. Hoy desc. Mañ. 22 hs.

★ **L. y F.** Perú 823, 34-6824. — 20 hs. **DEBATE**, con entrada libre: Como hacemos radio para todos los argentinos, y a las 22.15 hs.: **JAZZ** con A. Favero y su trío. Presentan: Julio Lagos y Beatriz Pousa.

★ **LICEO**, Riv. y Paraná, 38-4291. Hoy desc. Mañ. 21.45, de C. Gorostiza.

★ **EL LUGAR** c. F. Siro, F. Steinberg, J. Novoa, Tacholas, M. E. Sardi, J. P. Boyadjian y A. Fernández de Rosa. Dir.: C. Gorostiza, Esc. C. Cytirnovsky. Loc. 5 días antic.

★ **LITTLE THEATRE**, Lavalle 770. Revista cómica, Strip Tease, con gran elenco: **PIRULO EN PRIMAVERA** (P18/a.). Contin. de lunes a jueves, de 13.45 a 23.30. Viernes, 1.45 a 0.45. Sáb. y Dom. de 17.30 a 0.45.

★ **MAIPO**, Esmeralda 443, 392-4882. Hoy descanso. Últimas semanas: **EL MAIPO ESTA PANTAO!** DRINGUE FARIAS, Don Pelele, Jorge Luz, Norma y Mimi Pons. C. Scazziato, Emilio Vidal, P. Sombra, K. Iaros y N. Fabián.

★ **MARGARITA XIRGU**, Chacabuco 863, 26-8359. (Últimas semanas) **CIEN VECES NO DEBO** Del autor de "La Fiaca", R. Talsnik. Con P. Soriano, E. Berenguer, V. Bruno, E. Disl, A. López Baeza y J. Slavin. Dir.: L. Macchi. A las 21.45 hs.

★ **MUNIC. GRAL. SAN MARTIN**, Ctes. 1530, 46-8611. S. M. Coronado: Mañ. 21.15: **ROMANCE DE LOBOS**, de Valle Inclán, con A. Alcén, H. Crilla, M. de la Vega, M. L. Robledo, F. Vegal y gran elenco. Dirección: A. Alezzo. Escenografía: V. L. D. Pedreira. Platea, \$ 5. Pull. \$ 4. (P18/a.) Loc. en vta.

★ **ODEON**, Esmeralda 397, 45-3693. Hoy desc. Último mes. Exito de la brillante comedia de R. Romero: **ACELGAS CON CHAMPAGNE** con E. Colomer, María González, M. Bermúdez, S. Rada, E. Comte y M. Padín. Dir.: M. Lavalle. Platea, \$ 7.50. Loc. \$ 4. ant. P14. Hoy desc. Gran éxito de: **ULTIMO CACIQUE DEVILPOCO** Espec. musical argentino. Pl. \$ 6. Loc. 5 días antic.

★ **PAYRO**, S. María 764, 22-5022. 22 hs. Encuentros de música y canto, presentación exclusiva en Argentina, del cantante uruguayo: **ROBERTO HERNAN**. "Son cosas del cantar diciendo".

## GUIA DE TEATROS Y CINES

★ **STA. MARIA DEL BUEN AYRE**, Montevideo 842, 44-5418. Artes y Ciencias pres. 9 a 19 hs.: **Simpósio Argentino de Semiólogia 1970**.

★ **SHA**, Sarmiento 2251, 48-2170. Hoy descanso. Mañana 21.30 hs.

★ **LAS CRIADAS** de Jean Genet, por la Cía. de Buenos Aires, con H. Alterio, L. Brandoni y W. Vidarte. (P18/a.) Inc18.

★ **THEATRON**, Av. Sta. Fe 2450, 85-8914. Teatro TAFS de Rojas en: **AQUI NO PASA NADA**. Teatro, Tango, Poesía. Hoy 21.30 h. Boletería dde. 19 hs. 2 últ. func.

### VARIEDADES

★ **CIRCO SARRASANI**, 32-3594. (Frente a Retiro). El Circo más circo del mundo. Diariamente 21.30 hs. Jueves 18 y 21.30 hs. Sábados, Domingos y Feriados: 16, 18 y 21.30. Boletería desde 10 hs. Loc. en vta.

★ **EL CIRCO DE MARRONE**, en Calle 7 esq. 578, La Plata. Diviértase con JOSE MARRONE, en este nuevo y totalmente renovado espectáculo. Pre-Temp. 1971. Funciones: Viernes a las 21.30. Sáb. y Dom. 16.18.30 y 21.30. Últimos días.

### CINES

#### CENTRO

★ **ALFIL**, Corrientes 1755, 40-5680/7575. 14.30, 17, 19.40, 22.30. Suc. Arg. 14.50, 17.20, 20.10, 23 hs.: Acousticimiento artístico. (S/R.)

★ **El Gran Caruso** La vida de Enrico Caruso, la potencia y emoción de su voz interpretada por el inolvidable MARIO LANZA, con Ann Blyth. Ahora en 70 mm. Pant. G. y 6 bandas mag. de Sonido Estereof. Tec.

★ **AMBASSADOR**, Lavalle 777, 392-4700. Extraord. estr. exclusivo de esta sala. A las 13.15, 16.20 y 22.30.

★ **CROMWELL, HOMBRE DE HIERRO** 3/R. Con dos geniales astros: R. Harris y Alec Guinness. En Tec. Filmmada en 70 mm. 18, 19 y 22.10. Not. Loc. en vta. 3 días antic.

★ **AMERICA**, Callao y Santa Fe. A las 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10.

★ **LOS JUEGOS** (S/R.) con Ch. Aznavour, M. Crawford, Ryan O'Neal y E. Taylor. Dir.: M. Winner. En Panav. y color de lujo. 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Notic. Arg. Próx. estreno: J. P. Belmondo y Annie Girardot: **EL HOMBRE QUE AMO** (P18/a.) Dir.: C. Lelouch.

★ **ARIZONA**, Lavalle 787, 392-6967. 13, 16.30, 20 y 23.30 hs.

★ **Adorado** John. Cont. (P18/a.) Sábado traspasado.

★ **ARTE**, Diaz. Norte 1158, 35-7954. 15.30, 17.50, 20.30 y 23. Docu del patibulo. (P18/a.) Mañ. lun. 14, 16.25, 18.40, 21 y 23.15: Doce del patibulo.

★ **ATLAS**, Lavalle 869, 392-1936. Ref. 13.50, 16, 18.20, 20.45 y 23.10 en Panav. Ch. Weston, J. Francis, L. Harrison y P. Richards: **BAJO EL PLANETA DE LOS SIMIOS** (P18/a.) 13.20, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40. Not. Arg. Juev. 5 estreno en Tec. y Panav. M. Mastrolanni y M. Vitli en: **Celos** estilo italiano. (P18/a.) Loc. num. en venta con tres días antic.

★ **ATLANTIC**, Belg. 1260, 38-2726. Cont. 14.30, 18.30 y 22.20: Sueño de Reyes; 16.20 y 20.30: Juego de amor y deseo. (P18/a.)

★ **AVENIDA**, A. Mayo 675, 33-6626. 11, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.35 hs.: **EL CISCOS**. W. Berger.

★ **BIARRITZ**, Sup. 482, 392-0356. 14, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.

★ **EL GRADUADO** D. Hoffman. (Pr. Oscar 1969) y R. Ross. Panav. Tec. (P18/a.) Excl. esta sala: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.: Notic.

★ **BROADWAY**, Ctes. 1155, 85-2345. 13.25, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10: **LA SIRENA DEL MISISIPÍ** (P18/a.) con C. Deneuve, Jean P. Belmondo, en Eastmancolor y Pan. Dir.: F. Truffaut; 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.: Notic. Sáb. 1.10 Traspasado.

★ **CALLAO**, Callao 87, 40-1898. 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: M. A. S. H.

★ **D. Sutherland**, Tec. (P18/a.) 14.50, 17.30, 20 y 22.30 hs.: Varied.

★ **CASINO**, Maipo 330, 45-0202. A las 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10: Walt Disney presenta: **CUPIDO MOTORIZADO** 3/R. Con Dean Jones, Michele Lee y David Tomlinson. Dir.: R. Stevenson. Tec. 13, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40: Var. y Not.

★ **CAPITOL**, Sta. Fe 1848, 44-2379. 14.25, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. D. Sutherland, Gene Wilder, Hugh Griffith, en: **DOS CONTRA DOS** (S/R.) Color. Panav.: 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40: Notic. Sábado Traspasado 1 h.

★ **CERVANTES**, Belg. 1820, 38-2698. Cont. 14.25, 18.45 y 23 hs. J. P. Belmondo y C. Deneuve en: **LA SIRENA DEL MISISIPÍ** 16.20 y 20.40. A. Quinn en: El secreto de Santa Vittoria; 14.15 hs.: Varied. (P18/a.)

★ **COLISEO**, Charcas 1119, 44-0242. 11.15. Últimos días, 15.20, 17.50, 20.25 y 23 hs.: **¡OH! QUE BELLA GUERRA** Con L. Olivier, J. Mills y muchos más. En Tec. (P18/a.) 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs.: Suc. Arg. Martes: el filme que llegará al corazón de todos: **CON INFINITO AMOR**. Con la revelación de Ingrid Bergman, Lara Passard y Grynnet Molvig. (P18/a.)

★ **COSMOS** 70, Corrientes 2048, 49-0862. 15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **TRENES RIGUROSAMENTE VIGILADOS** (P18/a.) 14.30, 16.40, 18.50, 20.50 y 22.50 hs.: Varied. y Notic. Mañ. El Fascismo al Desnudo.

★ **ELECTRIC**, Lavalle 836, 392-1848. **EL PROFESOR PATAGONICO** c/L. Sandrini; La gaita, N. Briski.

★ **GAUMONT**, Riv. 1633, 40-3050. Refrig. 13.45, 16.45, 19.45 y 22.45, en Todd-Ao 70 mm. Tech. 6 bandas de sonido estereof. B. Lancaster, D. Martin, J. Seberg, H. Hayes, V. Hefflin, G. Kennedy en: **AEROPUERTO** (P14/a.) 13.30, 16.25, 19.25 y 22.25: Notic. Arg. Loc. num. vta. 3 días antic.

★ **GLORIA**, A. Mayo 1225, 38-6966. Currulo de la Cruz. "El Píreo": Camino del rocío, C. Sevilla

★ **G. MITRE**, B. Mitre 1332, 38-5591. Bandidos en Milán: Carnaval de ladrones. Cont. Platea \$ 0.80.

★ **GRAN REX**, Ctes. 837, 392-8000. **ULTIMOS DIAS** A las 13.20, 16.10, 18.30 y 20.30: **LOS SANGUINARIOS** Dir.: Peter Collinson. Panav. color. 13.20, 15.30, 18 y 20.15: Notic. S/R. Localidades 3 días antic.

Hoy a las 23 hs. Sensacional despedida del eximio pianista y comp.: **LA LO SCHIFFERIN** Localidades en vta. desde \$ 500.

★ **G. VICTORIA**, A. Mayo 882, 34-1493, 12.20, 15.50, 19.10, 22.40: **JOVEN, VIUDA Y ESTANCIERA** L. Torres, J. Barreiro; 14, 17.20 y 20.45: El extraño del pelo largo, L. Nebbia y L. Caldini.

★ **HINDU**, Lavalle 842, 392-1114. 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10, 23.10. Ringo, el cowboy de oro, G. Gemma y Nino Benvenuti: **DIOS LOS ORIA Y...** RINGO LOS MATA (S/R.) Tec. y Cinemascope; 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50: Notic.

★ **IGUAZU**, Lavalle 940, 392-4431. 13, 14.55, 16.55, 19, 21.55, 23. Catherline Deneuve, Tech. (P18/a.) Inc18/a.)

★ **LOS PARAGUAS DE CHERBURGO** 14.40, 16.40, 18.45, 20.50, 22.50 hs.: Sucesos Argentinos.

★ **IDEAL**, Supacha 378, 35-3300. Loc. num. Bol. 10 a 23 hs. Extraordinario éxito Super Cinemascope Ideal. Presenta a las 15.50, 18.10, 20.40 y 23. Sábado en traspasado 1.10 h:

**Monte Abajo** (P18/a.) Tec. con Robert Redford, Gene Hackman y Camilla Sparv. 15.30, 17.40, 20.10 y 22.30: Suc. Arg. y Variedades.

★ **LIBERTADOR**, Ctes. 1331, 40-7443. Del genial Pier Paolo Pasolini, 13.35, 18, 18.25, 20.50 y 23.15:

**EL CHIQUERO** (Porcello) (P18/a.) Eastmancolor: 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.50: Not. Entr. en vta. con dos días de antic.

★ **LOIRE**, (Rod-Show de Arte). Corrientes 1534, 40-1900. 29 mes: 13.30, 15.10, 17, 19, 21 y 23. Berlio testimonio sobre el mundo mental de un ser humano:

**DIARIO DE UNA ESQUIZOFRENICA** (P14/a.) 9 premios. Próxim. Estr.: La corriente de la vida.

★ **LORANCE**, Corrientes 1232, 457386. (Road-Show de Arte). Estr. Excl. 13.45, 16, 18, Num. 20.30 y 22.50: El último filme de Bergman, un retrato descarnado de seres que se destruyen queriendo amarse: **PASION**

★ **LORCA**, Corrientes 1428, 40-5017. (Cineforum de Arte). Últimos días. Cont. 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.10 hs.: **WEEK-END** Jean Luc Godard, Tech. (P18/a.) M. Darc y Jean Yanne; 13, 15, 17, 19, 20.55 y 22.50 hs.: Not. Argent. Sábado traspasado 1 h. Jueves: La Strada, de F. Fellini, con Anthony Quinn y Giulietta Massina.

★ **LORRAINE**, Corrientes 1551, 46-7501. 13.40, 15.15, 17.10, 19, 21 y 23.50. El filme más original, comprometido y arriesgado de Pasolini: **PAJARACOS Y PAJARITOS**

★ **LOS ANGELES**, Corrientes 1770, 40-3742. Unica sala en el Mundo consagrada a **WALT DISNEY** Contin. a las 14, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: Notic. y en Tecnic.

**Cupido Motorizado** Mil y una aventuras en la película más divertida.

★ **LOSUAR**, Corrientes 1743, 40-6100. (Road-Show de Arte). 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Descarnado retrato de dos soledades: **PERDIDOS EN LA NOCHE** (P18/a.) con Dustin Hoffman y Jon Voight. Jueves 5: El graduado.

★ **LUXOR**, Lavalle 669, 890-3939. 12.30, 15, 17.40, 20.20 y 23 hs. Alad Delon, Jean Paul Belmondo: **BORSALINO** (P18/a.) en Eastmancolor. 14.40, 17.20, 20 y 22.40 hs.: Suc. Arg.

★ **MAJESTIC**, Pueyr. 830, 87-9634. 15.45, 19.20 y 23 hs. Gina Lollobrigida y Marisa Mell en: **SUPER AMANTE A VECES**; 14.15, 17.30 y 21 hs. Liza Minnelli en: Los años verdes. 14 hs.: Notic. Varier.

★ **METRO**, Corrientes 670, 35-4219. 13.15, 15.35, 18.2, 20.30 y 23:

**Hotel Internacional** (P18/a.) en colores. E. Taylor, R. Burton, O. Welles; 15.15, 17.42, 20.10 y 22.40 hs.: Notic.

★ **METROPOLITAN**, Corrientes 1345, 40-0816/1064. A las 15.50, 18.45, 22: Suc. Argent.: 15.55, 19.10 y 22.25: **GRAN SUCESO, 5ª SEMANA: EL BOTIN DE LOS VALIENTES** (P18/a.) Clint Eastwood Telly Savalas, Donald Sutherland, Pantalita gigante 70 mm. Sonido Estereof. completo, Metro. Más, de Lalo Schiffrin. Sáb. Traspasado a la 1.30. Próx.: **ODIO EN LAS ENTRANAS**. (P18/a.) S. Connery, Tec.

★ **MONUMENTAL**, Lavalle 769, 12.50, 14.35, 16.25, 18.35, 20.45 y 22.55 hs.: Notic. y G. Lollobrigida y Marisa Mell en: **SUPER AMANTE... A VECES** (P18/a.) Colores. Sábado traspasado.

★ **MUNDIAL**, Corrientes 959, 392-4545. 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: El agente secreto Majt Helm. D. Martin y Stella Stevens. (P18/a.) Pl. \$ 0.90.



# AFECTA A PEPPINO DE FILIPPO

ROMA, 2 (ANSA). — Otra compañía privada italiana, la de Peppino de Filippo renuncia a hacer teatro. Lo anuncia la Sociedad Artística Italiana Cinematográfica, que hasta ahora administró esa compañía. Explica que los problemas de mantenimiento

se han vuelto muy complicados, y las compañías de manejo totalmente privado — o sea, que no cuentan con subvenciones — no pueden sostener los gastos enormes de una temporada.

La compañía de Peppino de Filippo deja

# LA CRISIS TEATRAL ITALIANA

así en suspenso este año su actividad después de 30 temporadas ininterrumpidas. Entre las largas explicaciones de los problemas económicos hechas por la SAIC se dice que "El Estado subvenciona, es decir, financia íntegramente a los Teatros Esta-

bles mientras que al teatro privado se le conceden solamente contribuciones, sobre las que pesan altos intereses bancarios. O sea, se reembolsa simplemente parte de cuanto el Estado ha retenido anteriormente sobre los ingresos de taquilla en forma de impuestos".

# LO QUE VA DE AYER A HOY: NO LE PAGAN A AVA GARDNER

LOS ANGELES, 2 (ANSA). — ¿Ava Gardner no fue pagada por su actuación en su último filme? Esto es lo que indicaría un pleito iniciado ante el tribunal de Los Angeles, por Ava y una sociedad que la representa, contra la Giza Productions y la Commonwealth Entertainment Inc que produjeron el filme "Tam-Tin". Se trata de una película rodada en Inglaterra, y que se basa en viejas tradiciones galesas. Ava fue la protagonista femenina, y según parece, no le pagaron.

## • MANNHEIM

MANNHEIM, 2 (ANSA). — La Semana Internacional de Cine de Mannheim se cerró con la victoria del cine francés. El gran premio del festival se asignó a la película de Jean-Pierre Lajournade "La fin des Pyrenées", que recibió también el segundo premio del Centro Internacional Euménico de Cine. El jurado, presidido por el inglés Ralph Stevenson, otorgó los demás premios a "Inconcluso", del húngaro J. Was; "Syn", del polaco R. Czekala; "Times for", del inglés Dwoskin, y "Manha Cinsenta", del brasileño Olney Sao Paulo.

—El filme norteamericano "Image flash and voice", de Ed-Emshwiller, obtuvo el lauro Joseph von Sternberg, de 2.000 marcos, mientras "Right on", del norteamericano Herbert Danska, ganó el Premio de la Crítica Internacional y el del Cen-



AVA GARDNER

tro International Euménico de Cine.

## • DESOCUPACION

LONDRES, 2 (ANSA). — La desocupación es, en este periodo, particularmente alta en el cine inglés. El estancamiento comenzó a registrarse hace años, y se agravó recientemente con el retiro de gran parte de los capitales norteamericanos de la producción británica. El porcentaje de desocupados sería, entre todas las categorías, técnicas especializadas, de un 70 por ciento, sin contar a los actores que, naturalmente sienten, ellos también, la mala coyuntura.

## • FILMES INSTRUCTIVOS

BERLIN, 2 (ANSA). — En colaboración con el director del Museum fur vorund Fruhggeschichte de Berlin, profesor Adrian Von

Muller, el geólogo y biólogo Schulk Kampfenkel, del Institut fur Weltkunde in Bildung und-Forschung de Hamburgo, ha realizado seis filmes en colores, de una duración de 15 minutos cada uno, destinados a integrar cursos especiales para alumnos alemanes. Los dos primeros filmes están dedicados a la prehistoria y ya están listos. Los demás todavía no están completamente montados. En el futuro, el grupo filmará otras películas instructivas sobre temas históricos medioevales.

## • OTRO DE PASOLINI

BRESSANONE, Bolzano, 2 (ANSA). — En el antiguo convento de Novacella cerca de Bressanone, Pier Paolo Pasolini está rodando uno de los episodios de su nuevo filme "Decamerone", libre transposición de la inmortal obra de Boccaccio. Pasolini encontró en este convento el ambiente ideal para la historia de Ser Ciampolello, un colorido personaje boccaccesco.

## • EN LA COSTA AZUL

FOLLYWOOD, 2 (ANSA). — James Mason y Liv Ullmann serán los protagonistas de "Night visitors", cuyo rodaje comenzará en Niza en breve. A su vez, Michael Redgrave, Julie Christie y Alan Bates serán los principales actores de un filme del sello Metro titulado "The go-between", que también será rodado en la Costa Azul.

# ¿Qué tipo de cabello tiene usted?

## PERFUMERIAS AMOR

le ofrece la respuesta y la solución a su problema.

Ud. puede tener una entrevista personal con la ASESORA TECNICA de

## INECTO

quien le atenderá en el Camarín privado y le aconsejará sobre el tratamiento más adecuado para su cabello.

DEL 2 AL 14 DE NOVIEMBRE

Solicite turno con anticipación

(Horarios diferentes para damas y caballeros).

Todas las personas que concurren a Perfumerias Amor para consultar a la experta de INECTO, tendrán derecho a intervenir en un sorteo de 2 pasajes a Mar del Plata con estadía gratis (sin ningún compromiso de compra).

## PERFUMERIAS AMOR

Avda. Sáenz 1072 - Capital - Tel.: 91-9100

★ NORMANDIE, Lav. 861, 392-1000.

## La Fuga Final

con Stuart Whitman, color (a.t.p.). 12.45, 14.35, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50. Suc. Arg. Próx.: La Strada.

★ NOVEDADES, Florida 364, 45-5155. 13.25, 15.20, 17.15, 19.10, 21.15 y 23.10. DOCTOR TERRELLI, A. Sordí, E. Stewart, C. Gora, R. Maggio, Tec. (P.18/a). Pl. \$ 2.50.

★ OCEAN, Lavalle 739, 392-1515. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.10. Sensacional estreno en Colorscope: EL TRASPLANTE.

(P.18/a). Con C. Giffre, G. Granata, R. Rascel, Dir. Steno; 13.15, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.40. Not. Sábado trasnoche.

★ OPERA, Corrientes 860, 33-1335. JUEVES

LA LINTERNA MAGICA DE PRAGA

iniciando su segunda gira latinoamericana. Debuta más renovada, más audaz, más moderna que nunca la gran atracción mundial, con el nuevo y sensacional programa conocido en el exterior que reúne todos los adelantos y consagra nuevas experiencias visuales y plásticas del moderno teatro checo. Un espectáculo apto para todo público a precios populares y loc. rebaja para menores. Pull. \$ 2.50 (ley 18.188). Loc. vía. Después del debut se venden las entr. 2 días antes. Horarios de los días semanales: A las 20 y 22.30 hs. Sábado 18, 20.30 y 22.30. Dom. 16, 18.30 y 20.30. Lunes descanso.

★ PARAMOUNT, Lav. 845, 392-9999. 13, 14.55, 16.50, 18.45, 21 y 23.20. EL CHIQUEIRO.

(D. Porcino)

(P.18). Un film de Pier Paolo Pasolini, con Ugo Tognazzi, Jean Pirelli, Leand, Eustamancolor; 14.40, 16.35, 18.30, 20.35 y 22.50. Notic. Loc. num. Venta con 2 días de ant. Sábados trasnoche 1.30 h.; El chiqueiro.

★ PARIS, Lavalle 749, 392-2016. Cont. 15.10, 19, 22.50.

TIEMPO DE LOBOS

Ch. Aznavour; 13.5, 16.55, 20.45. Allan Hot! J. P. Belmond, Not. P.18/a. 8do, trasnoche: Tiempo de lobos.

★ PLAZA, Corrientes 939, 392-1577. Hoy, estreno en Tec. 15, 17.30, 20.5 y 22.40. Not. y Varied. 13.25, 15, 18.30 y 23.5. El popular Arlo Guthrie en:

DEJENOS VIVIR

(El Restaurant de Alicia)

★ PREMIER, Corrientes 1565, 46-2113. 13, 17, 19.10, 21.15 y 23.25:

Los Juegos

(S.R.). Color. M. Crawford, Charles Aznavour; 14.40, 16.40, 18.45, 20.55 y 23. Suc. Arg. Sáb. trasno.

★ PRINCESA, Suip. 460, 392-1112. 11, 13.5, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40: El bebé de Rosemary, Tec. (P.18/a). Mia Farrow, \$ 0.85.

★ REAL, Camerata 423, 392-3600. Cont. d. 12 hs. Pl. \$ 1.20. Nuevo Festival del Dibujo y la Comedia con los más divertidos personajes Not. Arg. y Extr., Etc.

★ RENACIMIENTO, Lavalle 925

35-1850, 15.30, 17.25 y 23: SIETE CONTRA TODOS. 13.40, 17.25 y 21.10: Los fuera de la ley, S.R. Sábado trasnoche 1.15: Siete contra todos.

★ ROSE MARIE, Ctes. 789, 45-6448. Cont. (P.18/a). Una Ulman en: Los inmortales: La mujer que los hombres desean.

★ ROTARY, Corrientes 865, 49-7061. Cont. 12 a 24 hs. Not. La ciudad del vicio (sadismo y sexo). (P.18).

Richard Munch.

★ ROYAL, Corrientes 831, 392-3509. Cont. 15.10, 19.10, 23.10:

SUEÑO DE REYES

Tech. A. Quinn, I. Papas; 13, 17, 21: Yo, Natalie, Tech. (P.18/a). Not. 14.55, 18.55, 22.55. Sáb. Trasm. \$ 2.90

★ SARMIENTO, Lav. 852, 392-3338. A las 12.50, 15.15, 17.50, 20.30, 23.5:

M.A.S.H.

con la revelación del año: Donald Sutherland y E. Gould, en técnica.

(P.18); 14.50, 17.20, 20 y 22.40: Not. Jueves, estreno en Tec. y Tecnicope. Lee Van Cleef y William Berger en: Sabata viene a matar, N. Jordan. (P.18/a). Loc. numer.

★ S. LAVALLE, Lav. 851, 35-0235. Cont. 12, 15.30, 19.15 y 22.50 hs.:

LA PANDILLA SALVAJE

William Holden y Ernest Borgnine; 13.55, 17.40 y 21.10: Sinfonía para una masacre. Plotea \$ 1.50. (P.18).

★ TEATRO SAN MARTIN, (Sala

Lugones), Corrientes 1530, 46-2611. Cont. 15.15, 17, 19, 21, 23: Notic. y Jinete Salvaje (Prestremo), de F. J. Spieker, con H. Fux, C. Cachin. (P.18/a). Mañ.: La insaciable con gusto a gris.

★ TROCADERO, Lav. 820, 392-1455. 12.10, 15.45, 18.20, 20.45, 23.15:

CON ALMA Y VIDA

(P.18/a). Un film de D. Kohon, con M. Bisutti, N. Aroldi, en Eastmancolor; 13, 15.5, 17.40, 20.20 y 22.50 hs.: Notic. Sábados trasnoche a la 1.30 h.

★ PALACIO DEL CINE, Riv. 3636

68-4818. Cont. 14.40, 18.50, 23 hs.:

JUEGO DE AMOR Y DESEO

con E. Taylor y W. Beatty; 16.35 y 20.50: Sueño de reyes, con A. Quinn; 14.10 hs.: Varied. (P.18/a).

★ ROCA, Rivadavia 3753, 87-1512. 16.10, 19.45 y 23.15: El cowboy de oro Giuliano Gemma en:

DIOS LOS CRIA Y RINGO LOS MATA

N. Benvenuti, Tec. 14.10, 17.50 y 21.25: Siete contra todos, 15.50

19.30 y 23: Suc. Arg. S.R. Próx. estr.: El botín de los valientes

★ BELGRANO, Cabildo 1354

72-5691, 14.30: Var. 15, 19 y 23.10: Sirena del Mississippi; c. C. Dencuve, J. P. Belmond, 16.55 y 21: E graduado; c. D. Hoffman. (P.18/a).

★ CABILDO, Cabildo 2347, 73-3832. Cont. 14.40, 18.40 y 22.40: Los ginsos de Ruala, 16.35 y 20.35: Máteles a todos, y regrese solo.

★ CUMBER, García del Río 4127,

70-5572. Cont. 14.30 hs. Pl. \$ 0.60. C'Scope Tecu. Tuya en setiembre, G. Lollobrigida, R. Hudson: La noche de los pistoleros. (P.14/a).

★ G. BELGRANO, Cabildo 2165. 78-7290, 14.50, 18.55 y 23: Los juegos. 16.35 y 20.40: La noche de la emboscada; con G. Peck, S.R. Cont. 15, 18.50 y 23: Bajo el planeta de los simios, c. Ch. Heston. (P.18/a); 16.40 y 20.45: Los bandoleros; 14.35, 18.35 y 22.45: Not.

★ GRAN SAVOY, Cabildo 2829. 701-6500. Cont. 15.50, 19.20, 22.50: Dios los cria y Ringo los mata; c. G. Gemma, 14.15, 17.30 y 21: Siete contra todos; con Erno Crisá.

★ LIDO, Cabildo 2411, 761-3964. Cont. 14.30 hs. Pl. \$ 0.60. C'Scope. Tecu. El regreso de Django, Franco Nero; De Oriente con furor, \$ 0.60.

★ MIGNON, Juramento 2433, cas. Cabildo, 73-3839, 14.40, 18.40 y 22.40: El trasplante (muy cómica); con C. Granata, 16.30 y 20.40: Cierzo, casi probable; c. C. Spaak. (P.18/a). Jueves: Dios los cria y Ringo los mata.

★ RITZ, Cabildo 685, 77-0684. (Films D'Art). Cont. 17 y 22.15, de Michael Wadleigh.

WOODSTOCK

con sonido estereof., 4 bandas mag.; 14.15 y 19.55 de Sam Peckinpah; La balada del desierto; c. J. Robbins y S. Stevens. (P.18/a). Próx. Week-End y Juego.

★ BOEDO

★ CUYO, Boedo 858, 97-8975. 15.50, 19.30 y 23.10:

BAJO EL PLANETA DE LOS SIMIOS

Tec. J. Franciscus, 14, 17.30, y 21.10: La noche de la emboscada

★ EL NILO, Boedo 1663, 97-2084. 18, 19.30 y 23.5:

DIOS LOS CRIA Y RINGO LOS MATA

14.10, 17.40 y 21.10: Siete contra todos. Cont. Niños \$ 2.

★ GRAN SAN JUAN, S. Juan 3246,

97-4283. Isabel Sarli en: Carne: La mujer de mi padre: Las modelos. (P.18/a). Plotea \$ 1.

★ LOS ANDES, Boedo 777, 97-4233. Cont. 14.40, 18.40 y 22.40, de Walt Disney, en colores: Cupido motorizado, 16.40 y 20.40: Los cañones de San Sebastián, S.R.

★ MODERNO, Boedo 937, 97-8691. Frankenstein conquista el mundo: Cinco guerreros: Operación submarino, May, \$ 0.60. Men. \$ 0.30.

★ NAT. PALACE, San Juan 2461, 97-1723. Crepúsculo de las águilas: El planeta de los simios: La maldición de los Zombies. Pl. \$ 0.90. (P.18/a).

★ SEL. SAN JUAN, S. Juan 2540, 97-5998. Diabolik; Peter Gunn en acción; Bajo 10 banderas. Plotea \$ 0.70. (P.14/a).

★ COLEGIALES

★ A. THOMAS, A. Thomas 841, 84-4960. Cont. 14.30, Niños; \$ 1.

Patton, el guerrero rebelde; R. Malden, La salamandra de oro Variedades.

★ ARGOS, Federico Lacroze 3455. 94-0673. 16.20, 19.50 y 23.20:

DIOS LOS CRIA Y RINGO LOS MATA

con G. Gemma y N. Benvenuti, 14.25, 17.55 y 21.25: Siete contra todos; 14, 16, 19.30 y 23: Suc. Arg. (S.R.) Jueves: El botín de los valientes.

★ ATALAYA, Córdoba 4633, 771-0790. Cont. desde las 14 hs. La muerte viaja a caballo: El camino del Oeste: Con el mundo a sus pies, Plotea \$ 0.80. (P.18/a).

★ REGIO, Córdoba 6056, 772-3350. Los bandoleros; Terror en Tokio; Cárcel sobre ruedas. (P.14). Pl. 0.80

★ RIALTO, Córdoba 4757, 86-8761. Borsalino; A. Delon y J. P. Belmondo, El bebé de Rosemary; c. Mia Farrow. (P.18/a).

★ VILLA CRESPO, Ctes. 5355. 54-3177. Los sanguinarios; con C. Bronson y T. Curtis. Abandonados en el espacio; c. G. Peck. Los chiflados y los pistoleros.

★ FLORES

★ COLISEO, Bnirino 38, 63-6181. 14.30, 18.45 y 22.40: EL TRASPLANTE; c. C. Giffre, G. Granata, 16.35 y 20.40: Cierzo, casi probable; c. C. Cardinale. (P.18).

★ CONTINENTAL, Carabobo 845, 63-2218.

KAMASUTRA (EL ARTE DE AMAR)

El matrimonio perfecto; Las sobras. (P.18/a).

★ FENIX, Rivad. 7892, 612-8858. Cont. 15.30, 19.15 y 23.10: Carlo Giffre en:

EL TRASPLANTE

Tec.; 13.45, 17.15 y 21 hs.: Cierzo casi probable, Sylvia Kischina y C. Spaak, tec.; 19.5 y 22.50: Suc. Arg. (P.18/a). Juev.: Dios los cria y Ringo los mata.

★ FLORES, Rivad. 6681, 63-3701. 14.30, 18.40 y 22.40: Bajo el planeta de los simios, 16.20 y 20.30: La noche de la emboscada. (P.14).

★ G. PRIN, Gaona 3263, 59-2551. 14.45, 19 y 22.50: La sirena del Mississippi; 16.45 y 21: El graduado.

★ GRAN RIVADAVIA, Riv. 8636, 63-1356. Cont. 14 hs. \$ 0.60. Póker de la muerte; R. Mitchum; Carnaval de ladrones. (P.14/a).

★ PUEYREDON, Rivadavia 6871, 612-0389. Continuado 14.45, 18.50 y 22.55 hs. Suc. Arg. y

DIOS LOS CRIA Y RINGO LOS MATA

con G. Gemma y N. Benvenuti, en T'Color; 16.55 y 21: Siete contra todos, con Roger Browne, en T'Color. (S.R.) Jueves: El botín de los valientes, con Clint Eastwood;

★ R. INDART, R. Indarte 44. 612-5500, 13.50, 18.20 y 22.40: Los juegos 15.30 y 20: Hello, Dolly. S.R.

★ SAN JOSE, Riv. 3356, 611-5963. Barbarella, J. Fonda, Los capritus se divierten. (P.18/a). Pl. \$ 0.60.

★ S. MARTIN, Riv. 7060, 612-5416. Contin. 13.30 hs. \$ 0.60. Ringo no perdona, Ringo Wood; El magnífico gladiador. (P.14/a).

★ BUEN ORDEN, Bdo. de Irigoyen 1521, 23-7335. Cont. 15.40, 19 y 22.30. G. Gemma (el cowboy de oro) en: DIOS LOS CRIA Y RINGO LOS MATA, c. N. Benvenuti, 14, 17.15 y 20.40: Siete contra todos. S.R. Niños, \$ 1.50.

★ CONSTITUCION, Bdo. de Irigoyen 1414, 23-0218, 14.50, 18.40 y 22.30: Bajo el planeta de los simios. Cont. 18.45 y 20.30: La noche de la emboscada, 14.30: Var. (P.18/a).

★ ACONCAGUA, G. Mosconi 3580, 50-5008. Cont. Plotea \$ 0.60. C'Scope Tecu. Extraña pareja, Jack Lemmon; Dilema de un bandido. (S.R.)

★ VILLA DEL PARQUE

★ PARQUE, Cuenca 3256, 50-4448. Cont. 14.30 hs. Plat. \$ 0.60. C'Scope Tecu. La salsa de la vida, Doris Day; El castigo de Frankenstein. (S.R.)

★ VILLA URQUIZA

★ EDEN, Bauness 2306, 51-2133. Lo bueno, lo malo y lo feo; Veracruz; Incomparable. Pl. \$ 1.

★ 25 DE MAYO, Triunvirato 4438, 61-1859. Cont. 16.50 y 21: Ch. Heston, Tec. Bajo el planeta de los simios, 14.45, 18.35 y 22.45: Var. (P.18/a).

★ AVELLANEDA

★ PRES. AVELLANEDA. — Cont. Plotea \$ 0.35. Mi nombre es violencia: Al umbral del infierno.

★ WILDE, (Wilde). — Cont. Plotea \$ 0.95. Guerra bajo la tierra: Los hermanos Karamazov.

★ RAMOS MEJIA

★ GRAN BELGRANO, 658-1587. Cont. Sueño de reyes; El bribón. (Prob. men. 18 af.).

★ SAN MARTIN, 658-3261. Dios los cria y Ringo los mata; Reino salvaje.

★ ATENEO, 755-0632. — El trasplante: Atentado al pudor.</



# BATALLA CAMPAL EN UN LOCAL DE MUSICA DONDE FUE ATACADO HACE POCO NIXON: HUBO VARIOS HERIDOS

ANAHEIM, California, 2 (ANSA). — La prohibición de entrar en el "Convention Center" —el mismo local donde hace tres días el presidente Nixon pronunció su discurso contra la violencia— desencadenó a un millar de jóvenes que anoche libraron una verdadera batalla contra la policía. En el "Convention Center" de Anaheim se efectuaba un concierto de música pop. Actuaba la "Grand Sunk Railroad". En la sala habían tomado puesto unos 9.000 jóvenes. Otros trescientos que habían quedado fuera del local, cargaron contra la policía en su intento de entrar de todos modos. La policía los rechazó. Poco después los

jóvenes, cuyo número había aumentado a unos mil, entraron en batalla contra la fuerza pública lanzando piedras y botellas. La "guerra" se extendió a las calles vecinas al "Convention Center". Como se sabe, el presidente Nixon había pronunciado en el mismo sitio un discurso contra la violencia juvenil. La noche anterior el automóvil del presidente norteamericano había sido atacado por manifestantes en San José. Por el momento no se conoce el número de heridos habidos anoche en el choque

• **ANTOINE: CONDENA POR PLAGIO**  
PARIS, 2 (ANSA). — El tribunal civil de París condenó

al cantante Antoine a pagar 10.000 francos de indemnización a la sociedad "Northern Songs", que representa a los "Beatles" en Francia. Los jueces prohibieron, además, a Antoine y a su editor, la sociedad "Vogue", difundir la canción "Votez pour moi", que ha sido considerada plagio de la célebre composición de los "Beatles" "Yellow submarine".

"El que escucha —afirma la sentencia— no puede quedar insensible al parecido que se nota inmediatamente entre las dos composiciones, por lo que la idea de plagio es poco menos que ineludible".

## ALBERTO OLMEDO DEJO CANAL 9 Y SE VA A EUROPA. VIENE OTRO GALLEGO CANTAUTOR. MARIA A. BISUTTI Y EMILIO ARIÑO HACEN GRANDES SACRIFICIOS. JULIA SANDOVAL CUIDA DE SUS JUANETES



De fuente fidedigna trascendió este fin de semana que ha dado por finalizada su actividad dentro del canal palermitano el festejado

cómico Alberto Olmedo, el ruquetón, quien entre otras cosas había decidido partir esta misma semana a Europa, en viaje de placer, acompañado de su señora esposa. Este alejamiento de don Olmedo de los pagos de Palermo Chico se venía previendo desde un par de días atrás, cuando el laureado actor no se presentó el pasado jueves, a las 8 de la mañana (horario obrero) a grabar su parte en el programa "El Chaleco", el ciclo más desabrochado (por la falta de botones) de la televisión argentina.

Se ignoran, por el momento, cuáles son los planes artísticos de don Olmedo para el futuro, pero por ahora se sabe que disfrutará de lo lindo haciéndole morisquetas a los guardias de su graciosa majestad, la reina de Inglaterra.

### • OTRO HISPANO EL 25

Según correspondencia enviada por él mismo a esta sección, podemos noticiar en primicia que el canoro hispanico Julio Iglesias estará entre nosotros el día 25, para presentarse televisivamente tres días después. Don Julio se quedará una semana apenas, pero dejará el tendal justo para imponerse en nuestro mercado, con el fin de destruir a Joan Manuel Serrat, su congénere catalán, quien vino a estas playas hace un año y hoy está de lo más agrandado entre nos.

Digamos que Don Julio Iglesias se ubicó en el cuarto puesto en el Festival de Eurovisión de 1970, realizado en Amsterdam el 21 de marzo, compitiendo con Mary Hopkins y Gianni Morandi, nada menos. Para seguir con datos acerca de don Julio, se detectó que fue descubierto por León Martín, el mismo que hizo lo propio con Raphael, el chinchillero. Su tema presentación, "Gwendolyne", le hizo vender 1000.000 placas en lo que va del año. Veremos si aquí produce sensación.

### • TODO SE SABE

En el instituto de famoso obesólogo, instalado en la avenida Santa Fe, fue detectada últimamente María Aurelia Bisutti, la que está sola y espera, someténdose a duros sacrificios. La todavía inquietante actriz trata de afinar caderas y muslos. Que no se le vaya la mano.

En las mismas amplias instalaciones, colmadas de aparatos y dietas torturantes, pudo divisarse a Emilio Ariño, el entrecano, pretendiendo disminuir su redondeadito volumen abdominal. La vida matrimonial va marcando sus huellas.

### • POR EL SUELO

Realmente desesperada se pudo observar a la veterana cantante y ex actriz Julia Sandoval días pasados, presa de tremendos dolores que le ocasionaban un par de zapatos nuevos que acababa de estrenar. Como se sabe, doña Julia tiene la manía de estrenar zapatos nuevos todas las semanas, por cuanto teme que un par apenas gastado le pueda originar nuevamente juanetes, de los que tuvo que operarse recientemente por segunda vez, dado el dolor que le provocaban en sus pies, de tamaño nada reducido.

### • PADRE E HIJO

Según trascendió en los últimos días, el voluminoso actor Javier Portales ha logrado que su hijo pase a vivir con él. El niño habitaba hasta ahora con la primera esposa de don Javier, con la que éste mantiene diferencias por la suma mensual que le pasa, la que, según la mujer, es demasiado exigua como para soportar el actual costo de la vida. Los informantes afirman que la tirantez en el ex matrimonio es muy grande. Cosa de ellos.

### • AQUI ESTOY Y AQUI ME QUEDO

A pesar de los rumores que la hacían viajando a Europa, a Mónaco para ser exactos, la bienhada Graciela Zavala, más detectada como Graciela Borges, la enfermucha, no se irá (por el momento) al Viejo Continente. Mientras el canal palermitano la quiere ubicar de nuevo en pareja con Rodolfo Bóhan, el esquivo, dado el funcionamiento que tuvo en la semana anterior con "Los sueños en el

## Crónica

FIRME JUNTO AL PUELO

Buenos Aires, Lunes 2 de Noviembre de 1970



HUGO GUERRERO:  
El programa soy yo.



MARIA A. BISUTTI:  
Puesta a punto.

desván", han quedado solucionados los problemitas que importunaban el comienzo de la vista "Crónica de una señora", dado lo cual para el día 15 se anuncia, por fin, su comienzo, con dirección de Raúl de la Torre, el ensayista, y marcando el retorno a la actividad filmica de doña Graciela después de casi tres años sin merodear en dicho medio mecánico. Parece ser que la actividad vuelve a las esferas íntimas de la consorte de "Maneco" Bordeu. ¡Muy bien!

### • GUERRERO VERSUS LELOIR

Tensa situación planteóse días atrás, en sonoro estudio de LR3 Radio Belgrano, mientras salía al aire el programa conducido por Hugo Guerrero Marthineitz, el de gustos personales. Pocas horas antes, el cable había traído la noticia de la designación del doctor Leloir como premio Nobel de Química, y en ese momento penetraban en la emisora los periodistas Carlés y Glauco, del departamento de noticias de la radio, con un reportaje grabado al sabio compatriota. De inmediato fueron

a ver a Guerrero para lanzar al aire el reportaje primicia encontrándose, con sorpresa primero e indignación después, ante una rotunda negativa por parte de don Hugo a emitir la grabación. "En mi programa interesa la buena música y lo que yo digo, pero no un reportaje a un sabio distinguido", habría comentado Guerrero argumentando su insólita negativa.

Lo más dramático, empero, vino después, cuando los periodistas acudieron al director de la planta para que convenciera a Guerrero de abandonar su negativa postura. Fue allí cuando se encontraron con respuesta más insólita aún que la del personalísimo locutor: "El programa de Guerrero es el que proporciona mayores ingresos a esta radio. Gracias a ese programa cobran el sueldo puntualmente tanto ustedes como yo, así que si él dice no, es no". Y fue no, nomás.

### • MUDANZA HABEMUS

Todo dispuesto para trasladarse al nuevo piso que acaba de adquirir en la esquina de Pueyrredón y Las Heras tiene la tanguera Silvia del Río, quien tras finalizar la mudanza comenzará a armar maletas nuevamente, pero esta vez para emprender viaje. Se va una semana contratada a España, donde deberá debutar en diciembre para actuar en televisión y locales nocturnos. Buen viaje.

### • FALTAZO

Ha sido posible observar en dos reuniones que se hicieron en estos días que Gianfranco Pagliaro, el incomunicado, concurrió a la que se hizo en agasajo a Piero, el antecojudito, y no a otra en homenaje a Héctor Cabrera, el venezolano, pese a que éste cantó su tema "Las cosas que me alejan de tí" con el que ganaron (mutuamente) reciente festival canoro. Don Héctor esperó inútilmente la presencia de don Gianfranco preguntando a cada instante por él. Estará componiendo otra, seguramente.

### • FIGARO

Fuó detectarse a Anibal Troilo, el dogor, piéndole a su peluquero exclusivo conocido como Hugo, que le cortara el pelo como si no se notara que lo había hecho. Una vez que cumplió ese requisito pidió un bien enjabonada brocha y empezó a pasársela por la cara ya que aclaró que le gusta hacer esa tarea él mismo. Después, si, don Hugo le pasó afilada navaja mientras empezaron a discursar acerca de música tanguera ya que el figaro resultó ser dilettante. Son intimidades que solo se obtienen en la peluquería...

### • MODELOS BENEFICOS

Ante la perplejidad de muchos tele-espectadores que se extrañan cómo Luis Sandrini, el monstruo, Malvina Pastorino, la hogareña, y otros asteroides más han incursionado como modelos de una marca de cerveza en avisos que se repiten en la tele, cabe aclarar una vez más (y por última) que los susodichos no han cobrado un peso por dichas labores. Solamente han colocado su prestigio al servicio de la Asociación Argentina de Actores. La cervecería de marcas envió en retribución un chequecito por 10 millones de pesos viejos. Esta es la verdad de la milanesa.

### • CAMION RODANTE

Melito Dario Spartaco Margozi, más detectado como Dario Vittori, el tano agnellotero (en la fecha se fue a Europa), tiene la intención de convertirse el año que viene en empresario de giras por el interior adhiriendo con un camión rodante de su propiedad. La novedad está en que don Dario no intervendrá en las giras pero dará ocasión a muchos actores le plaza a sortear la crisis laboral que, según se presiente, será más aguda el año que viene que éste. Hay que ajustarse el cinturón...

### • LO LLAMAN INSIDIA

Escondiéndose más que antes, Juan Carlos Dual, el esquivo ex taxista, trata de no referirse para nada a su separación de Edith Boado, la canifera, aseverando que la misma se encuentra en su quinta de La Reja, mientras no graba "El Special". Es una manera elegante de no decir que están separados, sino viviendo en casas distintas. "Estoy harto de tanta insidia", dijo don Juanca, pero habría que recordarle que la verdad no ofende. Últimamente, desplegó nuevo sentimiento: quiere producir programas para TV. Piensa que a los productores se los investiga menos que a los galancetes como uno. El sabrá.

### SUS CARTAS ESTAN ECHADAS

P	J	R	P	N	O	O	F	E	R	V
E	Q	D	U	N	A	E	D	A	N	D
O	S	U	A	N	A	D	S	G	A	G
R	A	P	A	S	L	C	E	I	T	A
O	N	G	S	B	R	L	I	E	A	L

En estos 60 naipes se encuentra encerrado un mensaje para usted. Acaso se trata de un augurio o de una advertencia que no deberá desestimar. Para dar con el mensaje que corresponde al lector, éste debe proceder de la siguiente manera: Si su nacimiento se ha registrado entre los días 5 y 11 (no importa el mes), elegirá FICAS. Si se ha producido entre los días 12 y 19, TREBOL. Si lo fue entre los días 20 y 27, DIAMANTE. Y, finalmente, si su advenimiento al mundo aconteció entre los días 28 y 4, su palo será CORAZONES. Una por su orden —leyéndolas de izquierda a derecha— las letras que llevan las cartas correspondientes a la fecha en que nació y escribalas.

### PROGRAMA PARA HOY

- |    |   |
|----|---|
|    | 17.30   |
| 2  | Lassie  |
| 7  | Discorama   |
| 9  | El Minuto Fatal   |
| 13 | El Amor Tiene Cara de Mujer                                       |
|    | 17.45   |
| 7  | Documentales  |
|    | 18  |
| 2  | La Casa de Coquito  |
| 7  | La Luna de Canela   |
| 9  | La Honorable Cámara de las Mujeres                                |
| 11 | Matinée Infantil  |
| 13 | El Zapato Roto  |
|    | 18.30   |
| 2  | Los Picapiedras   |
| 9  | Música en Libertad  |
|    | 19  |
| 2  | Notidós   |
| 7  | Redacción 7   |
| 11 | Teleonce Informa  |
| 13 | El Zorro  |
|    | 19.30   |
| 2  | Boom 70   |
| 7  | El Juicio del Gato  |
| 9  | Nuevedinario Extra  |
| 13 | Telenoche   |
|    | 20  |
| 2  | Nosotros, los del Tango   |
| 7  | El Arte de la Elegancia   |
| 11 | Telecósmicos  |
|    | 20.30   |
| 9  | Musicalísimo  |
| 13 | Tres para Mejorarlo   |
|    | 21  |
| 2  | Fútbol por Tevedós (Campeonato Nacional)                          |
| 7  | Los Mejores   |
|    | Recital popular de música   |
| 13 | Digalo con Mimica   |
|    | 21.30   |
| 11 | Cine Fantástico   |
|    | "El secreto del Arceife Púrpura"                                  |
| 13 | Cine  |
|    | "Helena de Troya" (Nort. 1956), con Rossana Podestá y Jack Sernas |
|    | 22  |
| 7  | Box por TV  |
|    | Desde la F. Arg. de Box   |
| 9  | Inconquistable  |
|    | Viviana Hortiguera  |
|    | 23  |
| 2  | Crítica sin Camelo  |
| 7  | Redacción 7   |
| 11 | Vértigo   |
|    | 23.30   |
| 7  | Lo que Vendrá   |
|    | Periodístico  |
| 9  | Concierto   |
|    | Sinfónico - Coral (Dirig. por Theodor Ego)                        |
| 11 | Teleonce Informa  |
| 13 | Noticiero 13  |
|    | 24  |
| 11 | Combate   |
| 13 | Cine  |
|    | "Cristina" (Arg. 1946), Zully Moreno y Alberto Closas             |
|    | 1   |
| 7  | Cuentos d/Medianoche  |
|    | Periodístico  |
|    | Al Cierre:  |
| 7  | Historia de Santos y Mártires                                     |
| 9  | La Voz del Concilio   |
| 11 | Palabras de Vida  |
| 13 | Un Momento de Meditación  |



65 CAFE DE BRASIL

café **ARISTAN** No produce acidez